

Chaire UNESCO et réseau UNITWIN

Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble
(ENSAG)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'ANNÉE 2012

Rapport établi par
Le Laboratoire CRATERre-ENSAG
(Centre International de la Construction en terre)
Unité de recherche AE&CC
et
Les partenaires du réseau Unitwin de la chaire

à l'intention de

La Commission Nationale Française pour l'UNESCO
La Division du Développement des enseignants et de l'enseignement
supérieur ED/THE de l'UNESCO
Le Conseil d'Administration de l'ENSAG
Les partenaires du réseau UNITWIN de la Chaire

Mai 2013

www.craterre.org & www.manifesterre.net

Programme UNITWIN/Chaires UNESCO

Rapport d'activités

Période d'activité : 2012

Titre de la chaire UNESCO ou du réseau UNITWIN : Architecture de terre, cultures constructives et développement durable.

Institution/Pays : Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble –(ENSAG), Laboratoire CRATerre(ENSAG) de l'Unité de recherche AE&CC (Architecture, environnement et cultures constructives), France.

Rapport rédigé par : Hubert GUILLAUD avec Bakonirina RAKOTOMAMONJY, Marina TRAPPENIERS, des contributions des enseignants-chercheurs du CRATerre-ENSAG et des membres du réseau Unitwin de la chaire dans les pays partenaires.

Fonctions / Titres des auteurs du rapport :

Hubert GUILLAUD : architecte, professeur HDR, responsable et coordinateur de la Chaire UNESCO Architecture de terre, cultures constructives et développement durable, directeur scientifique de l'Unité de recherche Architecture, environnement et cultures constructives (AE&CC) - laboratoire CRATerre-ENSAG, Centre International de la Construction en Terre, Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble.

Bakonirina RAKOTOMAMONJY : architecte, chercheur au Laboratoire CRATerre-ENSAG, spécialiste de projet pour la Chaire UNESCO Architecture de terre, cultures constructives et développement durable.

Murielle SERLET : Gestionnaire de l'Information et de la Documentation AE&CC - ENSAG

et :

Les partenaires du réseau Unitwin de la Chaire (voir ci-après la rubrique « Remerciements »), et plus particulièrement, pour l'envoi de leurs rapports d'activités valorisant leurs efforts, leurs investissements et leur travail :

1. La professeur, docteur, architecte **Mariana Correia**, présidente du comité de direction de l'Escola Superior Gallaecia de Vila Nova de Cerveira, Portugal ; coordinatrice du réseau ibéroaméricain PROTERRA ;
2. La Professeur architecte **Rosario Etchebarne**, de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la República de Uruguay, Unidad Norte, à Salto, Uruguay ;
3. L'architecte **Elena Ochoa Mendoza**, Directrice du Centro de Investigaciones y Producción Tecnológica Ecológica para la Vivienda (CIPTTEV), Zapopán, Jalisco, Mexique ;
4. La Professeur architecte **Clara Eugenia Sanchez** et l'architecte **Jenny Vargas** de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo, Facultad de Artes, de la Universidad Nacional de Colombia, à Bogotá, Colombie ;
5. Le Professeur architecte **Rafael Mellace** et l'architecte **Mirta Eufemia Sosa**, du Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda (CRIATIC), de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Tucumán, (FAU-UNT), Argentine ;
6. Le professeur architecte **Gerhard Bosman**, de la Free State University, à Bloemfontein, Afrique du Sud ;
7. Le professeur architecte **Abdelghani Tayyibi**, Directeur de l'Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech et du Centre de recherche PATerre de Marrakech, au Maroc ;
8. Le professeur architecte **Eduardo Salmar Nogueira e Taveira** de la Facultad de Arquitectura e Urbanismo de la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Brésil ;
9. Le Professeur architecte **Heyzoo Hwang** du Département d'Architecture de l'Université de Mokpo en Corée du Sud et Le docteur architecte **Soonwung Kim** de l'Institut National de la Construction en terre en Corée (TerraKorea), Corée du Sud ;
10. L'architecte **Serge Maïni (Satprem)**, directeur du Auroville Earth Institute, Auroville, Inde ;
11. M. **Alexandre Mayogi**, directeur de AMICOR, Amicale des autoconstructeurs ruraux en République Démocratique du Congo ;
12. Le Professeur architecte **Luis Fernando Guerrero Baca**, de Universidad autonoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, Mexico, Mexique.

Sommaire

Remerciements	7
Préambule	11
Résumé analytique	13
Perspectives de développement et activités programmées à court terme : 2013-2015	23
I. - Adresses et contacts	27
II. - Ressources disponibles	31
1. Ressources humaines	33
1.1. Ressources humaines au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	33
1.2. Ressources humaines au niveau des autres partenaires de la Chaire	34
2. Ressources financières	34
2.1. Contributions financières au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	34
2.2. Contributions financières au niveau des autres partenaires de la Chaire	35
3. Ressources en matériel	35
3.1. Autres ressources au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	35
3.2. Autres ressources au niveau des autres partenaires de la Chaire	36
III. Activités	37
1. Activités académiques	39
1.1. Enseignements primés par un diplôme.....	39
1.1.2. <i>Activités en Afrique</i>	
1.1.3. <i>Activités en Amérique</i>	
1.1.4. <i>Activités en Asie & Océanie</i>	
1.1.1. <i>Activités en Europe</i>	
1.2. Formations professionnelles	47
1.2.1. <i>Activités en Europe</i>	
1.2.2. <i>Activités en Afrique</i>	
1.2.3. <i>Activités en Amérique</i>	
1.2.4. <i>Activités en Asie & Océanie</i>	
1.3. Recherche.....	59

2. Conférences	63
2.1. <i>Activités en Afrique</i>	
2.2. <i>Activités en Amérique</i>	
2.3. <i>Activités en Asie & Océanie</i>	
2.4. <i>Activités en Europe</i>	
3. Publication et matériel multimédia	71
4.1. <i>Activités en Afrique</i>	
4.2. <i>Activités en Amérique</i>	
4.3. <i>Activités en Asie & Océanie</i>	
4.4. <i>Activités en Europe</i>	
IV – Annexes	79
Annexe 1. Source de financement (2012)	81
Annexe 2. Contacts des institutions membres.....	83
Annexe 3. Exemple de convention cadre renouvelée avec les partenaires.....	87
Annexe 4. Format du rapport d'activités simplifié demandé aux partenaires	91
Annexe 5. Rapports envoyés par les membres de la Chaire UNESCO	95

Remerciements

L'équipe d'élaboration de ce rapport d'activité 2012 de la Chaire UNESCO « Architectures de terre, cultures constructives et développement durable », tient aussi à remercier tous les partenaires et membres de la Chaire, leurs institutions hôtes et leurs gouvernements respectifs. Il s'agit de 39 institutions avec leurs référents enseignants, et de 3 Professeurs honoraires associés à la Chaire :

13 Partenaires en Afrique :

- Angola :
Le Département d'architecture de l'Université de Lusiada : Dr. Arch. Angela Mingas et Arch. Mauricio Ganduglia ;
- Nigeria :
 - Centre for Earth Construction Technology – CECTech - , Jos, Etat du Plateau : Arch. Adeyemi Kolawole ;
 - le Département d'Architecture de l'Université de Bauchi, Etat de Bauchi : Prof. Arch. Ishanlosen Odiava ;
- Afrique du Sud : le Département d'Architecture de la Free State University, Bloemfontein : Prof. Arch. Gerhard Bosman ;
- Ouganda : Le Département d'Architecture de la Makerere University, Kampala : Prof. Arch. Stephen Mukiibi ;
- Cameroun : le CEPAB, Centre de Promotion des Artisans, Bafoussam : Tech. Emmanuel Fokou ;
- République Démocratique du Congo : AMICOR, Amicale des Auto constructeurs Ruraux : Tech. Alexandre Mayogi ;
- Maroc :
 - Les Ecoles Nationales d'Architecture de Rabat, Marrakech, Tétouan et Fès et le PATerre de Marrakech : Prof. Arch. Abdelghani Tayyibi ;
 - Le CERKAS de Ouarzazate, M. Mohammed Boussahl, anthropologue ;

14 Partenaires en Amérique latine :

- Brésil : Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Piracicaba, Etat de São Paulo : Prof. Arch. Eduardo Salmar Nogueira e Taveira
- Chili : La Fundación Jofré Culturas de Tierra: Arch. Marcelo Cortes et Mme Amanda Rivera, architecte spécialiste de la Chaire Unesco au sein de la Fondation.
 - La plateforme universitaire ARCOT
 01. Facultad de Arquitectura, Construcción y Diseño, Universidad del Bío-Bío, M. Patricio Morgado, doyen,
 02. Universidad de Concepción, M. Rodrigo Pérez, enseignant.
 03. Escuela de Arquitectura, Universidad Católica del Norte, M. Sergio Alfaro, directeur.
 04. Universidad Técnica Federico Santa María, M. Gustavo Sarabia, enseignant.
 05. Universidad Arturo Prat, M. Bernardo Dinamarca, enseignant.
 06. Universidad de Chile, Mme Natalia Jorquera, enseignante.
 07. Universidad de la Serena, Mme Alicia Silva, enseignante.
 08. Universidad de Talca, M. Kenneth Gleiser, enseignant.
 09. Universidad de Santiago, M. Carlos Muñoz, enseignant.

- Colombie :
 - L'Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura, Santa Fe de Bogota : Prof. Arch. Clara Eugenia Sanchez et Arch. Jenny Vargas Sanchez ;
 - Plateforme Colombienne:
 - L'entrepriseTierraTEC., Santa Fe de Bogota : Arch. Dario Angulo ;
 - Terrarium Creative, San Gil, Santander, Ing. Santiago Rivero Bolaños
 - Arcilla Acabados, Palmira, Valle de Cauca, prof. Sociólogo Oscar Becerra
 - Beatriz Ramirez Gonzales, architecte conservatrice du patrimoine, Grupo Conservacion Con Guadaua LTDA, Universidad la Gran Colombia
- Mexique :
 - Plateforme Mexicaine
 - CIPTEV, Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la Vivienda, Zapopan, Jalisco : Arch. Elena Ochoa ;
 - Universidad autonoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, Mexico : Dr. Arq. Luis Fernando Guerrero Baca;
 - Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad Autónoma de Tamaulipas Centro Universitario Tampico – Madero : Dr. Ruben Salvador Roux y Dr. Yolanda Aranda.
- Uruguay :
 - La Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Montevideo et son Unité Nord à Salto, Uruguay : Prof. Arch. Rosario Etchebarne.
- Argentine
 - Le CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo – Universidad Nacional de Tucumán : Prof. Arch. Rafael Mellace et arch. Mirta Eufemia Sosa ;
 - Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas “Mario J. Buschiazzo”, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires, Argentina : Mgr.Arch. Rodolfo Rotondaro.

7 Partenaires en Asie :

- Inde : Le Auroville Earth Institute, Auroville (près de Pondichéry) : Arch. Serge Maini – Satprem ;
- Iran :
 - Le Research and Training Centre du Iranian Cultural Heritage and Tourism Organisation, de Haft Tappeh, Suse : Dr. Arch. Mohammad Talebian ;
 - University of Art, Tehran, Iran : Dr. Zamanifard Ali ;
- Chine: School of Architecture, China Academy of Art, Zhuantang, Hangzhou, China : Prof. Arch. Wang Shu (Prix Pritzker 2012).
- Corée du Sud :

- Le Department of Architecture, Mokpo National University (DOA-MNU), Mokpo : Prof. Heyzoo Hwang ;
- TERRAKorea, Institut de la Construction en terre de Corée, Mokpo : Dr. Arch. Soonwung Kim) ;
- Architerre : l'équipe de l'Arch. Guen Shik Shin (+)

5 Partenaires en Europe:

- Espagne: Universitat Politecnica de Valencia, Escuela tecnica superior de Arquitectura : Prof. Camilla Mileto et Prof. Vegas Lopez-Manzanares ;
- Italie : Le Département d'Architecture de la Faculté d'Ingénierie et le LABTerre de l'Université des Etudes de Cagliari : Dr. Arch. Maddalena Achenza ;
- France : Association CRATerre : Arch. Thierry Joffroy ;
- France: Laboratoire CRATerre-ENSAG, institution pilote de la chaire : Professeur Arch. Hubert Guillaud et Arch. Bakonirina Rakotomamonjy ;
- Portugal : L'Escola Superior Gallaecia d'Architecture de Vila Nova de Cerveira : Prof. Dr. Arch. Mariana Correia.

Professeurs honoraires associés à la Chaire

- Anna Heringer, architecte, Laufen, Allemagne ;
- Martin Rauch, artiste-plasticien, Schlins, Autriche;
- Dominique Gauzin-Muller, architecte, enseignante, Stuttgart, Allemagne.

Et actuellement en discussion pour intégration dans le réseau de la chaire:

- **Chine :**
 - Le Department of Architecture de l'Université de Xi'an : Prof. Arch. Mu Jun.
- **Colombie :**
 - La Faculté d'Architecture et d'Urbanisme de L'Université Catholique Bolivarienne de Medellin, arch. Beatriz Saldariaga.
 - La Faculté d'Architecture et d'Urbanisme de Bucaramanga, arch. Santiago Rivero Bolaños.

Préambule

Suivant le rappel de la Commission Nationale Française pour l'Unesco (CNFU) d'une nécessaire mise à jour régulière des accords institutionnels conventionnés au sein des chaires Unesco et des réseaux reliés, l'année 2012 a été fortement mobilisée sur le renouvellement des accords de partenariats pour une nouvelle période de quatre ans. Dans ce contexte, pour la préparation du rapport d'activités annuel 2012, seules les institutions membres du réseau de la Chaire UNESCO « Architectures de terre, cultures constructives et développement durable » ayant renouvelé l'accord en 2012 ont été consultées. Dans ce même sens et en attendant cette étape de renouvellement des conventions pour les autres institutions, il a été jugé inopportun de leur demander un rapport d'activité pour l'année 2012, ainsi que pour celles ayant nouvellement adhéré durant ce début d'année 2013.

Ainsi, au 22 mars 2013, 19 institutions ayant formellement renouvelé les conventions ont été sollicitées et fin avril 12 rapports ont été reçus, soit 63% de taux de réponses. Compte tenu du délai de réponse attendu, soit à peine 1,5 mois pour être en mesure de préparer ce rapport global d'activités, ce taux de retour peut être considéré comme étant de bon niveau.

L'absence de réponse de la part des autres institutions partenaires peut être expliquée par leurs agendas chargés ainsi qu'à une difficulté d'accès à Internet et/ou du fait d'une mobilisation quasi permanente sur des missions de terrain.

Avec une majorité des institutions membres ayant répondu à cet appel à contribution au rapport global d'activité de la chaire, celui-ci reflète la dynamique générale des institutions et plus largement du réseau. Cependant, il est important de noter que ce rapport ne se veut en aucun cas exhaustif quant à la restitution de l'ensemble des activités réalisées. En effet, considérant les agendas chargés des partenaires et leur forte mobilisation sur le terrain, il leur a été proposé, pour cette année comme pour le rapport de 2011, de produire une version simplifiée du rapport selon un format préalablement envoyé (voir annexe 4). Cette version simplifiée ne peut donc restituer que partiellement les nombreuses activités des institutions membres.



Localisation des institutions membres en janvier 2013

Résumé analytique

De gros efforts de mutualisation entre les partenaires du réseau de la Chaire

(NB : Les rapports reçus sont disponibles dans leur intégralité en annexe 3).

Ce rapport collectif, permet d'avoir une vision globale de l'activité de la Chaire et de son réseau et traduit une montée en puissance des investissements en matière de recherche, d'enseignement supérieur et de formation professionnelle, principales missions de la chaire. Il constitue une réponse, au souhait des membres de voir valoriser, mutualiser et capitaliser l'ensemble des réalisations de la Chaire comme cela avait été relevé par les membres du réseau lors du séminaire international TerraEducation 2010 organisé par le laboratoire CRAterre, à l'ENSAG (actes disponibles en français et en anglais sur le site www.craterre.org).

Dans le sens de cette volonté de mutualisation des efforts et des programmes d'activités, il convient de relever la mise en place de plateformes nationales de la chaire, de rayonnement régional (revoir liste des partenaires, *supra*) qui regroupent plusieurs institutions dans plusieurs pays. C'est ainsi le cas en Colombie avec des universités (Bogota) et des professionnels (avec l'augure d'association de deux autres universités, celles de Medellin et de Bucaramanga, celle-ci étant orientée vers le développement d'une maestria spécialisée sur la construction en terre ; ce projet a été discuté lors du 12^{ème} Festival « Grains d'Isère », fin mai 2013, auquel participent plusieurs partenaires colombiens). C'est aussi le cas au Chili, où la fondation Jofré, Culturas de tierra - suivant une mission du responsable de la chaire en novembre 2012 qui a donné plusieurs conférences dans les principales universités du pays - a mis en place une plateforme nationale, ARCOT, rassemblant 9 partenaires universitaires et professionnels. De même, suivant une récente mission en Chine du coordinateur du Labex AE&CC-Laboratoire CRAterre, d'autres avancées s'opèrent en Chine avec la perspective d'une mise en relation de trois universités (Huanghzou, Xi'an et Shangai-Tonji) pour la réalisation de la deuxième conférence régionale TerrAsia en 2014¹. Les partenaires Coréens du réseau de la chaire (Université de Mokpo) seront associés à cet événement. Egalement, le Mexique a fédéré cette année 2012 les différents partenaires de la chaire dans ce pays pour engager une activité conjointe de formation (voir annexes).

Ainsi, les efforts produits au cours de ces dernières années débouchent enfin sur la consolidation de dynamiques régionales Sud-Sud sous couvert d'un accompagnement du centre d'excellence de la chaire, ce qui est bien sa principale vocation et ce que l'Unesco a vivement souhaité voir se développer.

Ce résumé analytique est la synthèse des 12 rapports reçus des membres de la Chaire UNESCO, alors que le rapport de 2011 était constitué de l'apport de 16 institutions. Cela explique en partie la réduction « apparente » des résultats d'activités des institutions membres en comparaison à 2011.

Nous souhaitons relever que la périodicité annuelle de restitution d'un rapport d'activités pour un réseau qui rassemble près de quarante institutions partenaires par ailleurs très mobilisées sur le terrain est trop lourde et serions plus favorable à une périodicité biennale. Cette périodicité permettrait en outre de mieux anticiper pour le rappel de restitution des rapports d'activités des partenaires et cela rendrait mieux compte des résultats à la fois quantitatifs et qualitatifs de l'ensemble du réseau Unitwin de la chaire.

¹ Le centre d'excellence de la chaire a organisé la première conférence régionale TerrAsia 2011 en République de Corée avec l'appui du partenaire local de la chaire, l'Université de Mokpo et l'Institut TerraKorea.

Principales activités de la Chaire	Nombre d'activités menées par l'institution pilote, CRATerre-ENSAG en 2012	Nombre d'activités menées par les autres institutions membres en 2012	Grand total des productions en 2012
Formation diplômante	3 activités	13 activités	26 activités
Formation professionnelle	3 formations professionnelles	33 formations professionnelles	36 formations professionnelles
Conférences	55 interventions dans des conférences	34 interventions dans des conférences	89 interventions dans des conférences
Publications	83 unités	22 unités	105 unités

Tableau 1. Nombre d'activités menées par les institutions membres en 2012

Poursuite du processus de formalisation des accords de partenariats

Le processus de renouvellement ou de formalisation des accords de partenariat recommandé par la Commission Nationale Française pour l'Unesco est une activité particulièrement longue à mettre en place. Engagé en 2011 avec la phase d'élaboration d'un accord cadre, il s'est poursuivi en 2012 avec plusieurs actions : mise à jour des contacts et actualisation de la désignation des référents par leurs institutions, soumission de l'accord cadre aux plus hauts responsables de l'institution pour signature, puis signature au niveau de l'Institution pilote (ENSAG). Chacune de ces étapes a pu être particulièrement longue du fait des divers circuits de validation par lequel ces accords doivent passer. De plus les difficultés rencontrées dans l'échange de courrier à l'international ont pu retarder le processus.

A la date d'élaboration de ce rapport, nous comptons 39 institutions dans le réseau : 1 institution pilote, 11 accords renouvelés, 7 nouveaux accords, 5 accords renouvelés et étendus, 13 accords en cours de renouvellement, 1 nouvel accord en cours, 1 accord en attente. Pour plus de détail voir ci-dessous.

INSTITUTION	ETAT DES ACCORDS
AFRIQUE (13 institutions)	
1. Angola : Département d'architecture de l'Université de Lusiada	Accord en cours de renouvellement
2. Nigeria : Centre for Earth Construction Technology – CECTech, Jos, Etat du Plateau	Accord en cours de renouvellement
3. Nigeria : Département d'Architecture de l'Université de l'Etat de Bauchi	Accord en cours de renouvellement
4. Afrique du Sud : Département d'Architecture de la Free State University, Bloemfontein	Accord renouvelé
5. Ouganda : Département d'Architecture la Makere University, Kampala	Accord en cours de renouvellement
6. Cameroun : CEPAB, Centre de Promotion des Artisans , Bafoussam	Accord en cours de renouvellement
7. République Démocratique du Congo : AMICOR, Amicale des Auto constructeurs Ruraux	Accord renouvelé

<p>Maroc : Ecoles Nationales d'Architecture de</p> <p>8. Rabat</p> <p>9. Marrakech</p> <p>10. Tétouan</p> <p>11. Fès</p> <p>12. Le PATerre</p>	Accord renouvelé et étendu
<p>13. Maroc : Le CERKAS de Ouarzazate</p>	Accord en cours de renouvellement
AMERIQUE LATINE (14 institutions)	
<p>1. Brésil : Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo Piracicaba, Etat de Sao Paulo</p>	Accord renouvelé
<p>2. Chile : Fundación Jofré – Culturas de Tierra</p>	Nouvel accord signé
<p>3. La plateforme Universitaire ARCOT</p>	Nouvel accord en cours
<p>4. Colombie : L'Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura, Santa Fe de Bogota</p>	Accord en cours de renouvellement
<p>Colombie : Plateforme Colombienne en cours de constitution</p> <p>5. L'entrepriseTierraTEC. (Arch. Dario Angulo), Santa Fe de Bogota ;</p> <p>6. Terrarium Creative, San Gil, Santander, Ing. Santiago Rivero Bolaños</p> <p>7. Arcilla Acabados, Palmira, Valle de Cauca, arch. Oscar Becerra</p> <p>8. Beatriz Ramirez Gonzales, architecte conservatrice du patrimoine.</p>	Accord en cours de renouvellement
<p>9. Mexique : CIPTEV, Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la Vivienda, Zapopan, Jalisco</p>	Accord renouvelé
<p>10. Universidad autonoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, Mexico</p>	Nouvel accord signé
<p>11. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad Autónoma de Tamaulipas Centro Universitario Tampico – Madero</p>	Nouvel accord signé
<p>12. Uruguay : Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Montevideo et son Unité Nord à Salto, Uruguay</p>	Accord renouvelé
<p>13. Argentine : CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo – Universidad Nacional de Tucumán</p>	Accord renouvelé
<p>14. Argentine : Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas "Mario J. Buschiazso", Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires, Argentina</p>	Nouvel accord signé
ASIE (6 institutions)	
<p>1. Inde : Auroville Earth Institute, Auroville</p>	Accord renouvelé
<p>2. Iran : Research and Training Centre du Iranian Cultural Heritage and Tourism Organisation, de Haft Tappeh, Suse</p>	Accord en cours de renouvellement

3. Iran : University of Art, Tehran	Nouvel accord signé
4. Chine: School of Architecture, China Academy of Art, Zhuantang, Hangzhou	Accord en cours de renouvellement
5. Corée du Sud : Department of Architecture Mokpo National University (DOA-MNU), Mokpo & TERRAKorea Institut de la Construction en terre de Corée, Mokpo	Accord renouvelé
6. Corée du Sud : Architerre	Accord en attente
EUROPE (5 institutions)	
1. Espagne: Universitat Politècnica de Valencia, Escuela tecnica superior de Arquitectura	Nouvel accord signé
2. Italie : Département d'Architecture de la Faculté d'Ingénierie et le LABTerre de l'Université des Etudes de Cagliari;	Accord renouvelé
3. France : Association CRATerre	Nouvel accord signé
4. France : Laboratoire CRATerre-ENSAG	Institution pilote
5. Portugal : Escola Superior Gallaecia d'Architecture de Vila Nova de Cerveira ;	Accord renouvelé

Tableau 2. Résultats du processus de renouvellement des conventions en mai 2013

Mise en place du statut de Professeur honoraire associé à la Chaire

Dans le cadre du processus de consolidation du système de gouvernance mais aussi pour améliorer la visibilité de la chaire au niveau international, il a été mis en place un nouveau statut, celui de Professeur honoraire associé à la Chaire. Ce statut est accordé sur décision du bureau scientifique de la chaire à des personnes renommées par leurs réalisations constructives et architecturales de qualité reconnues, voire primées, valorisant le matériau terre ou jouant un rôle particulièrement dynamique de promotion d'une architecture plus écoresponsable où les atouts du matériau terre sont valorisés.

En 2012, les personnes ayant ce statut sont :

- Anna Heringer, architecte, Laufen, Allemagne, Prix Aga Khan pour l'architecture, 2007, Emerging Architecture Award, Architectural Review, London 2008 et 2006 et nombreuses autres distinctions ;
- Martin Rauch, LehmTonErde, Schlins, Autriche, artiste et plasticien, « maître constructeur » en pisé ;
- Dominique Gauzin-Müller, Francfort, Allemagne, architecte, enseignante, journaliste et directrice de la revue Ecologik, spécialiste des questions du développement durable.

Au cours de cette année 2013, Le professeur architecte Wang Shu, Directeur de la China Academy of Arts (Hangzhou), déjà partenaire du réseau de la chaire, en Chine, et Pritzker Award 2012 (l'équivalent du prix Nobel d'Architecture) sera honoré de ce statut. Ces personnes « es qualité » constituent un conseil qui peut être sollicité ou consulté sur des orientations données aux activités de la chaire. En cela, au-delà de l'existence du bureau scientifique de la chaire – que nous envisageons d'élargir à quelques membres sollicités du réseau, nous préparons la mise en place d'un comité de pilotage renouvelé. Cette disposition sera mise en place au cours de cette prochaine année 2013-2014 (voir « Perspectives de développement et activités programées »).

Un développement de l'enseignement diplômant

Dans la continuité des efforts déployés en 2011, les membres du réseau amplifient leurs activités de formation diplômante. On enregistre désormais des activités de ce type en Afrique (en 2011, aucune donnée n'avait été notée). Il est également intéressant de remarquer que pour la mise en place de ces formations, plusieurs structures membres collaborent entre elles. Ceci est par exemple le cas au Mexique où universités, associations et professionnels du réseau de la chaire constituent une plateforme nationale et allient leurs compétences sur une action réalisée au cours de cette année 2012. La région Méditerranée est aussi très active, développant

des collaborations scientifiques et académiques avec l'organisation de conférences, séminaires, et des projets de recherche conjoints (projet VerSus sur l'intelligence des architectures vernaculaire pour l'architecture contemporaine piloté par le partenaire du Portugal, l'ESG). La perspective de mise en place d'un doctorat soutenu par l'U.E., entre les quatre partenaires de la chaire dans cet espace régional est en cours de discussion.

La permanence des efforts dans la formation professionnelle

Si dans le rapport d'activité de l'année 2011, nous comptons 1918 bénéficiaires de la formation professionnelle, en 2012, nous enregistrons 1932 personnes. Le résultat est stable, démontrant l'effort continu des institutions membres. Par contre, le nombre de personnes qui ont bénéficié d'une activité de sensibilisation en 2012 est en nette baisse en comparaison à 2011. Les rapports obtenus ne permettent pas de préciser la raison de cette baisse. Il est néanmoins supposé qu'elle corresponde à des programmations pluriannuelles composées d'actions de sensibilisation en première année, suivi de formation dans les années suivantes. Par ailleurs, le financement et la mobilisation de personnes sur de telles actions de sensibilisation, relativement important, n'est pas facile à garantir.

	NB DE PERS TOTAL
Formation académique	477
Afrique	213
Amérique	138
Europe	126
Formation professionnelle	1932
Afrique	126
Amérique	623
Asie	992
Europe	191
Sensibilisation	90
Europe	90
Total général	2499

Tableau 3. Synthèse sur le nombre de personnes formés en 2012, par type d'activité

Une forte dynamique en Asie et en Amérique Latine

L'analyse de la répartition géographique des activités, fait ressortir une forte dynamique en Asie (992) et Amérique Latine (761).

	NB DE PERS TOTAL
Afrique	339
Formation académique	213
Formation professionnelle	126
Amérique	761
Formation académique	138
Formation professionnelle	623
Asie	992
Formation professionnelle	992
Europe	407
Formation académique	126
Formation professionnelle	191
Sensibilisation	90
Total général	2499

Tableau 4. Synthèse sur le nombre de personnes formés en 2012, par type région

Diversité des cibles

En 2012, on note une diversification des cibles avec un effort particulier pour atteindre les décideurs (102 décideurs) et les élèves (196 personnes). Il est également intéressant de remarquer que quelques professionnels de la formation (30), renforcent leurs capacités à travers des formations diplômantes.

	PROFESSIONNELS DE LA CONSTRUCTION	DECIDEURS	ETUDIANTS	ELEVES	NON SPECIFIES
Formation académique	30	12	359	18	58
Formation professionnelle	325	90	1081	178	258
Sensibilisation					90
Total général	355	102	1440	196	406

Tableau 5. Nombre de personnes formées par cibles

Une diversité des thématiques abordées par les Institutions membres et invitant à la mutualisation des résultats

Les thématiques abordées par les institutions membres dans les formations sont très diverses. Sont abordés des thèmes allant de la gestion intégrée du patrimoine à des questions de construction bioclimatique et écoresponsable en passant par des formations particulièrement techniques.

Bien que l'ensemble des contenus abordés soit riche et diversifié, on note néanmoins que les institutions semblent privilégier des thématiques spécifiques au regard de leurs contextes et besoins.

Au vu de ces données, il semblerait d'autant plus pertinent d'engager des actions de partage des connaissances afin que les thématiques abordées s'interpénètrent et que les collaborations internes au réseau se renforcent. Cela correspond d'ailleurs aux attentes majeures des membres de la Chaire.

	Somme de NB DE PERS TOTAL
Afrique du Sud	50
University Free State	50
Earth construction	50
Argentine	72
CRIATIC	72
Architecture de terre	22
Identificación de tierras para uso en la construcción y Fabricación de bloques y tapial de suelo cemento	30
Technologie alternative pour la construction de l'habitat et le développement local	20
Brésil	154
FEAU	154
Proyecto FAE – Fondo de Apoyo a la Extención para la comunidad	28
Taller de construcción con tierra y mejoramiento de vivienda	45
Techniques constructives Module IV	40
Techniques constructives Module v	40
Soutenance de fin d'étude	1
Colombie	15
Universidad Nacional de Colombia	15
Atelier de construction en terre, techniques et connaissances du materiau	15
Corée	40
MOKPO	40

Earthen architecture summer workshop	40
France	309
CRATerre-Association	64
Conservation de Sarazm, Tadjikistan	12
Conservation de Yamama, Arabie Saoudite	4
Decentralisation et patrimoine	48
CRATerre-ENSAG	245
Ateliers du festival Grains d'Isère	103
Conservation et réhabilitation du patrimoine en terre crue	14
Doctorant	5
Doctorat	1
DSA Architecture de terre	22
Proposition d'inscription au Patrimoine Mondial	10
Festival Grains d'Isère journée grand Public	90
Inde	952
Auroville Earth Institute	952
Arches, Vault & Domes	85
AVD Theory	76
AVD Theory & building intensive	33
AVD, Theory & building	21
Awareness programm	324
Awareness programm on building arches	120
CSEB Design	38
CSEB Masonry	70
CSEB Production	84
CSEB Production & masonry	53
Ferrocement	31
Long term intership	17
Maroc	269
Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE	269
Architecture et construction bioclimatique	35
Ateliers itinérants	
Matériaux de construction naturels	42
Projet de reconversion	15
Stage d'observation	30
Stage ouvriers	48
Symposium: Dwelling, landscape, place & making	30
Terre crue au jardin de Ménara	26
Architecture et Durabilité	43
Mexique	438
CIPTEV	378
Cursos de Tecnologías Alternativas y Ecodiseño	60
Diseño e implementación del primer módulo de la II Escuela Campesina	40
Diseño e Implementación del Taller para el diseño y la construcción de Tanques de Ferrocemento para captar Agua de Lluvia y baños de bajareque.	60
Participacion en el 5° Taller de Construcción y Conservación de Arquitectura de Tierra TACCAT-2012	208
Taller de Terminados Finos con Arcillas	10
Universidad Autonoma Metropolitana Xochimilco	60

Tecnologías Alternativas de Construcción y Reutilización Arquitectónica	60
Portugal	98
Escola Superior Gallaecia	98
Atelier international sur l'architecture de terre	38
Versus atelier projet scientifique	60
Rép.du Congo	20
AMICOR	20
Cours pratique sur projets	20
Uruguay	82
UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA	82
Capacitation de mano de obra	22
Extension en bioconstuccion	60
Total général	2499

Tableau 6. Nombre de personnes formés en fonction des thématiques abordées par les différentes institutions

Défis et attentes

Le rapport simplifié demandé aux membres de la Chaire comprend un paragraphe sur les défis rencontrés par les institutions ainsi que leurs attentes.

Parmi les nombreux défis auxquels se confrontent les membres du réseau de la chaire on observe pour beaucoup des blocages internes (appui ou aide des institutions, faiblesse des moyens humains et financiers,...). Pour ce qui est des autres défis prioritaires, les partenaires relèvent la nécessité d'améliorer les collaborations tant au plan national que régional et international ; de donner davantage de visibilité à la chaire pour une meilleure reconnaissance ; de mieux diffuser et valoriser l'objet, l'intérêt de la chaire et ses résultats. La question du soutien des partenaires académiques et scientifiques par leurs propres institutions de tutelle, en moyens humains (postes d'enseignants et de chercheurs), comme financier (budget de fonctionnement, au moins à minima), reste cruciale. Viennent ensuite les questions de normalisation, au plan didactique (matériels pédagogiques, méthodes), comme au plan technique (démarche qualité pour les matériaux et les techniques). Concernant les attentes, elles sont très diverses. Néanmoins l'axe majeur sur lequel les membres souhaitent une amélioration de la situation tourne essentiellement autour de la question de la collaboration dans la préparation, mise en œuvre des activités et leur capitalisation, ceci notamment en Afrique, en Amérique et en Asie.

PROBLEMATIQUES IDENTIFIEES					Total général
	AFRIQUE	AMERIQUE	ASIE	EUROPE	
Défis internes /desafios internos / Internal challenges	3	13	5	1	22
COLLABORATION		6	3	1	10
Cadre de collaboration nationale		1	1		2
Echange d'information & collaboration (sous régional & International)		4	1		5
Maintien de la qualité des formations		1			1
Manque de professionnels			1	1	2
NORMALISATION		1			1
Normalisation des systèmes constructifs		1			1
RECONNAISSANCE & DIFFUSION		5	1		6
Démontrer la pertinence du matériau dans le contexte actuel		1			1
Méconnaissance de la Chaire Unesco		3			3
Processus d'accréditation et de certification professionnel		1	1		2
RENFORCEMENT DE CAPACITE	3	1	1		5
Moyens financiers	2	1	1		4

Moyens techniques	1				1
Défis externes/Desafios externos /External challenges	1	1			2
INSECURITE	1				1
Insécurité	1				1
RENFORCEMENT DE CAPACITE		1			1
Crise économique		1			1
Attentes de la Chaire/Expectativas de la Catedra/Expectations from the Chair	5	5		6	16
COLLABORATION	5	3		1	9
Appui a la formation dans la sous-région	1				1
Appui à la mise en œuvre des activités	2				2
Appui a la recherche de financement	2				2
Programmes d'échanges, réseautage, et collaboration		3		1	4
ELARGISSEMENT THEMATIQUE		1		2	3
Développement d'échanges interdisciplinaires				1	1
Réflexions thématiques		1		1	2
PROGRAMMATION				2	2
Développement d'activités par la Chaire				1	1
Développement d'un plan d'action				1	1
RECONNAISSANCE & DIFFUSION				1	1
Développement page Web				1	1
RENFORCEMENT DE CAPACITE		1			1
Renforcement des capacités internes		1			1
Total général	9	19	5	7	40

Tableau 7. Synthèse des défis rencontrés par les institutions et leurs attentes, tels que exprimés dans les rapports disponible en annexe 3

Perspectives de développement et activités programmées à court terme : 2013-2015

Poursuite du processus de renouvellement des conventions entre les partenaires

Engagé en 2011, et bien avancé en 2012, le renouvellement des conventions va se poursuivre en 2013 car le processus peut prendre beaucoup de temps avec certaines institutions partenaires ou avec de nouvelles institutions qui ont sollicité leur rattachement au réseau de la chaire (en Asie et Amérique latine, notamment).

Dynamisation du réseau UNITWIN de la chaire

Grâce aux moyens conséquents qui ont été obtenus à la suite de la reconnaissance du laboratoire CRATERRE-ENSAG comme « LABEX » en fin 2011, dans le cadre de l'appel à projets du programme Initiatives d'excellence du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, il a été possible de renforcer la coordination du réseau international de la Chaire Unesco Architecture de terre en finançant un CDD sur ¼ de temps pour l'une des chercheurs du laboratoire, Mme Bakonirina Rakotomamonjy. Ce renforcement a été acté en début d'année 2012 et se poursuit en 2013. Ce poste améliore nettement la capacité d'échange et de suivi avec les partenaires du réseau. Les actions envisagées sont : l'animation via courriel, la mise en place d'un espace virtuel de partage d'information (forum, newsletter). Pour cette année 2013, il est envisagé de définir les modalités de fonctionnement de cet espace virtuel de partage (contenu, droit, copyright, etc..) et de lancer la 1ère mise à disposition de matériel pédagogique. La rénovation envisagée sur l'année 2013-2014 du dispositif de gouvernance (bureau, conseil scientifique et comité de pilotage) va aussi dans ce sens.

Montage de projets coordonnés

Le poste de coordination du réseau de la chaire favorisera également la réalisation de missions de contact direct avec les partenaires et dégagera du temps de travail pour le montage de projets conjoints dans le cadre de réponses coordonnées à des appels à projets nationaux, régionaux et internationaux. Déjà, en 2011, un projet de réponse à l'appel européen Alfa III avait été proposé avec des partenaires de la chaire en Amérique latine (projet de formation universitaire et professionnelle *extra muros*). En 2012 cet effort de coordination international a été poursuivi et trois documents de projets ont été élaborés : 2 avec le partenaire d'Afrique du Sud et 1 avec les partenaires de la plateforme Colombienne. Cette activité s'est poursuivie au début de cette année 2013, suivant un rapprochement engagé depuis ces deux dernières années avec le Département d'Architecture de la Faculté de Technologie de Xi'an, avec une proposition de projet répondant à un appel de l'U.E.

Mise en place d'un comité de pilotage

Comme évoqué en amont et conformément aux recommandations de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, la Chaire entend mettre en place dans un futur proche un Comité de pilotage. Outre un rôle de gouvernance, ce comité aura aussi un rôle de conseil académique et scientifique dans l'objectif de mieux coordonner et orienter les actions de la Chaire et d'évaluer annuellement ses programmes et ses activités. Des termes de références et un règlement de fonctionnement seront définis au cours de cette année 2013-2014.

Organisation du futur congrès Mondial de l'architecture de terre, Terra 2016 dans la ville de Lyon, France

Les Congrès mondiaux TERRA, qui ont lieu tous les trois à cinq ans environ (depuis 1972 où ils débutaient en Iran) se rapportent à l'étude et la conservation du patrimoine architectural, archéologique et historique en terre et à la valorisation des développements d'une architecture contemporaine utilisant le matériau terre pour l'habitat et les équipements publics (scolaires, sanitaires). En transversalité, ils permettent de valoriser les actions éducatives et scientifiques qui sont développées à la dimension internationale. Ces congrès sont

également un grand moment de rencontres et d'échanges entre les réseaux spécialisés sur la construction et l'architecture de terre constitués aux échelles nationales, régionales et internationales. L'édition de 2016 devrait, à l'instar, des précédents congrès mondiaux accueillir près de 500 personnes. La proposition de candidature de la Chaire Unesco par son centre d'excellence, pour une organisation sur la ville de Lyon a été acceptée lors du précédent congrès qui s'est tenu en 2012 à Lima, Pérou. Des réunions de préparations sont d'ores et déjà organisées en 2013 : appel international à participation sur site Web, mise en place du Comité scientifique.

Organisation de la 2ème conférence régionale Mediterra pour 2014

La 1^{ère} conférence Méditerranéenne sur l'architecture de terre, qui a été organisée par trois partenaires de la chaire en mars 2009 (le Département d'Architecture de l'UNICA, Cagliari, Sardaigne, Italie, l'Escola Superior Gallaecia de Vila Nova de Cerveira, au Portugal et CRATerre) prolongeait une étude antérieure sur le patrimoine architectural en terre de la Méditerranée entreprise par l'ICCROM, le CRATerre et le Getty Conservation Institute. Le succès obtenu par cette première conférence méditerranéenne qui s'est tenue à Cagliari, Sardaigne, en mars 2009, favorisait la naissance d'un réseau régional dans cette aire et a aussitôt invité à poursuivre la possibilité d'organiser d'autres conférences régionales méditerranéennes par d'autres partenaires de la région. Lors du récent colloque organisé en décembre 2011 à Villasor, Sardaigne, par le LABTERRA de l'UNICA et le réseau « Città della Terra Cruda », un appel à l'organisation de cette deuxième conférence MEDITERRA 2013 ou 2014 a été lancé. Cinq pays (Algérie, Slovaquie, Maroc, Egypte et Chypre) ont alors manifesté leur intérêt pour accueillir l'événement mais n'ont pu donner suite faute de moyens à la mesure de l'organisation de l'événement ou de support de leurs institutions de tutelle. Finalement, la deuxième conférence Mediterra sera organisée en 2014 et prise en charge par le partenaire espagnol du réseau de la Chaire UNESCO, l'Université Polytechnique de Valencia (qui organisait avec succès la conférence internationale Restapia en avril 2012 sous l'égide de la chaire Unesco en partenariat avec d'autres réseaux tels que PROTERRA, ICOMOS-ISCEAH). Cette deuxième conférence régionale clôturera également le projet Européen VerSus qui est actuellement développé par les partenaires méditerranéens de la Chaire Architectures de terre, soit l'Escola Superior Gallaecia (Portugal), l'UNICA (Sardaigne, Italie), l'Université Polytechnique de Valencia (Espagne), CRATerre-ENSAG (France), en association avec l'Université de Florence (Italie).

Programme de séminaires et conférences

Les efforts engagés durant les années précédentes par les divers partenaires de la chaire, soutenus par des investissements académiques et scientifiques conséquents ont permis la mise en place de programmes réguliers de séminaires thématiques et de conférences internationales et régionales (Mediterra, TerrAsia, etc.). Ces activités valorisent les résultats du travail des partenaires du réseau Unitwin et d'autres réseaux « amis » dans le domaine de l'enseignement et de la recherche. Un rendez-vous annuel est désormais repéré par les partenaires de la chaire, celui des « Festivals grains d'Isère » qui accueillent désormais dans leurs programmes un ensemble de trois séminaires thématiques couvrant les trois grands thèmes d'activité de la chaire : i) la Matière et le matériau terre ; ii) l'Habitat et, iii) le Patrimoine. Cette année 2012, le séminaire Habitat sera réalisé en lien avec l'ONU-Habitat. Ce programme qui s'adresse aussi aux étudiants de la formation de DSA-Terre (placée sous label de la Chaire) est ouvert plus largement aux étudiants de cycle master des écoles d'architecture de France et d'Europe. Il est d'ores et déjà renouvelé en 2013 avec invitation à participation envoyée aux partenaires de la chaire (plusieurs y ont répondu favorablement).

Lancement d'une revue scientifique internationale

La Chaire UNESCO Architecture de terre, en lien avec l'Unité de recherche AE&CC (CRATerre-ENSAG et Cultures constructives) envisage de lancer une revue scientifique internationale sur le thème des cultures constructives, support de valorisation de la recherche qui fait grandement défaut aujourd'hui. Les Comités d'édition, scientifique et de lecture seront constitués de personnalités scientifiques de haut rang et d'enseignants et chercheurs issus du réseau de la chaire et d'autres réseaux amis (les réseaux PROTERRA et ICOMOS-ISCEAH, notamment). Ce projet est actuellement à l'étude et devrait voir le jour d'ici à la fin de l'année 2013 ou au cours de 2014.

La mise en application des recommandations et orientations du séminaire TerraEducation organisé en 2010 sous l'égide de la chaire.

Les efforts engagés l'année passée vont se poursuivre, conformément aux réflexions menées lors du séminaire Terra Education 2010 qui rassemblait, en mai 2010 à l'ENSAG, plusieurs partenaires du réseau de la Chaire et d'autres réseaux nationaux et internationaux (le Réseau ibéro américain PROTERRA, le réseau ISCEAH d'ICOMOS, le réseau allemand Dachverband e.V., le réseau français ASTerre. Ces efforts entendent répondre aussi aux souhaits et attentes exprimés par les institutions membres de la Chaire UNESCO qui ont répondu cette année à la demande de rapport d'activité leur ayant été envoyée par le centre d'excellence de la chaire (voir résumé analytique). Les actes de ce séminaire international TerraEducation 2010, en français et en anglais sont disponible sur le site www.craterre.org

Il ressort notamment :

La nécessité de renforcer les capacités des institutions membres de Chaire

- Montage et mise en œuvre de projets coordonnés ;
- Formation des formateurs ;
- Renforcement institutionnel (reconnaissance, renforcement des capacités humaines et techniques).

La nécessité de renforcer le réseau et le réseautage de la Chaire UNESCO

- Partage de méthodes d'enseignement, didactiques, pédagogie ;
- Partage d'expérience ;
- Partage d'expertise ;
- Structuration des modes de collaboration nationale, régionale, internationale.

Le développement de la recherche

- Identification des domaines prioritaires de recherche et des périmètres scientifiques, des questions que posent les nouveaux défis de société, les besoins et les attentes sociales du monde actuel ;
- Formation à la recherche par la recherche et nature des recherches ;
- Ouverture des champs disciplinaires ;
- Le déploiement d'un gros effort de communication ;

L'amélioration de l'impact

- Accréditation et certification professionnelle, référentiels des compétences et des métiers ;
- Accompagner le développement local et régional auprès des communautés ;
- Rapprochement public/privé (universités, industries et entreprises) ;

Au delà de ces pistes de réflexions et d'action déjà identifiées dans le rapport de 2011, les rapports de 2012 des partenaires de la chaire font ressortir des demandes spécifiques en terme de « **re-connaissance de la Chaire** ». Un effort devra être mené dans le futur pour améliorer la compréhension de la Chaire et de son rôle dans les pays concernés.



I.Adresses et contacts

		Adresse du responsable de la chaire UNESCO/coordonnateur Autre personne à contacter
Nom du responsable	Hubert GUILLAUD	Adresse du responsable de la chaire :
Fonction/Titre	Architecte, Professeur HDR, architecte, directeur scientifique	idem
Université/Institution	Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble	Autre personne à contacter :
Faculté/Département/Centre	CRATerre (Centre international de la construction en terre)	Architecte, Professeur Patrice DOAT Tél. : + 33 (0)4 76 69 83 65
B. P.	2636	Architecte, Thierry JOFFROY Président de CRATerre Tél. : + 33 (0)4 76 69 83 41
Rue	60 avenue de Constantine	Architecte, Bakonirina RAKOTOMAMONJY Spécialiste de projet de la Chaire
Code postal	F - 38036	Adresses : idem
Ville	Grenoble	Architecte, Philippe GARNIER Ingénieur Romain ANGER Ingénieur Laetitia FONTAINE
Province ou Département	Isère	Adresse : CRATerre BP 53 Rue de la Buthière Maison Levrat, Parc Fallavier F - 38092 Villefontaine France
Pays	France	Tél. : + 33 (0)4 74 95 43 91 Fax : + 33 (0)4 74 95 64 21
Téléphone	+ 33 (0)4 76 69 83 81	
Fax	+ 33 (0)4 76 69 83 69	
E.mail		
Site web de la chaire UNESCO ou du réseau UNITWIN	craterre@grenoble.archi.fr	
Site web de l'institution hôte	http://www.craterre.archi.fr	



II. Ressources disponibles

1. Ressources humaines

1.1. Ressources humaines au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

Statut de la chaire dans la structure organisationnelle de l'Institution (nombre de postes à la chaire)

Au sein de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG), la chaire Architecture de terre est placée sous la responsabilité du laboratoire de recherche CRATerre-ENSAG (Centre international de la Construction en terre), laboratoire de recherche architecturale sous tutelle de la Direction Générale des Patrimoines, Service de l'Architecture, du Ministère de la Culture et de la Communication (MCC) de la France. Depuis 2011 (dernière campagne d'évaluation de l'AERES), le Laboratoire CRATerre-ENSAG est rattaché à l'Unité de Recherche AE&CC qui regroupe également le Laboratoire Cultures Constructives. AE&CC a obtenu le statut de « LABEX » en octobre 2011.

Nombre de personnel enseignant (à temps plein et à temps partiel), professeurs, chercheurs, chargés d'enseignement

Equipe d'enseignants-chercheurs et experts professionnels rattachés au Centre d'excellence de la chaire, à l'ENSA de Grenoble : (29 personnes)

Equipe de direction et coordination de la chaire par ordre alphabétique : (7 personnes)

- ANGER Romain, ingénieur, chercheur, chargé d'enseignement, co-responsable du Thème Matière, Matériau ;
- DOAT Patrice, architecte, professeur, chercheur, co-responsable de la chaire ;
- FONTAINE Laetitia, ingénieur de recherche, chargée d'enseignement, responsable du projet Idefi « Amaco » (Atelier Matières à Construire) ;
- GARNIER Philippe, architecte, enseignant associé, chercheur, responsable Thème Habitat ;
- GUILLAUD Hubert, architecte, professeur HDR (directeur de recherche), chercheur, directeur scientifique du laboratoire CRATerre-ENSAG, responsable de la chaire ;
- JOFFROY Thierry, architecte, ingénieur de recherche, chargé d'enseignement, responsable du Thème Patrimoine, coordinateur du Labex AE&CC (participation aux financements d'activités de la chaire) ;
- RAKOTOMAMONJY Bakonirina, architecte, chercheur, chargée d'enseignement, spécialiste de projet pour la chaire.

Equipe de projets par ordre alphabétique mobilisés sur des activités propres ou transversales de la chaire : (22 personnes)

- AUZET Marc, architecte, chercheur;
- BARDAGOT Anne-Monique, docteur, ethnologue, maître-assistant, chercheur ;
- BELINGA Christian, architecte, chercheur, chargé d'enseignement ;
- CARAZAS-AEDO Wilfredo, architecte, chercheur, chargé d'enseignement ;
- CHAMODOT Mathilde, docteur, architecte, chercheur ;
- CHANSAVANG Quentin, architecte, chercheur;
- CLOQUET Basile, docteur, architecte, chercheur ;
- DAYRE Michel, Ingénieur ;
- DIDIER Lydie, Docteur en biologie, chercheur ;
- DOULINE Alexandre, technicien supérieur génie civil, chargé d'enseignement ;
- GANDREAU David, archéologue, chercheur, chargé d'enseignement ;
- GASNIER Hugo, architecte, chercheur;
- GOUDY Juliette, architecte, chercheur;
- HAJMIRBABA Majid, ingénieur, chercheur;

- HOUBEN Hugo, ingénieur, chercheur, chargé d'enseignement ;
- LE TIEC Jean-Marie, architecte, chargé d'enseignement ;
- MISSE Arnaud, architecte, chargé d'enseignement ;
- MOLES Olivier, technicien supérieur génie civil, chargé d'enseignement ;
- MORISET Sébastien, architecte, chercheur, chargé d'enseignement ;
- PACCOUD Grégoire, architecte, chercheur ;
- RIVERO Alba, architecte, chercheur, chargé d'enseignement ;
- RUIZ Eric architecte urbaniste, chercheur, chargé d'enseignement.

Nombre de personnel administratif (6 personnes)

Equipe administrative à l'ENSA de Grenoble, institution hôte de la chaire :

- Marina TRAPPENIERS, architecte-ingénieur, responsable de gestion ;
- Zakari BANO, assistant de gestion ;
- Laura DEPIERRE, secrétaire ;
- Murielle SERLET, gestionnaire d'information et de la documentation ;
- Christèle CHAUVIN, assistante de gestion ;
- Pascale VENDITELLI, documentaliste ;

1.2. Ressources humaines au niveau des autres partenaires de la Chaire

Les ressources humaines nécessaires à la mise en œuvre des nombreuses actions engagées par les partenaires de la Chaire UNESCO incluent - mais ne s'y limitent pas - la mise à disposition de professeurs, enseignants, chercheurs, personnels techniques et personnels administratifs. Les partenaires associent aussi divers corps de métiers à leurs actions, soit des artisans, des ouvriers, des maçons, mais également des étudiants qui sont impliqués dans les diverses actions. Ces ressources humaines sont soit propres aux institutions partenaires du réseau de la chaire UNESCO ou liées à des institutions associées aux divers projets engagés qui mobilisent les institutions membres du réseau. (Pour plus de détail voir annexes)

2. Ressources financières

2.1. Contributions financières au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

Les contributions financières ciblées sur le soutien aux activités développées par le Centre d'excellence de la chaire UNESCO Architecture de terre proviennent essentiellement de quatre sources qui peuvent être utilisées en soutien spécifique (ressources « fléchées ») ou en soutien partiel (ressources affectées sur projets transversaux). De plus, le Centre d'excellence soutient de nombreuses activités de la Chaire à travers plusieurs projets financés par des partenaires divers. Sont détaillées ci-dessous, seules les contributions spécifiques et partielles à destination directe du développement de la Chaire.

2.1.1. Un soutien (ressources fléchées) apporté par l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble, institution hôte de la chaire, sur décision de son Conseil d'Administration, au titre des coopérations internationales de l'établissement.

Montant pour l'année civile 2012 : 15 000 €

Destination :

Soutien aux activités de la Chaire UNESCO, missions de coordination des activités au sein du réseau, participations des chercheurs du centre d'excellence de la chaire à des actions de formation ou de colloques et conférences organisées sous l'égide de la chaire, contribution à l'organisation d'événements (séminaires).

2.1.2. Un financement (subvention « ciblée » sur projets spécifiques) de la Mission des affaires européennes et internationale (MAEI) de la Direction de l'Architecture et du Patrimoine (DAPA) du Ministère de la Culture et de la Communication (MCC).

Montant pour l'année civile 2012 : 20 000 €

Destination :

Soutien aux activités de la Chaire UNESCO, missions d'accompagnement du programme de recherche et formation « Central Asian Earth » en collaboration avec le CPM-UNESCO, Mission de développement du projet de recherche « ReparH : reconstruire parasinistre en Haïti »

2.1.3. Un financement de la Sous-direction de l'enseignement de l'architecture, formation et recherche de la Direction Générale des Patrimoine et de son Service de l'Architecture, en soutien à la formation de post-master du DSA-Terre (labelisée « Chaire Unesco »).

Montant pour l'année civile 2012 : 49 000 € (dont 20 000 € en fonctionnement et 29 000 € en vacations d'enseignement attribués à l'équipe chargée des enseignements)

Destination : développement des enseignements théoriques et pratique de la formation du DSA-Terre

2.1.4. Depuis 2012, la chaire bénéficie d'un soutien spécifique du Labex AE&CC

Montant pour l'année civile 2012 : 17 000 €

Destination : renforcement des missions d'accompagnement des activités des partenaires du réseau de la Chaire et des participations aux événements académiques et scientifiques

2.2. Contributions financières au niveau des autres partenaires de la Chaire

Les financements des actions des institutions membres de la Chaire sont variés. Les institutions comptent en premier lieu sur leurs ressources propres et celles de leur institution hôte. On remarque cependant une forte dynamique de la part des institutions membres de la Chaire dans la recherche de financement. Les partenaires ont notamment évoqué les apports des gouvernements de leurs pays, de partenaires privés, et de partenaires internationaux tels que l'Union Européenne, l'UNESCO, l'ICOMOS-ISCEAH, etc. (pour plus de détail voir annexe 1)

3. Ressources en matériel

3.1. Autres ressources au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

Au centre d'excellence du réseau UNITWIN et de la chaire, à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble :

Usage : enseignement, recherche et missions de terrain (projets et expertise) :

- 1 bureau d'administration : 60 m²
- 1 bureau enseignants-chercheurs : 60 m²
- 1 bureau chercheurs doctorants : 60 m²
- 1 salle de cours DSA-Terre : 70 m²
- 1 espace salle étudiants DSA-Terre : 60 m²
- 1 espace informatique étudiant DSA-Terre : 60 m²
- 1 laboratoire d'analyse des matériaux : 45 m²

Sur la commune de Villefontaine, Isère :

Usage : documentation, recherche et logistique missions de terrain (projets et expertise) :

- 150 m² de bureaux
- 25 m² de bibliothèque

3.2. Autres ressources au niveau des autres partenaires de la Chaire

Les autres ressources permettant la mise en œuvre des actions citées dans ce rapport incluent, pour chaque partenaire de la chaire : les infrastructures de l'institution hébergeant le partenaire, le matériel didactique, les équipements et outils servant aux ateliers de formation académique et professionnelle (équipements de production pour l'enseignement sur les filières terre, équipement de laboratoire d'analyse, équipements informatique, etc...), les véhicules, etc..

A travers la lecture des rapports, on note une forte contribution en ressources humaines, infrastructures et équipements mis à disposition par les nombreux partenaires engagés par les membres dans diverses actions. (pour plus de détail voir annexes)



III. Activités



1. Formations Académiques

1.1. Enseignements primés par un diplôme

1.1.1. Activités des Institutions en Afrique

Earth Unit, Department of Architecture, University Free State.AFRIQUE DU SUD	
Title:	Eight Module course in earth construction
Themes:	The significance of earth construction today. The preparation and design with adobe and compressed earth blocks Application of earth construction with in architectural structural systems
Dates:	Feb. - Nov. 2012
Location:	Department of Architecture, University Free State
Total number of participants or trainees (approximately):	0
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	50
If possible, number of construction professionals (approximately):	0
If possible, number of decision makers (approximately):	0
If possible, number of pupils(approximately):	0
Organizing partners:	University Free State
Financial partners:	University Free State
Committed assets (human, organizational and financial):	Salaries – Lecturers Infrastructure – lecture halls and studios Equipement

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	Nouveaux programmes de cours Appui à la préparation de nouveaux cours dans le cursus de formation des étudiants architectes inscrits à l'ENAM dans 05 thèmes de la durabilité décidés pour la première année du cursus, détaillés ci-dessous.
Thème(s) :	1. Cultures Constructives 2. Construction 3. Environnement 4. Histoire (Cultures architecturales et constructives marocaines) 5. Développement durable
Dates:	32 heures / Semestre (Année Universitaire)
Lieu :	ENAM + Mises en situation in situ
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	39 étudiants
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	39 étudiants
Si possible, nombre de professionnels de la construction	03
Si possible, nombre de décideurs	01
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	-
Partenaires financeurs :	- ENA Rabat
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	- Moyens de l'ENAM

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Cours de matériaux de construction naturels (mcn). Nouveau cours comptabilisé dans le cursus de formation des élèves architectes

Thème(s) :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enseignement de l'usage des matériaux naturels notamment locaux dans l'acte de bâtir : Terre, pierre, chaux, bois, roseaux etc. 2. Incitation et formation à la démarche de préconisation locale des matériaux et techniques de construction et restauration de bâtiments. 3. Mise en exergue des avantages de la conception bioclimatique et ses répercussions sur l'efficacité énergétiques et la durabilité.
Dates:	Année universitaire 2012/2013. (32h/Semestre)
Lieu :	ENAM et sites externes.
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	-
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	40
Si possible, nombre de professionnels de la construction	01
Si possible, nombre de décideurs	01
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Entreprise marocaine locale
Partenaires financeurs :	ENAM
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	<p>Stages « Ouvrier » ENAM Préparation et tenue des stages « Ouvrier » sur la restauration du patrimoine au Maroc. C'est un Programme obligatoire qui rentre dans le cadre de la formation d'architectes de l'ENAM et qui valorise les cultures constructives utilisant les matériaux naturels dont principalement la terre crue. 1^{er} site de stage de formation : Douwiria 18^{ème} Siècle située au quartier Mouassine au Centre historique de Marrakech. Ce stage est effectué par 06 étudiants architectes, il se déroule en parallèle au cursus de formation des architectes.</p>
Thème(s) :	<p>Restauration, rénovation et réutilisation d'un patrimoine historique bâti Formation par la pratique</p>
Dates:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Programmation/Organisation : A partir de Mai 2012 2. Démarrage des stages à partir du 15 mars jusqu'à achèvement du chantier et activité du bâtiment en question.
Lieu :	ENAM + Centre historique Marrakech, Mouassine, Douwiriya
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	06 étudiants de l'ENAM
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	06 étudiants de l'ENAM
Si possible, nombre de professionnels de la construction	<ol style="list-style-type: none"> 1. 03 coordinateurs 2. 03 enseignants 3. 04 maallems et 01 chef de chantier 4. Autres intervenants ponctuels en fonction de l'étape du projet
Si possible, nombre de décideurs	01
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	01 : Maison de la Photographie de Marrakech
Partenaires financeurs :	ENAM
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens de l'ENAM Moyens de la Maison de la Photographie

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	ECOLE D'ETE 2013 / Préparation : Stages « Ouvrier » de l'ENAM

	<p>Préparation et tenue des stages « Ouvrier » sur la restauration du patrimoine en France. C'est un Programme obligatoire qui rentre dans le cadre de la formation d'architectes de l'ENAM et qui valorise les cultures constructives utilisant les matériaux naturels dont principalement la terre crue.</p> <p>2^{er} site de stage de formation : plusieurs sites en France.</p> <p>Ce stage sera effectué par 23 étudiants architectes, il se déroulera l'Eté 2013.</p>
Thème(s) :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Restauration, rénovation et réutilisation d'un patrimoine historique bâti classé 2. Formation par la pratique
Dates:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Programmation/Organisation : à partir de mai 2012 2. Démarrage des stages à partir du 10 juillet 2013 pour environ deux à trois semaines à plein temps
Lieu :	Différentes régions en France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	23 étudiants de l'ENAM
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	23 étudiants de l'ENAM
Si possible, nombre de professionnels de la construction	<ol style="list-style-type: none"> 1. 02 coordinateurs 2. 03 enseignants 3. Divers maçons et animateurs de chantiers et techniques 4. Autres intervenants ponctuels en fonction de l'étape du projet
Si possible, nombre de décideurs	02
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	<ol style="list-style-type: none"> 1. 01 : Union Rempart France 2. Différentes associations françaises de restauration et protection du patrimoine
Partenaires financiers :	- Participations des étudiants stagiaires
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens de l'ENAM

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	<p>Stages d'Observation</p> <p>Initiation et montage avec l'ENAM d'une coopération avec la ville de Tours. Parmi les projets arrêtés, des stages de formation aux techniques de la chaux, et autres techniques de construction traditionnelle en déperdition au Maroc. Ces stages intéresseraient également des apprentis et techniciens de Tours qui participeront à ces programmes pratiques.</p>
Thème(s) :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Restauration d'une technique de construction/savoir faire, sur un bâtiment maîtrisable pour une intervention de très courte durée 2. Promotion des techniques de construction terre et savoir faire associé
Dates:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Programmation/Organisation : à partir de Mai 2012 2. Démarrage des stages à partir du début septembre 2013 pour environ deux semaines à plein temps
Lieu :	Marrakech
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	30
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	15 étudiants de l'ENAM
Si possible, nombre de professionnels de la construction	<ol style="list-style-type: none"> 5. 05 coordinateurs 6. 03 enseignants 7. Divers maçons et animateurs de chantiers et techniques 8. Autres intervenants ponctuels en fonction de l'étape du projet
Si possible, nombre de décideurs	02

Si posible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ville de Tours 2. Ministère de la Culture / Délégations et Inspections 3. Autres
Partenaires financiers :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens de l'ENAM Financement de la ville de Tours

1.1.2. Activités des Institutions en Amérique

CRIATiC – FAU – UNT. ARGENTINE	
Título : Formación de grado en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo (FAU) de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Materia Electiva : «Arquitectura de Tierra» 2. Práctica Profesional Asistida, actividades de extensión al medio : «Tecnología Alternativa para la Construcción del Hábitat y el Desarrollo Local».
Tema:	
Fechas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marzo a Junio (48 horas en 12 semanas) 2. Mayo a Septiembre (120 horas)
Ubicación:	<ol style="list-style-type: none"> 1. CRIATiC-FAU-UNT, Argentina 2. CRIATiC-FAU-UNT y Parroquia del Valle-Centro de CARITAS, Yerba Buena, Argentina
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	<ol style="list-style-type: none"> 1. 22 alumnos 2. 20 alumnos
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción (técnicos de C	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRASIL	
Título :	Técnicas Constructivas V
Tema:	Tecnologías sustentables. Tecnologías innovadoras. Materiales de construcción – propiedades y aplicaciones. Construcciones experimentales con la Taipa de Pilão, bloques de Adobe, paineles y ladrillos de Suelo cemento : composición de costos. Patologías de las construcciones en tierra – definiciones, procedimientos y laudos técnicos.
Fechas:	Febrero a junio 2012
Ubicación:	Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	40
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	40
Socios en la organización:	la coordinación del curso / secretaria / tecnico de laboratorio y alumnos monitores
Socios financieros:	FEAU/Unimep
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	1 profesor / 1 tecnico / 2 alumnos monitores

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRASIL

Título :	Técnicas Constructivas IV	
Tema:	Materiales de construcción – propiedades y aplicaciones Alvenarías estructurales y de vedaciones Estructuras de hormigón armado Estructuras de madera Estructuras metálicas Patologías de las construcciones – definiciones y procedimientos	
Fechas:	Agosto a diciembre 2012	
Ubicación:	Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):		40
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales		
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción		
Si es posible, cantidad de decisores		
Si es posible, cantidad de alumnos		40
Socios en la organización:	la coordinación del curso / secretaria / técnico de laboratorio y alumnos monitores	
Socios financieros:	FEAU/Unimep	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	1 profesor / 1 técnico / 2 alumnos monitores	

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRASIL		
Título :	Trabajo de conclusión de la graduación en arquitectura – TFG	
Tema:	Desarrollo de sistema constructivo con el empleo de bloques pré-moldados modulares de tierra cruda	
Fechas:	Febrero a diciembre 2012	
Ubicación:	Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo – Laboratório de Sistemas Constructivos	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):		01
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales		
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción		
Si es posible, cantidad de decisores		
Si es posible, cantidad de alumnos		01
Socios en la organización:	la coordinación del curso / secretaria / técnico de laboratorio	
Socios financieros:	FEAU/Unimep	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	1 profesor orientador / 1 técnico	

Universidad Nacional de Colombia. COLOMBIA		
Título :	Taller de construcción con tierra: técnicas y conocimiento del material	
Tema:	Diplomado de arquitectura sostenible	
Fechas:	20 de octubre de 2012	
Ubicación:	Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):		15
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales		
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción		
Si es posible, cantidad de decisores		

Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Diplomado de arquitectura sostenible – Arq. Esperanza Caro y Arq. Clara Eugenia Sánchez
Socios financieros:	Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

1.1.3. Activités des Institutions en Asie

Données non spécifiés dans les rapports recus

1.1.4. Activités des Institutions en Europe

ESG Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	VerSus project Scientific Workshop
Themes:	Vernacular Heritage and Sustainable Development
Dates:	20 October 2012
Location:	Vila Nova de Cerveira, Portugal
Total number of participants or trainees (approximately):	60
If possible, number of students & doctoral candidates (approximately):	40 students + 10 doctoral students
If possible, number of construction professionals (approximately):	2
If possible, number of decision makers (approximately):	5
If possible, number of pupils (approximately):	n.a.
Organizing partners:	ESG; CRATerre; UPV; UNIFI; UNICA
Financial partners:	European Commission
Committed assets (human, organizational and financial):	6 people

ESG Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	International Workshop on Earthen Architecture
Themes:	Earthen Architecture and Sustainable Development
Dates:	24 March-03 April
Location:	Marrakesh, Ouarzazate, Erfoud, Figuig and Fez
Total number of participants or trainees (approximately):	8 (ESG); 22 (total)
If possible, number of students & doctoral candidates (approximately):	20
If possible, number of construction professionals (approximately):	n.a.
If possible, number of decision makers (approximately):	n.a.
If possible, number of pupils (approximately):	18
Organizing partners:	Universitat di Cagliari (Italy); ESG/ Escola Superior Gallaecia (Portugal); and École Nationale Supérieur d'Architecture de Rabat (Morocco).
Financial partners:	Universitat di Cagliari (Italy); ESG/ Escola Superior Gallaecia (Portugal); and École Nationale Supérieur d'Architecture de Rabat (Morocco).
Committed assets (human, organizational and financial):	ESG - 1 person of the administrative staff to organize the logistic and the selection process of the students; 2 professors to coordinate the activities and the visit plan.

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Doctorat (créé dans les ENSA par décret de juin 2005)
Thème(s) :	Cultures constructives et développement durable

Dates:	2012	
Lieu :	ENSAG, Grenoble, France	
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	8	dont 2 en co-tutelle
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	8 étudiants inscrits	1 thèse soutenue
Si possible, nombre de professionnels de la construction		
Si possible, nombre de décideurs		
Si possible, nombre d'élèves		
Partenaires organisateurs:	ENSAG, Unité de recherche AE&CC, Laboratoire CRATerre-ENSAG	
Partenaires financeurs :	ENSAG, Ministère de la Culture et de la communication	
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	1 professeur HDR, 1 Maître-Assistant, la participation de 3 chercheurs aux séminaires doctoraux (4 / an)	

CRATerre-ENSAG. FRANCE		
Titre :	Diplôme de spécialisation en Architecture de terre (DSA-Terre), créé en 1984	
Thème(s) :	Cultures constructives et développement durable	
Dates:	2012	
Lieu :	ENSAG, Grenoble, France	
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	22	
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	22 étudiants	16 nouveaux diplômés
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-	
Si possible, nombre de décideurs		
Si possible, nombre d'élèves	-	
Partenaires organisateurs:	ENSAG, Unité de recherche AE&CC, Laboratoire CRATerre-ENSAG	
Partenaires financeurs :	ENSAG, Ministère de la Culture et de la communication	
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Equipe d'enseignants-chercheurs de AE&CC-Laboratoire CRATerre et subvention du MCC	

1.2. Formations professionnelles

1.2.1. Activités des Institutions en Afrique

AMICOR « amicale des auto constructeurs ruraux »- REP.DEM.CONGO	
Titre :	Formation
Thème(s) :	Cours pratiques dans nos différents projets de Construction réalisés en provinces du Nord-Kivu, du Sud-Kivu et Province Orientale (voir annexes)
Date:	6 Mois
Lieu :	Nord Kivu, sud Kivu et Province orientale(RDC)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	20
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	0
Si possible, nombre de professionnels de la construction	0
Si possible, nombre de décideurs	2
Si possible, nombre d'élèves	18
Partenaires organisateurs:	AMICOR
Partenaires financeurs :	AMICOR
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Disponibilisation des Formateurs durant toute la période de la formation, Equipements et Matériels didactique, Prise en charge financièrement de toutes les dépenses louées pendant la formation.

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	3rd International JØRN UTZON Symposium Participation à l'organisation du Symposium en question
Thème(s) :	Dwelling, landscape, place and making Détails : http://www.enamarrakech.info/48-index.html
Dates:	31 mars au 01 avril 2012
Lieu :	Centre PATerre et Sud du Maroc (Marrakech et Ouarzazate)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	30
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	6
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	4
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Réseau de recherche JØRN UTZON et son Centre de recherche établi à l'Université Aalborg au Danemark – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants (Programme payant)

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	A la découverte de la durabilité Construire selon le climat Aspects et impressions de Marrakech
Thème(s) :	Architecture et construction bioclimatique (Utilisation des matériaux naturels) Détails au : http://www.enamarrakech.info/46-index.html
Dates:	12 et 25 avril 2012
Lieu :	Centre PATerre et Sud du Maroc (Marrakech et villes du sud)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	35
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	30
Si possible, nombre de professionnels de la construction	2
Si possible, nombre de décideurs	2
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Université des Sciences Appliquées Lubeck – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Programme Orchidée de la Chaire UNESCO ATCCDD Maroc Ateliers itinérants mensuels, de formation et d'appui aux enseignements présents au Maroc dans les domaines de l'architecture marocaine et de l'aménagement du patrimoine bâti marocain construit avec des matériaux naturels, dont le matériau terre
Thème(s) :	Les thèmes considérés sont ceux sur lesquels la Chaire UNESCO ATCCDD travaille, à savoir, 1. environnement et patrimoine architectural : conception et gestion ; 2. établissements humains, éco-habitat et développement durable local. Détails au : http://www.enamarrakech.info/41-index.html
Dates:	Année 2012/13 à partir du mois Mai 2012
Lieu :	Maroc
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	Divers (selon l'activité)
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	Divers (selon l'activité)
Si possible, nombre de professionnels de la construction	Divers (selon l'activité)
Si possible, nombre de décideurs	1
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	Divers (selon l'activité)
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Ecole d'Été 2012 Projet de reconversion
Thème(s) :	Interventions contemporaines sur les monuments et sites historiques Détails au : http://www.enamarrakech.info/40-index.html
Dates:	01 au 08 Juillet 2012 en Pologne 28 sept. au 10 oct. 2012 au Maroc

Lieu :	Kracow Pologne et Marrakech Maroc
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	12
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	10
Si possible, nombre de professionnels de la construction	2
Si possible, nombre de décideurs	3
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Polytechnique et Académie de Cracow – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech (ENAM) & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Terre crue au jardin de la Ménara Workshop Etude et conception de projet
Thème(s) :	Le workshop comprend un exercice pratique sous forme de projet de réaménagement de cette zone et un arrangement des espaces extérieurs et intérieurs, avec l'intention de création de structures en terre crue qui facilitent le développement des activités culturelles, sportives et ludiques afin de permettre une utilisation fructueuse des lieux. Utilisation de la terre crue comme contrainte. Détails au : http://www.enamarrakech.info/38-index.html
Dates:	24/29 Septembre 2012
Lieu :	Kracow (Pologne) et sa région
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	25
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	20
Si possible, nombre de professionnels de la construction	3
Si possible, nombre de décideurs	3
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	CITTAM (Université de Naples) - Université Cadi Ayyad - Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

1.2.2. Actividades des Institutions en Amérique

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda. MEXIQUE	
Título :	1° Seminario-Taller: Diseño e Implementación del Taller para el diseño y la construcción de Tanques de Ferrocemento para captar Agua de Lluvia y baños de bajareque.
Tema:	Capacitación para el Trabajo, Mejorar la calidad de vida.
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	Del 20 al 25 de febrero del 2012
Ubicación:	Huasteca Potosina: Matlapa, San Luis Potosí, Mexico.
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	60 campesinos indígenas
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	SAGARPA – COMCAUSA Rigoberto Jiménez y Carmen Ramos
Socios financieros:	SAGARPA
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	La Sagarpa para al ciptev honorarios por 5 dias de formación: \$ 10,000 pesos mex. (588 Euros)

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda .MEXIQUE	
Título :	Diseño e implementación del primer módulo de la II Escuela Campesina
Tema:	formación acerca de las Construcciones Ecológicas dirigido a Campesinos, Obreros, Organizaciones y Comunidades de ayuda mutua
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	3 al 8 de septiembre del 2012
Ubicación:	CIPTEV
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	40 campesinos
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	6
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	4
Si es posible, cantidad de decisores	2
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Comcausa, UCAZ, Mesoamerikaab, Red de Agricultura Urbana, Cooperativa de Albañiles Cualiti-ciua. Rigoberto Jimenez y Carmen Ramos
Socios financieros:	Comcausa, UCAZ, Mesoamerikaab, Ciptev
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Cada campesino aporta una cuota, y alimentos El Ciptev aporta las instalaciones y 4 dias de capacitacion a todo el grupo. Sandy Minier y Javier Rodriguez, arquitectos, aportan 4 dias de capacitación. Rigoberto Jimenez y Carmen Ramos: UCAZ aportan todos los recursos restantes

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda. MEXIQUE	
Título :	Cursos de Tecnologías Alternativas y Ecodiseño
Tema:	Las construcciones con tierra y materiales naturales
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	Agosto – Noviembre 2012
Ubicación:	ITESO
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	30 alumnos ARQ 30 alumnos ING. Civil
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Iteso - Ciptev

Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Contrato tiempo variable de Arq. Elena Ochoa Mendoza

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecológica para la vivienda. MEXIQUE	
Título :	Taller de Terminados Finos con Arcillas
Tema:	El Tadelakt y los terminados inos con tierras
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	2 y 3 de noviembre del 2012,
Ubicación:	CIPTEV
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	10
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	6
Si es posible, cantidad de decisores	3
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	ADOBE MEXICO – Tierrafino - Ciptev
Socios financieros:	ADOBE MEXICO y Tierrafino
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecológica para la vivienda MEXIQUE	
Título :	Participación en el 5° Taller de Construcción y Conservación de Arquitectura de Tierra TACCAT-2012
Tema:	Ejecución y restauración de sistemas constructivos tradicionales
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	5, 6 y 7 /12/ 2012
Ubicación:	Centro Histórico de Colima, Colima, México
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	96
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	82 estudiantes
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	22 profesionales
Si es posible, cantidad de decisores	8
Si es posible, cantidad de alumnos	96
Socios en la organización:	CIPTEV (Guadalajara), Universidad de Colima ICOMOS-Mexicano
Socios financieros:	Universidad de Colima, UAM-Xochimilco
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

CRIATiC – FAU – UNT . ARGENTINE	
Título : Capacitación	Curso-Taller
Tema:	Identificación de tierras para uso en la construcción y Fabricación de bloques y tapial de suelo cemento
Fechas:	11 y 12 de junio (16hs)
Ubicación:	Hualfin, provincia de Catamarca, Argentina
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	30 (empleados de la comuna y otros)
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	CRIATiC y la Comuna de Hualfin
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Título : programa 1	CAPACITACION DE MANO DE OBRA
Tema:	CURSO DE CAPACITACION EN BIOCONSTRUCCIÓN
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	160 HORAS – se entrega certificado validado de capacitación en

	mano de obra
Ubicación:	CARRASCO - MONTEVIDEO
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	22
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	NO
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	NO
Si es posible, cantidad de decisores	NO
Si es posible, cantidad de alumnos	22
Socios en la organización:	UTU: UNIVERSIDAD DEL TRABAJO UDELAR: UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA MVOTYMA: MINISTERIO DE VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	MUSEO FERNANDO GARCIA

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Título : programa 2	EXTENSIÓN EN BIOCONSTRUCCIÓN
Tema:	TALLER DE EXTENSION UNIVERSITARIA EN BIOCONSTRUCCION
Fechas: NOVIEMBRE 2012	25 HORAS – se entrega certificado de participación
Ubicación:	LA PALOMA – ROCHA
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente): participan jóvenes de la zona que van a autoconstruir.	30
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	NO
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	NO
Si es posible, cantidad de decisores	NO
Si es posible, cantidad de alumnos	30
Socios en la organización:	UDELAR
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	MUNICIPIO DE LA PALOMA

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Título : programa 3	EXTENSIÓN EN BIOCONSTRUCCIÓN
Tema:	TALLER DE EXTENSION UNIVERSITARIA EN BIOCONSTRUCCION
Fechas: AGOSTO A NOVIEMBRE 2012	30 HORAS – se entrega certificado de participación
Ubicación:	VILLA CONSTITUCIÓN – SALTO
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente): participan jóvenes de la zona, estudiantes de Arquitectura y vecinos de Argentina y Brasil.	30
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	NO
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	NO
Si es posible, cantidad de decisores	NO
Si es posible, cantidad de alumnos	30
Socios en la organización:	UDELAR
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	MUNICIPIO DE VILLA CONSTITUCIÓN

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco. MEXIQUE	
Título :	3° Seminario-Taller: Tecnologías Alternativas de Construcción y Reutilización Arquitectónica (TACRA-2012)
Tema:	Práctica de sistemas constructivos tradicionales
Fechas:	18 y 19 / 09/ 2012
Ubicación:	Labotatorio de Materiales. UAM-Xochimilco, México
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	48
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	48 estudiantes
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	8 profesionales
Si es posible, cantidad de decisores	4
Si es posible, cantidad de alumnos	48
Socios en la organización:	Asociación Nacional de Fabricantes de Cal

Socios financieros:	UAM-Xochimilco
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Docentes de la institucion

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco. MEXIQUE	
Título :	5° Taller de Construcción y Conservación de Arquitectura de Tierra TACCAT-2012
Tema:	Ejecución y restauración de sistemas constructivos tradicionales
Fechas:	5, 6 y 7 /12/ 2012
Ubicación:	Centro Histórico de Colima, Colima, México
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	96
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	82 estudiantes
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	22 profesionales
Si es posible, cantidad de decisores	8
Si es posible, cantidad de alumnos	96
Socios en la organización:	CIPTEV (Guadalajara), Universidad de Colima ICOMOS-Mexicano
Socios financieros:	Universidad de Colima, UAM-Xochimilco
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Docentes de las instituciones

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRASIL	
Título :	Proyecto FAE – Fondo de Apoyo a la Extención para la comunidad
Tema:	Proceso educativo en la formación de trabajadores rurales de la reforma agraria para la producción de BTC
Fechas:	Agosto de 2012 a agosto de 2013
Ubicación:	Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo - Laboratorio de Sistemas Constructivos Assentamiento I – II – III de la ciudad de Sumaré
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	20
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	12
Si es posible, cantidad de decisores	10
Si es posible, cantidad de alumnos	6
Socios en la organización:	Facultad de Ciencias Humanas / Nucleo de Estudios de la Educación Popular – NEPEP y Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Socios financieros:	NEPEP/FCH/FEAU – Unimep
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	3 profesores / 1 tecnico / 7 alumnos monitores

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRASIL	
Título :	Taller de construcción con tierra y mejoramiento de vivienda
Tema:	Gestión social
Fechas:	Octubre - diciembre 2012
Ubicación:	Veredas Canto Llano Alto y Canto Llano Bajo, Municipio de Mercaderes, Cauca.
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	45
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	4
Si es posible, cantidad de decisores	2
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Universidad Industrial de Santander – Escuela de Ingeniería de Petróleos
Socios financieros:	Agencia Nacional de Hidrocarburos – Proyecto Gestión Social Patía

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	2 arquitectos, 2 trabajadores sociales; 1 campamento, aulas de la escuela del municipio; compra de prensa para producción de bloque de tierra y materiales para mejoramiento de vivienda; 25 millones de pesos aproximadamente
---	--

1.2.3. Activités des Institutions en Asie

TERRAKOREA , MOKPO NATIONAL UNIVERSITY. COREE DU SUD	
Title:	EARTHEN ARCHITECTURE SUMMER WORKSHOP
Themes:	TAKE A REST WITH EARTH
Dates:	21-28 JULY 2012
Location:	MOKPO, SOUTH KOREA
Total number of participants or trainees (approximately):	40
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	
If possible, number of construction professionals (approximately):	
If possible, number of decision makers (approximately):	
If possible, number of pupils(approximately):	
Organizing partners:	TERRAKOREA , MOKPO NATIONAL UNIVERSITY
Financial partners:	
Committed assets (human, organizational and financial):	Professors from Mokpo National University, Department of Architecture

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Design (2 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	16/04 to 21/04 02/07 to 07/07
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	38
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	22
If possible, number of construction professionals (approximately):	16
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Production (4 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	06/02 to 11/02 02/04 to 07/04 17/09 to 22/09 03/12 to 07/12
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	84
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	45
If possible, number of construction professionals (approximately):	39
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises

	2000 Euros of tools
--	----------------------------

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Masonry (3 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	13/02 to 18/02 09/04 to 14/04 24/09 to 29/09
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	70
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	41
If possible, number of construction professionals (approximately):	29
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 2000 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Production and Masonry intensive (2 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	09/07 to 14/07 23/07 to 28/07
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	53
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	33
If possible, number of construction professionals (approximately):	20
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 2000 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Theory (3 courses)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	11/06 to 16/06 03/09 to 08/09 10/12 to 15/12
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	76
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	49
If possible, number of construction professionals (approximately):	27
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Building (3 courses)
Themes:	Arches, Vaults and Domes

Dates:	13/02 to 18/02 09/04 to 14/04 24/09 to 29/09
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	85
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	64
If possible, number of construction professionals (approximately):	21
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 1500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Theory and Building intensive (1 course)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	16/06 to 21/06
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	33
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	25
If possible, number of construction professionals (approximately):	8
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 1500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Ferrocement (2 courses)
Themes:	Ferrocement
Dates:	20/02 to 25/02 04/06 to 09/06
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	31
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	13
If possible, number of construction professionals (approximately):	18
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Theory and Building (1 course)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	09/01 to 20/01
Location:	Grenoble, France
Total number of participants or trainees (approximately):	21
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	3
If possible, number of construction professionals (approximately):	18
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-

Organizing partners:	CRATerre / ENSAG
Financial partners:	CRATerre / ENSAG
Committed assets (human, organizational and financial):	1 teacher

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Awareness programme (9 courses)
Themes:	Earth Architecture for sustainable habitat
Dates:	02/01 to 03/01 04/02 28/03 13/08 04/05 31/10 to 02/11 and 10/11 12/11 to 14/11 and 27/11 to 28/11
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	324
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	263
If possible, number of construction professionals (approximately):	61
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	1 teacher, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 1000 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Awareness programme on building arches (1 course)
Themes:	Earth Architecture for sustainable habitat
Dates:	24/11 to 29/11
Location:	Algiers, Algeria
Total number of participants or trainees (approximately):	120
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	120
If possible, number of construction professionals (approximately):	-
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Algerian Ministry of Culture
Financial partners:	Algerian Ministry of Culture
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Long term internship in the office (course to 7 interns)
Themes:	Earthen Architecture
Dates:	All along the year for periods varying from 4 to 19 weeks per intern
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	17
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	13
If possible, number of construction professionals (approximately):	4
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	None
Committed assets (human, organizational and financial):	3 architects 50 m² of AVEI premises 1000 Euros of tools

1.2.4. Activités des Institutions en Europe

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Formation professionnelle
Thème(s) :	Batir en terre aujourd'hui conservation et réhabilitation du patrimoine en terre crue
Dates:	2012
Lieu :	ENSAG, Grenoble, France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	14
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	-
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	ENSAG, Unité de recherche AE&CC, Laboratoire CRATerre-ENSAG
Partenaires financeurs :	ENSAG, Ministère de la Culture et de la communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Enseignants et chercheurs du Laboratoire CRATerre-ENSAG et experts invités

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Préparation aux propositions d'inscriptions sur la Liste du Patrimoine Mondial
Thème(s) :	Patrimoine Mondial
Dates:	Mars 2012
Lieu :	Porto Novo Bénin
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	10
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	-
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; EPA, AWHF
Partenaires financeurs :	UNESCO-CPM ; EPA, AWHF
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Enseignants du CRATerre, Ecole du Patrimoine Africain, experts de l'Unesco

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture 18 Ateliers durant 6 jours <ul style="list-style-type: none"> • 3 Ateliers MASTER 1 ENSA Grenoble • 6 Ateliers Chercheurs • 5 Ateliers professionnels • 4 ateliers artistiques
Thème(s) :	
Dates:	Du 29 mai au 2 juin 2012
Lieu :	Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	-
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	90
Si possible, nombre de professionnels de la construction	13 entreprises
Si possible, nombre de décideurs	-
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; UN-Habitat ; Ministère de la Culture et de la Communication ; Ministère de l'écologie, de l'énergie du

	développement durable et de l'aménagement du territoire ; Région Rhône-Alpes ; les Grands Ateliers ; ENSAG ; INSA Lyon ; CAPI Agglo ; CSTB ; Asterre ; CAPEB ;.
Partenaires financeurs :	LABEX AE&CC, Région Rhône-Alpes ; CAPI Agglo ;
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Equipe des enseignants et chercheurs de AE&CC-Laboratoire CRATERre, ex-diplômés du DSA-Terre

CRATERre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture Journée Grand Public
Thème(s) :	Sensibilisation publique
Dates:	Du 29 mai au 2 juin 2012
Lieu :	Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	90
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	-
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; UN-Habitat ; Ministère de la Culture et de la Communication ; Ministère de l'écologie, de l'énergie du développement durable et de l'aménagement du territoire ; Région Rhone-Alpes ; les grands ateliers ; ENSAG ; INSA Lyon ; CAPI Agglo ; CSTB ; Asterre ; CAPEB ;.
Partenaires financeurs :	LABEX AE&CC, Région Rhone-Alpes ; CAPI Agglo ;
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Equipe des enseignants et chercheurs de AE&CC-Laboratoire CRATERre, ex-diplômés du DSA-Terre

CRATERRE-Association. FRANCE	
Titre :	Patrimoine culturel et développement local 2 cours techniques
Thème(s) :	Decentralisation et gestion du patrimoine
Dates:	Juillet et Septembre
Lieu :	Ouidah et Porto Novo au Bénin
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	48
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	48
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	AIMF, Ecole du Patrimoine Africain, DPC Bénin, UNESCO-CPM, Villes de Ouidah et de Porto Novo
Partenaires financeurs :	Union Européenne et AIMF
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Enseignants du CRATERre, Ecole du Patrimoine Africain, experts de la DPC du Bénin et du CPM de l'Unesco

CRATERRE-Association. FRANCE	
Titre :	Conservation de Sarazm, site archéologique
Thème(s) :	Conservation sur site
Dates:	Juin et Octobre
Lieu :	Tadjikistan
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	12
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	12
Si possible, nombre de décideurs	-
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	

Partenaires financeurs :	Ministère de la Culture et de la Communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Experts du CRATERRE-ENSAG et experts locaux

CRATERRE-Association. FRANCE	
Titre :	Conservation Yamama, Arabie Saoudite
Thème(s) :	Conservation sur site
Dates:	Novembre
Lieu :	Arabie Saoudite
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	4
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	4
Si possible, nombre de décideurs	-
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	
Partenaires financeurs :	Ministère de la Culture et de la Communication

1.3. Recherche

Les résultats présentés ci-dessous ne reflètent pas l'ensemble des efforts des membres. En effet, le modèle de rapport transmis aux institutions membres est un modèle simplifié, ne comprenant pas de champs spécifique sur les évolutions en terme de recherche. Pour le rapport de 2013, ce champ sera inclut dans le modèle de rapport.

En 2012, des efforts ont été menés dans les domaines suivants :

1.3.1. Poursuite des travaux en cours.

L'étude du patrimoine mondial de l'UNESCO bâti en terre, avec un approfondissement de l'inventaire qui a permis l'identification et l'élaboration de fiches pour 150 sites de par le monde, qui représente une excellente base pour notre travail en lien avec l'UNESCO ; voir le site :

<http://whc.unesco.org/en/activities/21> (documents 02 et 03 en téléchargement)

La conservation des sites archéologiques, avec la poursuite de travaux expérimentaux avec les équipes locales et françaises qui travaillent en Asie Centrale ;

L'établissement de cadres normatifs (Atex de type A) sur la construction en Pisé, en lien avec le CSTB et plusieurs entreprises spécialisées ;

Reconstruire parasinistre. Approfondissement des connaissances du réseau de chercheurs travaillant dans le domaine des cultures constructives para-sinistres locales (cultures parasismiques notamment), en vue de la définition collective des voies de la recherche dans ce domaine / des liens renforcés avec FICR et UN Habitat sur cette thématique.

1.3.2. Montée en puissance du doctorat au sein du centre d'excellence de la chaire

L'équipe de recherche de AE&CC, avec trois HDR dirige actuellement 17 doctorats sur des thématiques et sujets situés dans le périmètre scientifique de la chaire : matériaux locaux, habitat économique, reconstruction post catastrophe naturelle, conservation, valorisation du patrimoine et développement local, habitat coopératif et coopération sociale. Au cours de ces deux dernières années, quatre soutenances de thèse ont eu lieu, avec succès et attribution de mentions.

La demande de direction de thèses au sein de l'unité de recherche se fait de plus en plus pressante et invite à intégrer d'autres enseignants ayant statut de HDR. Un quatrième enseignant s'y prépare.

1.3.3. Relance de projets de recherche qui avaient dû être mis de côté, faute de moyens.

Veille technologique sur les techniques contemporaines de construction en terre crue : relance de la veille technologique sur les techniques contemporaines de construction en terre crue, et reprise de partenariats avec quelques-uns des acteurs du secteur privé (entreprises, bureaux d'études, architectes) en vue d'améliorer et de rendre plus économiques les pratiques existantes ;

Migration d'humidité dans les matériaux de construction. Etudes avec l'UJF de Grenoble et l'ENTPE de Lyon sur les questions de migration d'humidité dans les matériaux de construction et de leur impact sur le comportement thermique.

1.3.4. Obtention de financements pour le développement de la recherche et de la formation

PROGRAMME VERSUS. Ce projet est piloté par le partenaire Portugais de la chaire, soit l'Escola Superior Gallaecia et associe trois autres partenaires méditerranéens du réseau, en Italie (UNICA, Cagliari, Sardaigne et UNIFI, Florence), en Espagne (Université Polytechnique de Valencia) et CRATerre-ENSAG.

L'objectif principal du programme est d'acquérir des connaissances à partir des enseignements fondamentaux de l'architecture vernaculaire et d'explorer de nouvelles façons d'intégrer ces principes dans la construction actuelle écoresponsable.

Le programme vise à :

- fournir des connaissances sur les facteurs déterminants pour qu'un projet puisse être considéré comme écologique et durable,
- rechercher de solutions architecturales en équilibre avec l'environnement naturel et le climat;
- prendre en compte les caractéristiques et mécanismes naturels à intégrer dans un bâtiment et son environnement, pour une plus grande efficacité énergétique,
- développer des compétences pour l'application des connaissances acquises dans les projets futurs afin qu'ils soient plus en harmonie avec l'environnement.

Enfin, le projet de recherche vise à encourager le dialogue interculturel européen au sens large, à travers le lancement d'un réseau d'experts et d'institutions travaillant dans le domaine, des recherches et établi des stratégies de portée.

<http://www.esg.pt/versus/>

PROJET PIRATE (Provide Instructions and Ressources for Assessment and Training in Earth building)

Ce projet Européen, dénommé PIRATE est porté par CRAterre. Il associe rassemble 18 partenaires dans 8 pays : Allemagne - 6 partenaires

Espagne - 1 partenaire

France - 6 partenaires

Portugal - 1 partenaire

République tchèque - 1 partenaire

Royaume Uni - 1 partenaire

Serbie - 1 partenaire

Slovaquie - 1 partenaire.

Les autres partenaires français sont :

- l'unité de recherche AE&CC de l'École nationale supérieure d'architecture de Grenoble,
- l'association nationale de professionnels de la terre crue AsTerre,
- la direction régionale de l'afpa Rhône-Alpes et plus spécifiquement le centre de Saint-Etienne
- les Compagnons du Devoir du Tour de France et plus spécifiquement le centre de Colomiers,
- le laboratoire Matériaux et durabilité des constructions LMDC de l'université Toulouse III.

Le Projet PIRATE vise à la mise en place de référentiels communs dans le domaine de la construction en terre (murs monolithiques et en briques). Ce projet bénéficie d'un financement Leonardo da Vinci, sous le type de DOI « development of innovation ». Il inclut 18 partenaires institutionnels européens.

<http://pirate.earthbuilding.eu>

PROGRAMME AMACO. Amàco est un centre de ressources pédagogiques qui vise à rendre visible, de manière sensible et poétique, les comportements physico-chimiques des matières naturelles les plus communes, telles que le sable, l'eau, la terre, le bois, la paille, etc. Le projet a comme objectif de faire connaître leurs applications dans la construction afin de favoriser l'émergence de pratiques écoresponsables. Il s'agit d'un projet IDEFI (Initiatives d'excellence en formation innovante) porté par le GIP Les Grands Ateliers.

www.amaco.org

2. Conférences (Laboratoire CRATerre-ENSAG 55 interventions dans des conférences ; Autres institutions 34 interventions dans des conférences)

2.1 Activités des Institutions en Afrique

AMICOR, Amlcale des auto Constructeurs Ruraux-République Démocratique du Congo, 2012. « Activités, réalisations et profil du partenaire recherché par AMICOR ». In : *Système constructif et Passation de Marché pour les projets financés par Union Européenne*. Goma : [s.n.], octobre 2012.

ENAM, Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech-Maroc, LUKAWSKI, Joe, 2012. « Space, Time, & the 'Corporeal Image': Documentary Film & Change in the Fez Medina ». In : *Nineteenth annual moroccan studies symposium - MACECE, Rabat, Morocco, May 9-11 2012*. Rabat : [s.n.], mai 2012.

UFS, Earth Unit, Department of Architecture, University Free State - Afrique du Sud, 2012a. « Investigating the impact of natural occurrences on changes in attitudes toward traditional earth construction ». In : *Terra 2012, 22-27 april 2012*. Lima : [s.n.], avril 2012.

UFS, Earth Unit, Department of Architecture, University Free State - Afrique du Sud, 2012b. « Local building cultures and perceptions of wall building materials: influences on vernacular architecture in rural areas of central South Africa ». In : *International Conference on Surveys on Vernacular Architecture – Their significance in 20th century architectural culture, 17-19 mai 2012*. Lima : [s.n.], mai 2012.

2.2. Activités des Institutions en Amérique

CIPTEV, Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda-Mexique, 2012. « La Didáctica en la Enseñanza de la Arquitectura ». In : *Terra 2012 - Intercambio con Redes Internacionales Asistencia y Participación en la XI Conferencia Internacional sobre el estudio y Conservación del Patrimonio Arquitectónico de Tierra, y el XII SIACOT Seminario Iberoamericano de Arquitectura y Construcción con Tierra; SismoAdobe 2012, 23-26 april 2012*. Lima : [s.n.], avril 2012.

CRFIATIC-FAU-UNT, - Argentine, 2012. « El saber construir con tierra. Patrimonio Intangible del Noroeste Argentino (NOA) ». In : *Ponencia, 23-26 april 2012*. Lima : [s.n.], avril 2012.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, 2012a. « La Red Iberoamericana PROTERRA: historia, inventario y perspectivas ». In : *Terra 2012, 22-27 april 2012*. Lima : [s.n.], 22 avril 2012.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, 2012b. « Patrimonial Rammed Earth Structures at the Sierra Nevada, Mexico ». In : *Restapia 2012, international conference on rammed earth, 21-23 june 2012*. Valencia : [s.n.], 21 juin 2012.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, 2012c. « Rescate de las estructuras prehispánicas de barro crudo en la costa veracruzana, México ». In : *IX Congreso Internacional de Arquitectura de Tierra*. Valladolid : [s.n.], 30 septembre 2012.

UN, Universidad Nacional del Colombia-Colombie, 2012a. « Arquitectura y patrimonio construido con tierra 3 de diciembre de 2012 ». In : *Escuela Taller de Bogotá* : [s.n.], 3 décembre 2012.

UN, Universidad Nacional del Colombia-Colombie, 2012b. « Nuevas tendencias de la arquitectura de tierra ». In : *Universidad de Boyacá, Tunja* : [s.n.], 11 mai 2012.

UNIMEP, Universidad Metodista de Piracicaba, FEAU, Faculdade de Engenharia, Arquitetura e Urbanismo - Brésil, 2012. « Metodologia del proyecto de restauración del patrimônio arquitetónico brasileiro ». In : *Junio 2012 Curso de Arquitectura y urbanismo de la UNIMEP y facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UNICAMP*. Brésil : [s.n.], juin 2012.

Universidad de la republica - Uruguay, 2012. « Dia del futuro ». In : *Arquitectura sustentable con tierra y materiales naturales, 17 de noviembre 2012*. Diario « La Diaria » - Montevideo : [s.n.], 17 novembre 2012.

2.3. Activités des Institutions en Asie

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012b. « Architecture de terre stabilisée, lien entre tradition et modernité, Vers une diffusion de savoirs ». In : *Symposium Ecological Moroccan Architecture, 25-28 april 2012*. Fès : [s.n.], avril 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012d. « Bloc de terre comprimée et la renaissance de l'Architecture de Terre ». In : *Architerre, 21-22 november 2012*. Alger : [s.n.], novembre 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012e. « Building domes without formworks ». In : *First world congress of domes, 19-22 march 2012*. Florence : [s.n.], mars 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012g. « Building the Future with Earth using CSEB ». In : *National conference on Green design, 1-2 march 2012*. Florence : [s.n.], mars 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012j. « Earth Architecture to empower people ». In : *Technologies for sustainable development: a way to reduce poverty?* Lausanne : [s.n.], mai 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012k. « Introduction to earth architecture ». In : *National conference on Architectural construction, 21-22 november 2012*. Guwahati, Assam, India : [s.n.], novembre 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012l. « Terre stabilisée ou la modernité de l'architecture de terre, R&D of AVEI ». In : *Eco-construction week, 23-24 may 2012*. Tunis : [s.n.], mai 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012m. « Terre stabilisée ou la modernité de l'architecture de terre ». In : *Presentation at the Council of Architecture, Marrakech Chapter*. Marrakech : [s.n.], 4 mai 2012.

2.4. Activités en des Institutions Europe

CRAterre-ENSAG - France, 2012a. « 40 ans de patrimoine mondial et architecture de terre ». In : *Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture, 29 mai - 02 juin 2012*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], juin 2012.

CRAterre-ENSAG - France, 2012b. « Amaco, Atelier matière à construire ». In : *Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture, 29 mai - 02 juin 2012*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], juin 2012.

CRAterre-ENSAG - France, 2012c. « Vers une nouvelles stratégie UN-Habitat ». In : *Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture, 29 mai - 02 juin 2012*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], juin 2012.

CRAterre-ENSAG – France, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, GANDREAU, David, et al., 2012. « Earthen surfaces stabilization with biopolymers: traditional recipes and literature review ». In : *TERRA 2012. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, BEGUIN, Mathilde, PACCOUD, Grégoire, 2012. « Ausbildung im Lehm bau : praktischen Erfahrungen in der Schweiz und Frankreich ». In : *LEHM 2012: Tagungsbeiträge der 6. Internationalen Fachtagung für Lehm bau*. Weimar : Dachverband Lehm, octobre 2012. p. 176-183.

CRAterre-ENSAG - France, BEGUIN, Mathilde, PACCOUD, Grégoire, HOSTA, J., et al., 2012. « Earth building training: the experience of working on site in France and Switzerland ». In : *LEHM 2012: Tagungsbeiträge der 6. Internationalen Fachtagung für Lehm bau*. [s.l.] : Dachverband Lehm, octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, BOURGES, Ann, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, et al., 2012. « Monitoring methods and tools adapted to evaluate properties of earthen surfaces ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, CAIMI, Annalisa, MOLES, Olivier, HOFMANN, Milo, et al., 2012. « How do builders use(d) to manage with natural risk using local resources ? » In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, CARAZAS AEDO, Wilfredo, 2012. « La Tierra, una materia trifasica. El ejercicio - "Test Carazas" ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, DOULINE, Alexandre, GARNIER, Philippe, et al., 2012. « Colloque sur l'habitat durable en milieu rural: "La reconstruction par les familles paysannes", conclusions et recommandations, Kenscoff, du 17 au 19 mai 2012 ». In : Kenscoff, Haïti : [s.n.], mai 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GANDREAU, David, 2012. « Inventaire du patrimoine mondial en terre ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GANDREAU, David, 2012. « Inventaire du patrimoine mondial en terre ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GANDREAU, David, MORISET, Sébastien, 2012. « Construire et conserver les architectures de terres: quels liens entre les deux pratiques? » In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 54-55.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Architectures de pisé : évolutions innovations, résistances et prospective ». In : *Salon international Architect@work*. Halle Tony Garnier, Lyon : [s.n.], 21 septembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Modération de la dernière session de conclusions ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Modération de la dernière session de conclusions ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Pisé « technique » : de permanences en récentes évolutions, expérimentations et innovations ». In : *Colloque international François Cointeraux (1740 – 1830) pionnier de l'architecture moderne en pisé*. Institut des Sciences de l'Homme, Lyon : [s.n.], 11 mai 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Traditions et révolutions de la culture constructive du pisé. » In : *Exposition Pisé, entrez en matière*. Le Grand Séchoir, Vinay : [s.n.], 28 septembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012a. « « Pisé » : innovations, resistances and future directions ». In : *Rammed Earth Conservation*. Londres : Taylor & Francis, juin 2012. p. 3-8.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012a. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad de Chile, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Santiago du Chili : [s.n.], 29 octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012a. « Introduction des 1ères Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue ». In : *1ères Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue au Pont du Gard du 7 au 9 décembre 2012*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad Santa María, Departamento de Arquitectura, Viña del Mar : [s.n.], 30 octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Moderator Session I.1 Arquitectura y Construcción en Tapia = Rammed Earth Architecture and Construction ». In : *Rammed Earth Conservation*. [s.l.] : [s.n.], juin 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Panorama historique des constructions en terre dans le monde ». In : *Les constructions en terre crue: rencontres d'archéologie et d'histoire, 7-9 décembre 2012*. Pont du Gard, France : [s.n.], 9 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad Arturo Prat, Facultad de Ingeniería y Arquitectura, Iquique : [s.n.], 31 octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Panorama historique et mondial des architectures de terre ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 56-57.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012d. *Parrain 2012 du site du Pont du Gard dans le cadre d'un programme d'activités culturelles (Assises nationales de la terre crue, Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre, exposition Ma terre première)*. Pont du Gard, France : [s.n.], 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, ACHENZA, Maddalena, AVRAMI, Erica, et al., 2012. « TerraEducation 2010 International seminar: education for earthen architecture ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 25 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, CHAZELLES, Anne-Claire (de), 2012. « Introduction ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, MORISET, Sébastien, 2012. « Lessons in sustainable architecture learnt from rammed earth heritage in France ». In : *European Project Versus, 1st International Scientific Workshop*. Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira, Portugal : [s.n.], 20 octobre 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry (dir), GANDREAU, David, DELBOY, Leticia, 2012. *Inventaire de l'architecture de terre du patrimoine mondial = Inventory World Heritage Earthen Architecture* [en ligne]. Grenoble : CRAtterre-ENSAG, avril 2012. 284 p. Disponible sur : < <http://whc.unesco.org/fr/activites/21/> > (consulté le 30 octobre 2012). ISBN 978-2-906901-69-8.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry (dir), GANDREAU, David, DELBOY, Leticia, 2012. *Inventaire de l'architecture de terre du patrimoine mondial = Inventory World Heritage Earthen Architecture* [en ligne]. Grenoble : CRAtterre-ENSAG, avril 2012. 284 p. Disponible sur : < <http://whc.unesco.org/fr/activites/21/> > (consulté le 30 octobre 2012). ISBN 978-2-906901-69-8.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012a. « Cérémonie d'ouverture, allocution de bienvenue et remarques d'ouverture ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAtterre-ENSAG, 17 décembre 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012a. « Cérémonie d'ouverture, allocution de bienvenue et remarques d'ouverture ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAtterre-ENSAG, 17 décembre 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012a. « Expression of interest for the 12th Terra Conference Terra 2016, Lyon, France ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 26 avril 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012b. « Inventory of earthen architecture / Inventaire de l'architecture de terre: presentation of WHEAP inventory project ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012b. « Inventory of earthen architecture / Inventaire de l'architecture de terre: presentation of WHEAP inventory project ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012b. « Inventory of earthen architecture / Inventaire de l'architecture de terre: presentation of WHEAP inventory project ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012c. « Local and Regional Knowledge Intangible Heritage and Social Impact (thème 5) ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012c. « Panorama de l'architecture de terre contemporaine ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAtterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAtterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012c. « Panorama de l'architecture de terre contemporaine ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World*

Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012d. « Présentation de Terra 2016 ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012d. « Présentation de Terra 2016 ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012d. « Preventive conservation: a concept suited to the conservation of earthen architectural heritage? » In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LASSANA, Cissé, JOFFROY, Thierry, 2012. « Earthen architecture helping the victims of the 2007 flood in Bandiagara, Mali ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LOPES FERREIRA, Thiago, 2012. « Capacitación y mejoramiento del hábitat en los campamentos de refugiados saharauis ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MOEVUS, Mariette, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, 2012. « Hygro-Thermo-Mechanical Properties of Earthen Materials for Construction: A Literature Review ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012. p. 10 pages.

CRAterre-ENSAG - France, MOLES, Olivier, CAIMI, Annalisa, 2012. « Disaster risk reduction through local knowledge and capacities enhancement. Local resources and multilevel cooperation: towards long-term prevention strategies ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012. p. 9 pages.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, 2012. « Conserver les tombes royales du Bouganda, un défi à relever ». In : *Le patrimoine des royaumes et empires africains : entre patrimoine public et patrimoine privé, 22 au 26 octobre 2012*. Institut National du Patrimoine, Paris : [s.n.], octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, BOUSSALH, Mohamed, 2012. « The management planning process, a conservation and development tool for Ksar Ait Ben Haddou ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 25 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012. « DSA-Terre and UNESCO Chair ». In : *Colloque international sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / International colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012. « DSA-Terre and UNESCO Chair ». In : *Colloque international sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / International colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RONSOUX, Lionel, MOEVUS, Mariette, JORAND, Yves, et al., 2012. « Poured Earth as Concrete ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, VISSAC, Aurélie, COLAS, Estel, FONTAINE, Laetitia, et al., 2012. « Paterre+: protection et conservation du patrimoine architectural en terre par des stabilisants naturels, d'origine animale ou végétale ». In : *Sciences des matériaux du patrimoine culturel, 2ème édition, du 20 au 21 novembre 2012*. Institut National d'Histoire de l'Art, Paris : Ministère de la Culture et de la Communication, novembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, VISSAC, Aurélie, FONTAINE, Laetitia, ANGER, Romain, 2012. « Recettes traditionnelles de stabilisation de la terre crue avec des composés organiques ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 52-53.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012. « PROTERRA – Iberian American Network on Earthen Architecture. Knowledge Transfer & Outreach ». In : *WHEAP - International Colloquium [UNESCO World Heritage Earthen Architecture Programme], 17-18 december 2012*. Paris : [s.n.], décembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012a. « Campaign Fortresses in the North of Portugal - South of Galiza border [Fortificações de Campanha na Fronteira Norte de Portugal - Sul da Galiza] ». In : *I Jornadas Internacionais sobre a Fronteira Hispano - Lusa e as suas Fortificações, 10-12 november 2012*. Badajoz : [s.n.], novembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012b. « Earthen Architecture in Portugal ». In : *Conference Terre à Terre, 05-06 july 2012*. Maia, Portugal : [s.n.], 28 septembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012c. « Earthen Architecture Research and Education within the University Institution ». In : *LEHM 2012 – 6th International Conference on Building with Earth, 05-07 october 2012*. Weimar : [s.n.], octobre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012d. « Earthen Architecture, an Universal Heritage [Les Architectures de terre, un patrimoine universel] ». In : *Architerre, 16-22 november 2012*. Alger : [s.n.], novembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012e. « ESG - A positive case study on cultural activities ». In : *Laboratory of Creative Places [Laboratórios Lugares Criativos]*. Vila Nova de Cerveira, Portugal : [s.n.], 8 juin 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012f. « PROTERRA – Iberian American Network on Earthen Architecture. Knowledge Transfer & Outreach ». In : *WHEAP - International Colloquium [UNESCO World Heritage Earthen Architecture Programme], 17-18 december 2012*. Paris : [s.n.], décembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012g. « Roundtable Discussion : Definition and Scope of Vernacular Architecture ». In : *CIAV-ICOMOS 2012 International conference, 18-21 november 2012*. Al Ain, United Arab Emirates : [s.n.], novembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012h. « Terra Incognita - Earthen Architecture in Europe: A European Project for Earthen Architecture awareness and the creation of a European Network ». In : *Terra 2012 - 11th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 22-27 april 2012*. Lima : [s.n.], avril 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012i. « Transmission of Know-how to Develop Regional Economy ». In : *Pro-exemplaria: Preventive Conservation and Architectural Heritage Intervention Round Table*. Elvas, Portugal : [s.n.], 28 septembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012j. « Which course of action for earthen architectural heritage preservation? » In : *Restapia 2012, international conference on rammed earth, 21-23 june 2012*. Valencia : [s.n.], 28 septembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012k. « Which Plan of Action for the preservation of Earthen Heritage? [Quel Plan d'Action pour la preservation du patrimoine bâti en terre ?] ». In : *Architerre, 16-22 november 2012*. Alger : [s.n.], novembre 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, 2012l. « Which Strategy for Vernacular Architecture on Today's Architecture Education? » In : *CIAV-ICOMOS 2012 International conference, 18-21 november 2012*. Al Ain, United Arab Emirates : [s.n.], novembre 2012.

3. Publications et matériel multimédia (Laboratoire CRATerre-ENSAG 83 unités, Autres membres 22 unités)

3.1 Activités des Institutions en Afrique

ENAM, Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech-Maroc, TAYYIBI, Abdelghani, 2012. « Publications mensuelles permanentes ». In : *Architecture du Maroc*. 2012.

3.2 Activités des Institutions en Amérique

CRATIC-FAU-UNT, LATINA, Stella, 2012. *Sistemas Constructivos en Tierra, Cerramientos Horizontales*. Stella Latina. [s.l.] : [s.n.], 2012.

CRATIC-FAU-UNT, SOSA, Mirta, 2012a. *Sistemas Constructivos en Tierra, Cerramientos Verticales*. Mirta Sosa. [s.l.] : [s.n.], 2012.

CRATIC-FAU-UNT, SOSA, Mirta Eufemia, 2012b. *La arquitectura de tierra en el Noroeste Argentino: tradición y modernidad*. Milewto, Vegas & Cristini. Londres : [s.n.], 2012. ISBN 978-0-203-08565-3.

FEAU, Faculdade de Engenharia, Arquitetura e Urbanismo - Brésil, Universidad Metodista de Piracicaba, SALMAR, Eduardo, et al., 2012. *Construcción con Tierra 5 [CD-Rom]*. Buenos Aires : Centro de Investigación Hábitat y Energia de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo – Universidad de Buenos Aires, mai 2012. ISBN 1669-8932.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, DANEELS, GUERRERO, Luis Fernando, 2012. « La construction en terre crue dans les tropiques humides ». In : *Le Patrimoine, moteur de développement*. Paris : ICOMOS.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, GUERRERO, Luis Fernando, 2012a. « Estructuras de tierra, agua y sol ». In : *Arquitectura solar y sustentabilidad*. Mexico : Trillas.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, GUERRERO, Luis Fernando, 2012b. « Patrimonial Rammed Earth Structures at the Sierra Nevada, Mexico ». In : *Rammed Earth Conservation*. Londres : Taylor & Francis Group.

UAM-X, Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco-Mexique, ROUX, GUERRERO, Luis Fernando, 2012. « Estudio comparativo de bloques de tierra comprimida estabilizados con cal y con cemento ». In : *Construcción con Tierra [revista electronica y en CD]*. Buenos Aires : Universidad de Buenos Aires.

UN, Universidad Nacional del Colombia-Colombie, VARGAS SANCHEZ, Jenny Astrid, TELLEZ GARCIA, German, 2012. *Consolidación estructural de inmuebles construidos con tierra en Colombia: perspectivas y realidades*. Bogota : Maestría en Conservación del Patrimonio Cultural Inmueble – Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá, 2012.

3.3 Activités des Institutions en Asie

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012a. « Architecture de terre stabilisée, lien entre tradition et modernité, Vers une diffusion de savoirs ». In : *Symposium Ecological Moroccan Architecture*. Fez : [s.n.], 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012c. « Auroville Earth Institute ». In : *Built Expressions*. janvier 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012f. « Building domes without formworks ». In : *First World Congress on Domes, at Florence, Italy*. Florence : [s.n.], 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012h. « Earth architecture for a sustainable development ». In : *Architecture Update*. janvier 2012.

AVEI, Auroville Earth Institute-Inde, 2012i. « Earth Architecture to empower people ». In : *International conference on « Technologies for sustainable development: A way to reduce poverty? »* Lausanne : CODEV, 2012.

TERRAkorea – Corée, FONTAINE, Laetitia, ANGER, Romain, KIM, Soonwung (trad), et al., 2012. *Bâtir en terre [version coréenne]*. Mokpo : Hyoheong, 2012.

3.4 Activités des Institutions en Europe

CRATERRE-ENSAG - France, AL-DUJAILI, Ammar, 2012. *Les marais mésopotamiens et la question de l'habitat à venir: pour une évolution durable*. Thèse d'urbanisme mention architecture. Grenoble : Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble.

CRATERRE-ENSAG - France, ALEX, Dorothée (dir), GANDREAU, David, GUILLAUD, Hubert, et al., 2012. *Petit guide des architectures en pisé à Lyon*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, octobre 2012. 37 p. ISBN 978-2-906901-71-1.

CRATERRE-ENSAG - France, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, GANDREAU, David, et al., 2012. « Earthen surfaces stabilization with biopolymers: traditional recipes and literature review ». In : *TERRA 2012. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRATERRE-ENSAG - France, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, HOUBEN, Hugo, et al., 2012. « Bâtir en terre ». In : *IXe cycle de conférences*. Ecole des Mines, Alès : CAUE du Gard, Ecole des Mines d'Alès, 5 avril 2012.

CRATERRE-ENSAG - France, ARDESI, Arianna, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, ROBERT, Emmanuelle, et al., 2012. *Patrimoine culturel et enjeux territoriaux en Afrique francophone: appui aux politiques locales* [en ligne]. Paris : Union Européenne, AIMF, 2012. 118 p. Disponible sur : < www.aimf.asso.fr/upload/uploads/media/mediatheque/PDF/Programmes/patrimoine/projet_UE/Seminairesept_2012/007_guidepatrimoine_AIMF_pdf_20121221_91838.pdf > (consulté le 21 janvier 2013).

CRATERRE-ENSAG - France, AUZET, Marc, 2012. « China Academy of Art, transmission des savoirs terre ». In : *Journée d'étude Terre en Chine*. Ecole française d'Extrême Orient : Observatoire de l'architecture de la Chine contemporaine/Cité de l'architecture & du patrimoine, Ecole française d'Extrême-Orient, 9 juillet 2012.

CRATERRE-ENSAG - France, BARDAGOT, Anne-Monique, 2012a. « La place de l'enseignement des SHS au sein de l'ENSAG ». In : *Séminaire Projet architectural et urbain : Quels apports des sciences humaines et sociales ?* : EPAU - Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme, Alger : [s.n.], 5 mars 2012.

CRATERRE-ENSAG - France, BARDAGOT, Anne-Monique, 2012b. « Le logement social en questions ». In : *Séminaire Projet architectural et urbain : Quels apports des sciences humaines et sociales ?* EPAU - Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme, Alger : [s.n.], 4 mars 2012.

CRATERRE-ENSAG - France, BEGUIN, Mathilde, PACCOUD, Grégoire, 2012. « Ausbildung im Lehm: praktischen Erfahrungen in der Schweiz und Frankreich ». In : *LEHM 2012: Tagungsbeiträge der 6. Internationalen Fachtagung für Lehm*. Weimar : Dachverband Lehm, octobre 2012. p. 176-183.

CRATERRE-ENSAG - France, BEGUIN, Mathilde, PACCOUD, Grégoire, HOSTA, J., et al., 2012. « Earth building training: the experience of working on site in France and Switzerland ». In : *LEHM 2012: Tagungsbeiträge der 6. Internationalen Fachtagung für Lehm*. [s.l.] : Dachverband Lehm, octobre 2012.

CRATERRE-ENSAG - France, BOURGES, Ann, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, et al., 2012. « Monitoring methods and tools adapted to evaluate properties of earthen surfaces ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth*

International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012.
Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, CAIMI, Annalisa, MOLES, Olivier, HOFMANN, Milo, et al., 2012. « How do builders use(d) to manage with natural risk using local resources ? » In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012.* Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, CARAZAS AEDO, Wilfredo, 2012. « La Tierra, una materia trifasica. El ejercicio - “Test Carazas” ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012.* Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, COLLECTIF D’AUTEURS, GUILLAUD, Hubert, 2012. *Declaration de Boceguillas. Principios para el estudio, la proteccion y la conservacion de la Arquitectura Tradicional.* Centro de Investigacion de Arquitectura Tradicional. Universidad Politecnica, Madrid : Nobuko, juin 2012. 109 p. ISBN 978-987-584-420-9.

CRAterre-ENSAG - France, DOULINE, Alexandre, GARNIER, Philippe, et al., 2012. « Colloque sur l’habitat durable en milieu rural: “La reconstruction par les familles paysannes”, conclusions et recommandations, Kenscoff, du 17 au 19 mai 2012 ». In : Kenscoff, Haïti : [s.n.], mai 2012.

CRAterre-ENSAG - France, DOAT, Patrice, 2012. « Le renouveau d’un matériau ». In : *Tracés.* juin 2012. p. 15-21.

CRAterre-ENSAG - France, FONTAINE, Laetitia, 2012a. « Etat de la formation : présentation de l’Atelier Matières à Construire et de l’appel à projets IDEFI ». In : *Réunion de travail avec le CSTB.* Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 12 janvier 2012.

CRAterre-ENSAG - France, FONTAINE, Laetitia, 2012b. « Etat de la recherche : présentation des travaux sur la matière en grains et les colloïdes ». In : *Réunion de travail avec le CSTB.* Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 12 janvier 2012.

CRAterre-ENSAG - France, FONTAINE, Laetitia, HOUBEN, Hugo, VAN DAMME, Henri, et al., 2012. « De Grains de bâtisseurs à l’atelier Matières à construire ». In : *Conférences matérialités contemporaines – materiality in its contemporary forms.* Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 30 novembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GANDREAU, David, 2012. « Inventaire du patrimoine mondial en terre ». In : *Colloque sur la conservation de l’architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012.* Paris, Siège de l’UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GANDREAU, David, 2012. « L’inventaire des 150 biens du patrimoine mondial en terre. Méthode et résultats ». In : *Colloque sur l’Architecture de terre du patrimoine mondial.* Paris : UNESCO-CPM, 17 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GANDREAU, David, MORISET, Sébastien, 2012. « Construire et conserver les architectures de terres: quels liens entre les deux pratiques? » In : *Rencontres d’archéologie et d’histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes].* Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 54-55.

CRAterre-ENSAG - France, GARNIER, Philippe, 2012a. « Des techniques traditionnelles au service du développement durable, exemples de réalisations. L’approches cultures constructives: développement local, projets et enseignements. » In : *7ème rencontre des acteurs de la coopération décentralisée et du développement durable. Bâti et développement urbain durable: la tradition au service de la modernité?* Conseil Régional d’Ile de France, Paris : ARENE, 28 novembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GARNIER, Philippe, 2012b. « Les cultures constructives: un exemple d'approche de reconstruction durable en Haïti ». In : *Séminaire de capitalisation sur la reconstruction en Haïti, 11 et 12 décembre 2012*. Paris : Fondation de France, décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, [s.d.]. « Le pisé pour la diversité architecturale ». In : *Journal du Parc naturel régional Livradois-Forez*. n° Printemps-été 2012, p. 4-5.

GUILLAUD, Hubert, 2012. « Panorama historique et mondial des architectures de terre ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 56-57.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Questa è la mia terra. Prefazione ». In : DESOGUS, Marco Alberto, SACCHETTI, Giovanni, ESPOSITO, Maria Chiara (dir.), *Questa è la mia terra: immagini e racconti delle case di terra in Italia*. Progetto a cura dell'Associazione Nazionale Città della terra cruda. Cagliari : Tiligù. p. 7-8. ISBN 978-88-95821-18-4.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012a. « « Pisé » : innovations, resistances and future directions ». In : *Rammed Earth Conservation*. Londres : Taylor & Francis, juin 2012. p. 3-8.

GUILLAUD, Hubert, 2012a. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad de Chile, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Santiago du Chili : [s.n.], 29 octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012a. « Introduction des 1ères Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue ». In : *1ères Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue au Pont du Gard du 7 au 9 décembre 2012*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad Santa María, Departamento de Arquitectura, Viña del Mar : [s.n.], 30 octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Modération de la dernière session de conclusions ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Moderator Session I.1 Arquitectura y Construcción en Tapia = Rammed Earth Architecture and Construction ». In : *Rammed Earth Conservation*. [s.l.] : [s.n.], juin 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad Arturo Prat, Facultad de Ingeniería y Arquitectura, Iquique : [s.n.], 31 octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Panorama historique des constructions en terre dans le monde ». In : *Les constructions en terre crue: rencontres d'archéologie et d'histoire, 7-9 décembre 2012*. Pont du Gard, France : [s.n.], 9 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Pisé « technique » : de permanences en récentes évolutions, expérimentations et innovations ». In : *Colloque international François Cointeraux (1740 – 1830) pionnier de l'architecture moderne en pisé*. Institut des Sciences de l'Homme, Lyon : [s.n.], 11 mai 2012.

CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012d. « Architectures de pisé : évolutions innovations, résistances et prospective ». In : *Salon international Architect@work*. Halle Tony Garnier, Lyon : [s.n.], 21 septembre 2012.

- CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, 2012e. « Traditions et révolutions de la culture constructive du pisé. » In : *Exposition Pisé, entrez en matière*. Le Grand Séchoir, Vinay : [s.n.], 28 septembre 2012.
- CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, ACHENZA, Maddalena, AVRAMI, Erica, et al., 2012. « TerraEducation 2010 International seminar: education for earthen architecture ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 25 avril 2012.
- CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, CHAZELLES, Anne-Claire (de), 2012. « Introduction ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012.
- CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, GUERRERO, Luis, CORREIA, Mariana, 2012. « Conservación del patrimonio arqueológico construido con tierra en Iberoamérica ». In : *Apuntes*. juillet 2012. Vol. 26, n° 2, p. 8-23.
- CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, MORISET, Sébastien, 2012. « Lessons in sustainable architecture learnt from rammed earth heritage in France ». In : *European Project VerSus, 1st International Scientific Workshop*. Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira, Portugal : [s.n.], 20 octobre 2012.
- CRAterre-ENSAG - France, GUILLAUD, Hubert, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012. « Chaire UNESCO Architecture de terre, Cultures constructives et Développement durable, Recherche et application ». In : *Réunion annuelle des chaires UNESCO françaises*. Paris : CRAterre-ENSAG, UNESCO, 15 janvier 2012.
- CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012a. *Nord Mali: Tombouctou, Gao, Kidal. Passeport pour le patrimoine: biens culturels à préserver*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, UNESCO, novembre 2012. 37 p. ISBN 978-2-906901-72-8.
- CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012a. *Nord Mali: Tombouctou, Gao, Kidal. Passeport pour le patrimoine: biens culturels à préserver*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, UNESCO, novembre 2012. 37 p. ISBN 978-2-906901-72-8.
- CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012b. *Patrimoines du Nord Mali: biens culturels à préserver [carte]*. Grenoble : CRAterre-ENSAG & UNESCO, novembre 2012.
- JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012b. *Patrimoines du Nord Mali: biens culturels à préserver [carte]*. Grenoble : CRAterre-ENSAG & UNESCO, novembre 2012.
- JOFFROY, Thierry (dir), GANDREAU, David, DELBOY, Leticia, 2012. *Inventaire de l'architecture de terre du patrimoine mondial = Inventory World Heritage Earthen Architecture* [en ligne]. Grenoble : CRAterre-ENSAG, avril 2012. 284 p. Disponible sur : < <http://whc.unesco.org/fr/activites/21/> > (consulté le 30 octobre 2012). ISBN 978-2-906901-69-8.
- CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry (dir), GANDREAU, David, DELBOY, Leticia, 2012. *Inventaire de l'architecture de terre du patrimoine mondial = Inventory World Heritage Earthen Architecture* [en ligne]. Grenoble : CRAterre-ENSAG, avril 2012. 284 p. Disponible sur : < <http://whc.unesco.org/fr/activites/21/> > (consulté le 30 octobre 2012). ISBN 978-2-906901-69-8.
- CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012a. « A Short History of Akaba Idéna ». In : *WMF Journal, World Monuments Fund, New York* [en ligne]. avril 2012. Disponible sur : < <http://www.wmf.org/journal/short-history-akaba-id%C3%A9na> > (consulté le 22 octobre 2012).
- CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012a. « Cérémonie d'ouverture, allocution de bienvenue et remarques d'ouverture ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 17 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012a. « Expression of interest for the 12th Terra Conference Terra 2016, Lyon, France ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 26 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012b. « Edito ». In : *Patrimoine culturel & développement local, Lettre d'actualités*. mars 2012. n° 6, p. 1-2.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012b. « Inventory of earthen architecture / Inventaire de l'architecture de terre: presentation of WHEAP inventory project ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012b. « Local and Regional Knowledge Intangible Heritage and Social Impact (thème 5) ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012c. « Panorama de l'architecture de terre contemporaine ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012d. « Présentation de Terra 2016 ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, JOFFROY, Thierry, 2012e. « Preventive conservation: a concept suited to the conservation of earthen architectural heritage? » In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LASSANA, Cissé, JOFFROY, Thierry, 2012. « Earthen architecture helping the victims of the 2007 flood in Bandiagara, Mali ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LOPES FERREIRA, Thiago, 2012. « Capacitación y mejoramiento del hábitat en los campamentos de refugiados saharauis ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LOPES FERREIRA, Thiago, 2012. « Sensibilisation sur l'importance de l'assainissement environnemental dans les parcelles d'habitation et formation sur la construction des fosses septiques écologiques ». In : *Saneamento ambiental*. Parana, Brésil : CEAGRO, CACIA, CREHNOR, 29 mars 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LOPES-FERREIRA, Thiago, 2012a. « Atelier pratique: revêtements de surface en terre ». In : *IV Congresso brasileiro de arquitetura e construção com terra - TerraBrasil 2012*. Fortaleza-Ceara : Université Fédérale du Ceara, août 2012.

CRAterre-ENSAG - France, LOPES-FERREIRA, Thiago, 2012b. « Les enduits en Terre Crue ». In : *IV Congresso brasileiro de arquitetura e construção com terra - TerraBrasil 2012*. Fortaleza-Ceara : Université Fédérale du Ceara, août 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MOEVUS, Mariette, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, 2012. « Hygro-Thermo-Mechanical Properties of Earthen Materials for Construction: A Literature Review ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012. p. 10 pages.

CRAterre-ENSAG - France, MOLES, Olivier, 2012a. « Biodiversity, Building cultures, Local development ; Natural Risk reduction in Bangladesh ». In : *Seminar on Building and Biodiversity*. Chittagong, Bangladesh : [s.n.], janvier 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MOLES, Olivier, 2012b. « Low-cost Sustainable Housing in Different Geographic Regions of Bangladesh; Global perspectives on local building cultures ». In : *Seminar on sustainable architecture in Bengal*. Dahka, Bangladesh : [s.n.], 6 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MOLES, Olivier, CAIMI, Annalisa, 2012. « Disaster risk reduction through local knowledge and capacities enhancement. Local resources and multilevel cooperation: towards long-term prevention strategies ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. Xlth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012. p. 9 pages.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, 2012a. « Conserver les tombes royales du Bouganda, un défi à relever ». In : *Le patrimoine des royaumes et empires africains : entre patrimoine public et patrimoine privé, 22 au 26 octobre 2012*. Institut National du Patrimoine, Paris : [s.n.], octobre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, 2012b. « Mise en valeur du patrimoine ». In : *Patrimoine culturel et développement local, Porto-Novo, du 10 au 28 septembre 2012*. Porto-Novo : AIMF, septembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, 2012c. « Pistes de réflexion pour une architecture écologique marocaine ». In : *Symposium sur l'architecture écologique marocaine, du 25 au 28 avril 2012*. Fès, Maroc : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, BOUSSALH, Mohamed, 2012. « The management planning process, a conservation and development tool for Ksar Ait Ben Haddou ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. Xlth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 25 avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, MORISET, Sébastien, NSUBUGA, Jonathan, 2012. « How to document and recognize traditional management systems? The case of the Tombs of Buganda Kings at Kasubi, Uganda ». In : *Living with world heritage, Interregional Conference Europe/Africa, from 13th to 16th may 2012*. Røros, Norway : [s.n.], mai 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012. « DSA-Terre and UNESCO Chair ». In : *Colloque international sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / International colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012a. « Bilan et perspectives sur les acquis du projet européen « patrimoine culturel et développement local » ». In : *32ème Congrès des Maires Francophones*. Abidjan : AIMF, 26 novembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012b. « Diagnostic de l'état de conservation du patrimoine ». In : *Patrimoine culturel et développement local*. Ouidah : AIMF, septembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012c. « Diagnostiquer le patrimoine ». In : *Diagnostiquer le patrimoine*. Porto-Novo : AIMF, 17 septembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012d. « Les préalables à la planification: Priorisation & Contraintes ». In : *Patrimoine culturel et développement local*. Ouidah : AIMF, juillet 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012e. « Présentation sur les outils de priorisation ». In : *Patrimoine culturel et développement local, Porto-Novo, du 10 au 28 septembre 2012*. Porto-Novo : AIMF, 24 septembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, PEREIRA DE JESUS JOPELA, Albino, 2012. « How to raise local awareness on the unique values of World Heritage? » In : *Living with World Heritage*. Roros : [s.n.], mai 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RAZZOKOV, Abdurauf, GANDREAU, David, 2012. « Sarazm, site archéologique en terre, Tadjikistan ». In : *40 ans de Patrimoine mondial et Architecture de terre*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 1 juin 2012.

CRAterre-ENSAG - France, RONSOUX, Lionel, MOEVUS, Mariette, JORAND, Yves, et al., 2012. « Poured Earth as Concrete ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CRAterre-ENSAG - France, VISSAC, Aurélie, COLAS, Estel, FONTAINE, Laetitia, et al., 2012. « Paterre+: protection et conservation du patrimoine architectural en terre par des stabilisants naturels, d'origine animale ou végétale ». In : *Sciences des matériaux du patrimoine culturel, 2ème édition, du 20 au 21 novembre 2012*. Institut National d'Histoire de l'Art, Paris : Ministère de la Culture et de la Communication, novembre 2012.

CRAterre-ENSAG - France, VISSAC, Aurélie, FONTAINE, Laetitia, ANGER, Romain, 2012. « Recettes traditionnelles de stabilisation de la terre crue avec des composés organiques ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 52-53.

ESG, Escola Superior Gallaecia, CORREIA, Mariana, 2012. « Which Course of Action for Earthen Architectural Heritage Preservation? » In : *Rammed Earth Conservation*. [s.l.] : A.A. Balkema Publishers - Taylor & Francis, 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia, CORREIA, Mariana, WALLIMAN, 2012. « Defining Criteria for Intervention in Earthen Built Heritage Conservation ». In : *International Journal of Architectural Heritage*. 2012. DOI 10.1080/15583058.2012.704478.

ESG, Escola Superior Gallaecia, GUERRERO, Luis Fernando, CORREIA, Mariana, et al., 2012. « Conservación del patrimonio arqueológico construido con tierra en Iberoamérica [Conservation of the Iberian-American archaeological heritage built in Earth] ». In : *Apuntes*. juillet 2012. Vol. 26, n° 2.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, CORREIA, Mariana, CARLOS, G., et al., 2012. « Earthen Architecture Research and Education within the University Institution Escola Superior Gallaecia ». In : *LEHM 2012 – 6th International Conference on Building with Earth*. [s.l.] : Dachverband Lehm e.V., 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, CORREIA, Mariana, MOROT-SIR, J., et al., 2012. « Terra Incognita - Earthen Architecture in Europe: A European Project for Earthen Architecture awareness and the creation of a European Network ». In : *TERRA 2012 - 11th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage*. [s.l.] : Pontificial Universidad Católica del Perú (PUCP), 2012.

ESG, Escola Superior Gallaecia-Portugal, GUILLAUD, Hubert, ACHENZA, Maddalena, et al., 2012. « TERRAEDUCATION 2010: International Seminar: Education For Earthen Architecture ». In : *TERRA 2012 - 11th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage*. [s.l.] : Pontificial Universidad Católica del Perú (PUCP), 2012.



IV – Annexes

Annexe 1. Sources de financement (2012)

(En soutien direct ou partiel aux activités de la chaire)

Source	Montant
<ul style="list-style-type: none"> Financement (ressource fléchée) de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG) 	15 000 €
<ul style="list-style-type: none"> Financement (subvention) de la Mission des affaires européennes et internationale (MAEI) de la Direction de l'Architecture et du Patrimoine (DAPA) du Ministère de la Culture et de la Communication (MCC) 	20 000 €
<ul style="list-style-type: none"> Financement de la Sous-direction Enseignement de l'architecture, formation et recherche de la Direction Générale des Patrimoine et de son Service de l'Architecture, en soutien à la formation de post-master du DSA-Terre 	49 000 €
<ul style="list-style-type: none"> Financement du LABEX AE&CC 	17 000 €
<ul style="list-style-type: none"> D'autres financements attribués à des actions de projets (conservation des patrimoines et établissements humains-habitat, bénéficient indirectement aux activités de la chaire, notamment lorsque des actions de formations sont associées à ces projets. 	Non spécifié
<ul style="list-style-type: none"> Les financements des actions des institutions membres de la Chaire sont variés. Les institutions comptent en premier lieu sur leurs ressources propres et celles de leur institution hôte. On remarque cependant une forte dynamique de la part des institutions membres de la Chaire dans la recherche de financement. Les partenaires ont notamment évoqués les apports des gouvernements, des partenaires privés, et de partenaires internationaux tels que l'Union Européenne, l'UNESCO, l'ICOMOS-ISCEAH, etc. 	Non spécifié

Annexe 2. Contact des Institutions membres

PAYS	NOM PRENOM	INSTITUTION	ADRESSE, TEL/CELL, EMAIL
REP. DU CONGO	MAYOGI ALEXANDRE	AMICOR	Avenue de la Corniche, Commune de Goma, Ville de Goma. RDC Tel +243 09 98 911 239 /+243 09 97 77 67 98 amicor_ong@yahoo.fr
NIGERIA	ABDULLAHI UMAR	Département d'Architecture de l'Université de Bauchi Etat de Bauchi	Dr. M H Muhammad Vice-chancellor Abubakar Tafawa Balewa University PMB 0248, Bauchi Bauchi State Nigeria Tel +243 09 98 911 239 /+243 09 97 77 67 98 aaumar63@yahoo.com
NIGERIA	KOLAWOLE YEMI	Centre for Earth Construction Technology – CECTech, Jos, Etat du Plateau	Centre for Earth Construction Technology, (CECTech) National Museum, PMB 2031, Jos. Plateau State. Nigeria. Phone numbers: 08037018219 or 08057979551 Yemi.kolayemi2@yahoo.co.uk
CAMEROUN		CEPAB, Centre de Promotion des Artisans Bafoussam	<cepab40@hotmail.com>
ANGOLA	MINGAS ANGELA & GANDUGLIA MAURICIO	Département d'architecture de l'Université de Lusiada	angelamingas@yahoo.com.br m_ganduglia@hotmail.com
AFRIQUE DU SUD	BOSMANG GERHARD	Earth Unit (UE), Department of Architecture, University Free State	Earth Unit (UE), Department of Architecture, University Free State Internal Box 46, PO Box 339, Bloemfontein, Free State Province, South Africa Tel : (27) (51) 401 2658 Cell : (27) (51) 83 4413 775 bosmang.sci@ufs.ac.za
OUGANDA	MUKIIBI STEPHEN	Département d'Architecture de la Makere University, Kampala	smukiibi@tech.mak.ac.ug
MAROC	TAYYIBI ABDELGHANI	Ecole Nationale d'Architecture de Rabat, Marrakech, Tétouan et de Fès, et le centre PATerre ;	24 Avenue d'Alger, Etage n°3, appartement n°7, Hassane, Rabat MAROC T : +212 661114261 atayyibi@gmail.com
MAROC	BOUSSALH MOHAMED	CERKAS de Ouarzazate	B.P.253 Ouarzazate 45000 MAROC mohamedboussalh@yahoo.fr

MEXIQUE	OCHOA ELENA	CIPTEV, Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la Vivienda, prol. Angel Leano 4100, Colonia los Guayabos, Zapopan, Jalisco, Mexico	E. Glez. Luna 2418 Guadalajara 44150 Jalisco, México MEXIQUE Tel.- (33) 38 34 21 03. ciptev@prodigy.net.mx
ARGENTINE	SOSA MIRTA & MELLACE RAFAEL	CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo Universidad Nacional de Tucumán	mirta_sosa@hotmail.com
COLOMBIA	SANCHEZ CLARA EUGENIA & VARGAS JENNY	Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura, Santa Fe de Bogota	cesanchezg@unal.edu.co javargassa@unal.edu.co , javargassa@yahoo.com ,
URUGUAY	ETCHERBANE ROSARIO	Etchebarne Rosario Universidad de la Republica- Departamento de Arquitectura Regional Norte, Salto	8 de Octubre 239 SALTO Uruguay Téléphone fixe : (598) (73) 285 78 < roetchebarne@gmail.com >,< ruetche@yahoo.com >
BRESIL	SALMAR EDOUARDO	PROFESSOR MSC. EDUARDO SALMAR NOGUEIRA E TAVEIRA UNIVERSIDADE METODISTA DE PIRACICABA – FACULDADE DE ENGENHARIA, ARQUITETURA E URBANISMO CAMPUS SANTA BÁRBARA D'OESTE – RODOVIA LUIS OMETTO KM 24(SP 306)	SANTA BÁRBARA D'OESTE – CEP 13451- 900 - BRASIL Tel : 55 19-312411784 esalmar@gmail.com
CHILI	CORTES MARCELO	Fundación Jofré – Culturas de Tierra,	General Jofré 386, Santiago Chile mcortes@marcelocortes.cl
MEXIQUE	GUERRERO BACA LUIS FERNANDO	Universidad autonoma Metropolitana, Unidad Xochimilco	Calzada de Huesco 1100, Col. Villa Quietud, Coyoacan, Mexico, D.F. luisfg1960@yahoo.es
ARGENTINA	ROTONDARO RODOLFO	Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas “Mario J. Buschiazzo”, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires, Argentina	Pabellón 3, 4to. Piso, Ciudad Universitaria - Int. Güiraldes s/n – (1428) Ciudad de Buenos Aires, Argentina Téléphone fixe : (54) (11) 4574 0398 rodolfoforondaro@gmail.com
MEXIQUE	ARANDA YOLANDA & SALVADOR ROUX RUBEN	FADU/UAT/Tampico/México	Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad Autónoma de Tamaulipas Centro Universitario Tampico – Madero, Boulevard Adolfo López Mateos s/n, esquina con Av. Universidad, Col. Universidad C.P. 89138, Cd. Tampico, Tamaulipas; MEXIQUE yoli212@yahoo.com.mx rroux@uat.edu.mx
INDE	MAINI SERGE	Auroville Earth Institute	Auroshilpam, 605 101 Auroville, TN India Téléphone fixe bureau : +91 (0) 413 262 3330 Téléphone fixe bureau et maison : +91 (413) 262 3064 Téléphone portable : +91 (0) 944 37 90 174

			earthinstitute@auroville.org.in
IRAN	TALEBIAN MOHAMMAD		mh.talebian@gmail.com
IRAN	ZAMANIFARD ALI	University of Art, Tehran , IRAN	n°58, SAKHAI ST. HAFEZ ST. Tehran, Iran. Postal code: 1136813518 Tel: 9821 66 73 40 00/ fax: 9821 66734002 ali.zamanifard@gmail.com
COREE	HWANG HEYZOO	Department of Architecture, Mokpo National University (DOA-MNU), Mokpo	zederro@korea.com , zederro@hanmail.net
COREE	SOONWUNG KIM	TERRAKorea Institut de la Construction en terre de Corée, Mokpo	
CHINE	WANG SHU	Wang Shu School of Architecture, China Academy of Art	No. 352, Xiangshan Road, Zhuantang, Westlake District, Hangzhou, China, 310024 Telephone number: (0571-87200603) 王澍 中国美术学院建筑艺术学院 浙江省杭州市西湖区转塘镇象山山路352号 (310024) 电话 : 0571-87200603 caajzhx@163.com
COREE		Architerre	
PORTUGAL	CORREIA MARIANA	Prof. Mariana Correia ESG/ Escola Superior Gallaecia	Largo das Oliveiras 4920-275 Vila Nova de Cerveira, Portugal Téléphone fixe : (351) (21) 886 05 39 Téléphone portable : (936) 233 7890 marianacorreia@esg.pt
FRANCE	JOFFROY THIERRY	Association CRATerre	Maison Levrat, Parc Fallavier 2 rue de la Buthière - BP 53 38092 Villefontaine Cedex France Tél : +33 (0)4 74 95 43 91 Fax : +33 (0)4 74 95 64 21 Thierry.joffroy@grenoble.archi.fr
FRANCE	GUILLAUD HUBERT	Laboratoire CRATerre-ENSAG	60 avenue de Constantine, 38036 Grenoble Cedex 2 Tel: +33 (0) 4 76 69 83 45/ Fax+33 (0)4 76 69 83 69 hubert.guillaud@grenoble.archi.fr ; bako_rakotomamonjy@hotmail.com
ESPAGNE	MILETO CAMILLA & VEGAS LÓPEZ-MANZANARES FERNANDO	ESCUOLA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA	CAMINO DE VERA S/N, 46022 VALENCIA, SPAIN Ph: +34.96.3877440; Fax: +34.96.3877449 E-mail: cami2@cpa.upv.es CAMINO DE VERA S/N, 46022 VALENCIA, SPAIN Ph: +34.96.3877440; Fax: +34.96.3877449
ITALIE	ACHENZA MADDALENA	Département d'Architecture de la Faculté d'Ingénierie et le LABTerre de l'Université des Etudes de Cagliari	achenza@netscape.net , labterra@unica.it

Annexe 3. Exemple de convention renouvelée avec les partenaires



Renouvellement des conventions entre la Chaire UNESCO Architecture de terre et les partenaires académiques / scientifiques / professionnels du réseau UNITWIN de la chaire

Années 2013– 2017

1 - Préambule :

Une chaire UNESCO a pour vocation d'être au service du **développement humain**. Réseau de coopération dans les **activités d'enseignement, de recherche et de formation**, elle s'appuie sur des initiatives et des dynamiques locales pour promouvoir une synergie à l'échelle internationale. En cela, elle recherche et stimule le **dialogue entre les continents et les pays (Nord-Sud, Sud-Sud et Sud-Nord)**, afin de faciliter l'échange, le partage et le transfert des savoirs et des savoir-faire »²

En adhésion à ces principes, la chaire UNESCO « Architecture de terre, cultures constructives et développement durable », a été créée le 9 octobre 1998, rattachée à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG) et domiciliée au Centre International de la construction en terre de cette école (CRAterre-ENSAG), centre d'excellence de la chaire.

Elle est une chaire qui repose sur l'articulation entre l'enseignement supérieur, la formation professionnelle, la recherche fondamentale et appliquée, l'information, la documentation et l'échange dans le domaine des architectures de terre. Cela dans trois principaux thèmes :

- environnement, établissements humains et habitat ;
- matériau terre et éco-matériaux ;
- environnement et patrimoine mondial.

Elle est structurée en réseau international de partenaires académiques, scientifiques et professionnels. Ces partenaires adhèrent à une éthique partagée en faveur d'une formation de professionnels qualifiés et actifs, dans :

- le développement humain, social, économique et culturel local ;
- la protection des environnements, de leurs ressources pour le développement durable ;
- le respect, la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles ;
- la sauvegarde et la valorisation des patrimoines culturels matériels et immatériels ;
- le rapport à la société civile, aux collectivités locales, aux décideurs et au secteur économique.

² Adapté de Commission Nationale Française Pour l'UNESCO : *Les Chaires UNESCO en France*, Paris, 2009, 93 p., p. 9.

2 - Convention de partenariat :

2.1. – Partenaires et leurs représentants :

En adhésion mutuelle aux principes, objectifs et domaines d'activités précédemment énoncés, une convention de partenariat est signée entre l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG), son directeur, le CRATERRE-ENSAG et le responsable de la chaire, et l'institution, l'organisation ou la structure suivante, ci-après dénommée :

Dénomination du partenaire :

Adresse postale :

Ce partenaire est légalement représenté par :

Nom :

Prénom :

Qui agit en qualité de (directeur, autre) :

Le référent, enseignant, chercheur, formateur ou professionnel responsable en nom de l'institution, organisation ou structure partenaire :

Nom :

Prénom :

2.2. – Engagements mutuels des partenaires :

2.2.1. - Engagements généraux :

Les partenaires signataires de la présente convention s'engagent à :

- Développer des liens étroits entre eux, notamment avec le centre d'excellence de la chaire et avec les autres partenaires de la chaire, membres du réseau Unitwin de la chaire, en vue de mettre en place et soutenir des réseaux de coopération régionaux, sous-régionaux et interrégionaux ;
- Promouvoir ou organiser en partenariat des activités d'enseignement supérieur, de formation professionnelle, de recherche fondamentale ou appliquée : cours, séminaires, conférences, projets de recherche, projets situés, ou toute autre activité compatible avec les objectifs de la chaire.
- Faciliter par le renforcement institutionnel, la création d'équipes ou de laboratoires pour le développement de l'enseignement initial, de programmes d'études de deuxième et troisième cycle et de programmes de formation professionnelle en s'appuyant sur des accords entre les partenaires de la chaire, et d'autres partenaires régionaux et locaux ; former ainsi de futurs spécialistes et professionnels compétents et actifs ;
- Promouvoir et encourager la recherche, particulièrement de nature appliquée et/ou la recherche & le développement ;
- Echanger les savoirs et les savoir-faire, l'information, promouvoir la sensibilisation des publics scolaires et du large public dans le domaine concerné.

2.2.2. – Engagements des partenaires signataires:

Les partenaires signataires de cette convention s'engagent à :

- Agir en respect des principes éthiques de la chaire oeuvrant en faveur du développement humain, du dialogue Nord-Sud, Sud-Sud et Sud-Nord, de la diversité culturelle et de l'interculturalité ;
- Garantir et démontrer la qualité professionnelle des activités développées ;

- Valoriser le logo de la chaire UNESCO Architecture de terre à bon escient dans le cadre des activités développées en partenariat mutualisé ;
- Informer le centre d'excellence de la chaire par l'envoi d'un rapport d'activité, tous les deux ans ; ce rapport sera regroupé avec ceux des autres partenaires de la chaire pour informer la Division de l'Enseignement Supérieure de l'UNESCO, et la Commission Nationale Française Pour l'UNESCO, des activités développées par le réseau Unitwin de la chaire ;
- Utiliser le site Web du centre d'excellence, mis en lien avec le site Web du partenaire signataire, pour diffuser de l'information sur les activités développées ainsi que les rapports d'activités produits tous les deux ans ;
- Contribuer à la recherche de financements, au niveau national et/ou international (réponses mutuelles à des appels à projets), pour assurer le développement des activités développées en partenariat mutualisé avec le centre d'excellence de la chaire, ou avec les autres partenaires institutionnels, académiques, scientifiques et/ou professionnels du réseau Unitwin de la chaire ;

Cette convention peut être assortie d'une annexe spécifique couvrant et décrivant le développement conjoint d'activités entre les partenaires signataires, selon différents secteurs compatibles avec les objectifs de la chaire.

Cette convention est renouvelée tous les quatre ans, sur la base du rapport intermédiaire transmis tous les deux ans au centre d'excellence de la chaire.

3 – Utilisation éthique du logo de la Chaire UNESCO

- Le partenaire signataire de la présente convention est habilité à apposer le logo de son institution, ou organisation, à la droite du logo de la chaire UNESCO Architecture de terre.
- Seul le référent nommé par l'institution partenaire est habilité à utiliser le logo de la chaire et dans le strict cadre du développement et/ou de la valorisation d'activités qui sont conventionnées avec, ou agréées par le centre d'excellence de la chaire.

4 - Signature de la convention :

Signée à Grenoble, France, en deux exemplaires, le (jour / mois / année) :

Et à _____ en deux exemplaires, le (jour / mois / année) :

Le Directeur de l'ENSAG
M. Jean-Michel KNOP

Le responsable du centre
d'excellence de la chaire
Prof. arch. Hubert GUILLAUD

Le représentant de l'Institution

Le référent au sein
de l'organisation partenaire

Annexe 4. Format du rapport simplifié d'activités demandé aux partenaires



Rapport d'activité pour 2012

Nom de l'institution:

Nom de la personne établissant le rapport:

1. Formation(s) et conférence(s) organisées par votre institution en 2012 (fournir les éléments par activités)

Titre :	
Thème(s) :	
Dates:	
Lieu :	
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	
Partenaires financeurs :	
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	

2. Conférences auxquelles vous avez participé (fournir les éléments par activités)

Thème :	
Intitulé de votre présentation :	
Dates :	
Lieu :	

3. Publications majeures en 2012 (fournir les éléments par activités)

Titre :	
Auteur(s):	
Editeur:	
Thème :	
Type de support :	
Nombre de publication :	

4. Développez brièvement sur les appuis (humains, organisationnels et financiers) que votre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la Chaire UNESCO.

5. Décrivez brièvement et librement les difficultés que vous rencontrez pour développer les activités de la chaire dans votre pays et en lien avec vos partenaires.

6. Précisez sincèrement vos attentes vis-à-vis de la chaire.

Optionnel : Si vous souhaitez produire des informations plus détaillées concernant vos activités et votre structure, n'hésitez pas à nous les faire parvenir, nous les valoriserons dans le rapport.

Annexe 5. Rapports envoyés par les membres de la Chaire UNESCO



Report of Activity done in: 2012

Earth Unit, Department of Architecture, University Free State, South Africa Gerhard Bosman

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2012(provide information on each activity)

Earth Unit, Department of Architecture, University Free State, South Africa	
Title:	Eight Module course in earth construction
Themes:	The significance of earth construction today. The preparation and design with adobe and compressed earth blocks Application of earth construction with in architectural structural systems
Dates:	Feb. - Nov. 2012
Location:	Department of Architecture, University Free State
Total number of participants or trainees (approximately):	0
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	50
If possible, number of construction professionals (approximately):	0
If possible, number of decision makers (approximately):	0
If possible, number of pupils(approximately):	0
Organizing partners:	University Free State
Financial partners:	University Free State
Committed assets (human, organizational and financial):	Salaries – Lecturers Infrastructure – lecture halls and studios Equipement

2. Conferences you have attended in 2012(provide information on each activity)

Earth Unit, Department of Architecture, University Free State, South Africa	
Theme:	TERRA2012
Title of your presentation:	Investigating the impact of natural occurrences on changes in attitudes toward traditional earth construction
Dates :	22- 27 April 2012
Location:	Lima, Peru

Earth Unit, Department of Architecture, University Free State, South Africa	
Theme:	International Conference on Surveys on Vernacular Architecture – Their significance in 20th century architectural

	culture,
Title of your presentation:	Local building cultures and perceptions of wall building materials: influences on vernacular architecture in rural areas of central South Africa
Dates :	17 -19 May 2012
Location:	Porto, Portugal

3. Major publications in 2012(provide information on each activity)

Title:	none
Autor(s):	
Publisher:	
Theme:	
Media Type:	
Number of publication :	

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

- The exchange of knowledge on earthen construction and sustainable development in South Africa and France.
- Contribute to the organization on earthen construction and sustainable development in South Africa.
- Writing of proposals for future projects.
- Secure funding to attend UNESCO Chair activities and meetings.

5. Briefly and freely describe the challenges you face in developing the activities of the chair in your country and in connection with other partners.

- Funding for projects beyond teaching and training activities as supported by the University Free State.

6. Sincerely clarify your expectations concerning the Chair.

- Continued support and possible funding to attend UNESCO Chair activities and meetings.

Optional: If you want to produce more detailed information about your activities and your organization, please send them to us, we will value them in the report.



Rapport d'activité pour 2012

Nom de l'institution: AMICOR « AMICALE DES AUTOCONSTRUCTEUR RURAUX »

Nom de la personne établissant le rapport: Alexandre MAYOGI

1. Formation(s) et conférence(s) organisées par notre institution en 2012

AMICOR « amicale des auto constructeurs ruraux »	
Titre :	Formation
Thème(s) :	Cours pratiques dans nos différents projets de Construction réalisés en provinces du Nord-Kivu, du Sud-Kivu et Province Orientale (voir annexes)
Date:	6 Mois
Lieu :	Nord kivu, sud kivu et Province orientale(RDC)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	20
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	0
Si possible, nombre de professionnels de la construction	0
Si possible, nombre de décideurs	2
Si possible, nombre d'élèves	18
Partenaires organisateurs:	AMICOR
Partenaires financeurs :	AMICOR
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Disponibilisation des Formateurs durant toute la période de la formation, Equipements et Matériels didactique, Prise en charge financièrement de toutes les dépenses louées pendant la formation.

2. Conférences auxquelles nous avons participé

AMICOR « amicale des auto constructeurs ruraux »	
Thème :	Système constructif et Passation de Marché pour les projets financés par Union Européenne.
Intitulé de votre présentation :	Activités, Réalisations et Profil du partenaire recherché par AMICOR
Dates :	Octobre 2012
Lieu :	GOMA

3. Publications majeures en 2012

RAS

4. Sur les appuis (humains, organisationnels et financiers) voici ce que notre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la Chaire UNESCO.

Dans les activités menées dans le cadre de la chaire UNESCO, notre institution engage son personnel qui est spécialisé dans différents domaines de construction ayant une certaine expérience, notre capacité organisationnelle dans la prestation et l'achèvement des services à exécuter mais aussi nos matériels servent de moyens pouvant servir à la réalisation de différentes activités.

5. Les difficultés que nous rencontrons pour développer les activités de la chaire dans votre pays et en lien avec vos partenaires.

La plus grande difficulté que nous connaissons pour développer les activités de la chaire dans notre pays est beaucoup plus liée à l'insécurité qui a dégénéré dans la zone du grand lac, même situation qui a fait que nous ne soyons pas capable d'organiser les activités de formation dans les milieux ruraux comme nous avons l'habitude de le faire. Cela a entraîné le déplacement de la population dans leurs zones résidentielles qui n'a pas favorisé le système de construction en terre à travers les associations d'autoconstructeurs partenaires tel que cela avait été vulgarisé surtout en milieu rural en partenariat avec CRATerre ENSAG et Misereor.

6. Nos attentes vis-à-vis de la chaire.

Nos attentes vis-à-vis de la chaire sont telles que cette dernière puisse relancer plusieurs activités dans la zone du grand lac pour que nos activités se sentent suppléer, mais aussi pour que ces activités pourront nous permettre de nous réorganiser d'avantage.

L'AMICOR souhaite un partenariat bien défini avec la Chaire UNESCO dans le cadre de la vulgarisation et formation des acteurs dans les pays des grands lacs (RDC, Rwanda, Ouganda, Burundi) qui sollicite l'apport de notre Organisation

Optionnel :

Nos Activités :

- Formation des Constructeurs
- Appui institutionnel et technique des Associations d'autoconstructeurs,
- Production des matériaux en terre
- Construction des Bâtiments sociaux
- Réhabilitation des Routes de dessertes agricoles
- Construction des Ponts



**BATIMENT ADMINISTRATIF DE
HOMBO/SUD KIVU**



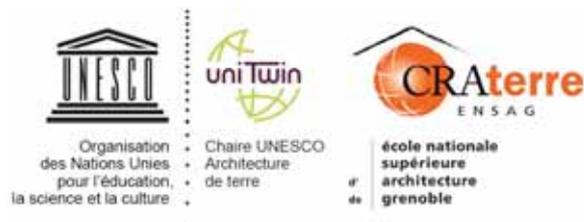
**1bureau, 1 Salle de classe et un dépôt
pour un centre de Formation à
Kisangani (Prov. Orientale)**



**Centre de transfusion sanguine de
RUTSHURU(CPTS)**



**Construction de la fosse septique à Fizi au
sud KIVU**



Rapport d'activité pour 2012

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech Abdelghani TAYYIBI

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Vocation Accompagnement du montage du projet ENAM voulu avec des vocations Durabilité et Paysage
Thème(s) :	Montage de projets / Signature d'une convention avec l'ENA en y incluant, notamment l'ENAM
Dates:	A partir de Mai 2012
Lieu :	Rabat et Marrakech (En plus de Tétouan et Fès)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	01
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	02
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	-
Partenaires financeurs :	Moyens de l'ENAM
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	-

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	Nouveaux programmes de cours Appui à la préparation de nouveaux cours dans le cursus de formation des étudiants architectes inscrits à l'ENAM dans 05 thèmes de la durabilité décidés pour le la première année du cursus, détaillés ci-dessous.
Thème(s) :	6. Cultures Constructives 7. Construction 8. Environnement 9. Histoire (Cultures architecturales et constructives marocaines) 10. Développement durable
Dates:	32 heures / Semestre (Année Universitaire)
Lieu :	ENAM + Mises en situation in situ
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	39 étudiants
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	39 étudiants
Si possible, nombre de professionnels de la construction	03
Si possible, nombre de décideurs	01
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	-

Partenaires financeurs :	- ENA Rabat
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	- Moyens de l'ENAM

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Cours de matériaux de construction naturels (mcn). Nouveau cours comptabilisé dans le cursus de formation des élèves architectes
Thème(s) :	<p>4. Enseignement de l'usage des matériaux naturels notamment locaux dans l'acte de bâtir : Terre, pierre, chaux, bois, roseaux etc.</p> <p>5. Incitation et formation à la démarche de préconisation locale des matériaux et techniques de construction et restauration de bâtiments.</p> <p>6. Mise en exergue des avantages de la conception bioclimatique et ses répercussions sur l'efficacité énergétiques et la durabilité.</p>
Dates:	Année universitaire 2012/2013. (32h/Semestre)
Lieu :	ENAM et sites externes.
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	-
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	40
Si possible, nombre de professionnels de la construction	01
Si possible, nombre de décideurs	01
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Entreprise marocaine locale
Partenaires financeurs :	ENAM
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	<p>Stages « Ouvrier » ENAM Préparation et tenue des stages « Ouvrier » sur la restauration du patrimoine au Maroc. C'est un Programme obligatoire qui rentre dans le cadre de la formation d'architectes ENAM et qui valorise les cultures constructives utilisant les matériaux naturels dont principalement la terre crue.</p> <p>1^{er} site de stage de formation : Douwiria 18^{ème} Siècle située au quartier Mouassine au Centre historique de Marrakech.</p> <p>Ce stage est effectué par 06 étudiants architectes, il se déroule en parallèle au cursus de formation des architectes.</p>
Thème(s) :	<p>Restauration, rénovation et réutilisation d'un patrimoine historique bâti Formation par la pratique</p>
Dates:	<p>3. Programmation/Organisation : A partir de Mai 2012</p> <p>4. Démarrage des stages à partir du 15 mars jusqu'à achèvement du chantier et activité du bâtiment en question.</p>

Lieu :	ENAM + Centre historique Marrakech, Mouassine, Douwiriya
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	06 étudiants ENAM
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	06 étudiants ENAM
Si possible, nombre de professionnels de la construction	5. 03 coordinateurs 6. 03 enseignants 7. 04 maallems et 01 chef du chantier 8. Autres intervenants ponctuels en fonction de l'étape du projet
Si possible, nombre de décideurs	01
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	01 : Maison de la photographie de Marrakech
Partenaires financeurs :	ENAM
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens de l'ENAM Moyens de la Maison de la Photographie

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	ECOLE D'ETE 2013 / Préparation : Stages « Ouvrier » ENAM Préparation et tenue des stages « Ouvrier » sur la restauration du patrimoine en France. C'est un Programme obligatoire qui rentre dans le cadre de la formation d'architectes ENAM et qui valorise les cultures constructives utilisant les matériaux naturels dont principalement la terre crue. 2^{er} site de stage de formation : Plusieurs sites en France. Ce stage sera effectué par 23 étudiants architectes, il se déroulera l'Eté 2013.
Thème(s) :	3. Restauration, rénovation et réutilisation d'un patrimoine historique bâti classé 4. Formation par la pratique
Dates:	3. Programmation/Organisation : A partir de Mai 2012 4. Démarrage des stages à partir du 10 juillet 2013 pour environ deux à trois semaines à plein temps
Lieu :	Différentes régions en France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	23 étudiants ENAM
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	23 étudiants ENAM
Si possible, nombre de professionnels de la construction	9. 02 coordinateurs 10. 03 enseignants 11. Divers maçons et animateurs de chantiers et techniques 12. Autres intervenants ponctuels en fonction de l'étape du projet
Si possible, nombre de décideurs	02
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	3. 01 : Union Rempart France 4. Différentes associations françaises de restauration et protection du patrimoine
Partenaires financiers :	- Participations des étudiants stagiaires

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens de l'ENAM
---	-------------------------

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre / Présentation	Stages d'Observation Initiation et montage avec l'ENAM d'une coopération avec la ville de Tours. Parmi les projets arrêtés, des stages de formation aux techniques de la chaux, et autres techniques de construction traditionnelle en déperdition au Maroc. Ces stages intéresseraient également des apprentis et techniciens de Tours qui participeront à ces programmes pratiques.
Thème(s) :	<ol style="list-style-type: none"> 3. Restauration d'une technique de construction/savoir faire, sur un bâtiment maitrisable pour une intervention à très courte durée 4. Promotion des techniques de construction terre et savoir faire associé
Dates:	<ol style="list-style-type: none"> 3. Programmation/Organisation : A partir de Mai 2012 4. Démarrage des stages à partir du début septembre 2013 pour environ deux semaines à plein temps
Lieu :	Marrakech
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	30
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	15 étudiants ENAM
Si possible, nombre de professionnels de la construction	<ol style="list-style-type: none"> 13. 05 coordinateurs 14. 03 enseignants 15. Divers maçons et animateurs de chantiers et techniques 16. Autres intervenants ponctuels en fonction de l'étape du projet
Si possible, nombre de décideurs	02
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	<ol style="list-style-type: none"> 4. Ville de Tours 5. Ministère de la Culture / Délégations et Inspections 6. Autres
Partenaires financiers :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens de l'ENAM Financement de la ville de Tours

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Programme "Terre et Architecture" des Chaires UNESCO ATCCDD M.I.P. Atelier itinérant des chaires Unesco ATCCDD Maroc-Italie-Portugal dans le sud du Maroc au profit d'étudiants architectes
Thème(s) :	Formation à l'architecture de Terre
Dates:	24 mars au 02 avril 2012

Lieu :	Centre PATerre et Sud du Maroc (Marrakech, Ouarzazate, Erfoud, Errachidia, Figuig)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	-
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	30
Si possible, nombre de professionnels de la construction	4
Si possible, nombre de décideurs	3
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	Chaires UNESCO ATCCDD Maroc, Italie et Portugal – ENA – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	Participation des parties organisatrices sus-citées
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	<u>3rd International JØRN UTZON Symposium</u> Participation à l'organisation du Symposium en question
Thème(s) :	Dwelling, landscape, place and making Détails : http://www.enamarrakech.info/48-index.html
Dates:	31 mars au 01 avril 2012
Lieu :	Centre PATerre et Sud du Maroc (Marrakech et Ouarzazate)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	30
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	6
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	4
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Réseau de recherche JØRN UTZON et son Centre de recherche établi à l'Université Aalborg au Danemark – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants (Programme payant)

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	<u>A la découverte de la durabilité</u> Construire selon le climat Aspects et impressions de Marrakech
Thème(s) :	Architecture et construction bioclimatique (Utilisation des matériaux naturels) Détails au : http://www.enamarrakech.info/46-index.html
Dates:	12 et 25 avril 2012
Lieu :	Centre PATerre et Sud du Maroc (Marrakech et villes du sud)
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	35
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	30
Si possible, nombre de professionnels de la construction	2
Si possible, nombre de décideurs	2

Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Université des Sciences Appliquées Lubeck – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Programme Orchidee de la Chaire UNESCO ATCCDD Maroc Ateliers itinérants mensuels, de formation et d'appui aux enseignements présents au Maroc dans les domaines de l'architecture marocaine et de l'aménagement du patrimoine bâti marocain construit avec des matériaux naturels, dont le matériau terre
Thème(s) :	Les thèmes considérés sont ceux sur lesquels la Chaire UNESCO ATCCDD travaille, à savoir, 3. environnement et patrimoine architectural : conception et gestion ; 4. établissements humains, éco-habitat et développement durable local. Détails au : http://www.enamarrakech.info/41-index.html
Dates:	Année 2012/13 à partir du mois Mai 2012
Lieu :	Maroc
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	Divers (selon l'activité)
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	Divers (selon l'activité)
Si possible, nombre de professionnels de la construction	Divers (selon l'activité)
Si possible, nombre de décideurs	1
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Divers (selon l'activité)
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Ecole d'Eté 2012 Projet de reconversion
Thème(s) :	Interventions contemporaines sur les monuments et sites historiques Détails au : http://www.enamarrakech.info/40-index.html
Dates:	01 au 08 Juillet 2012 en Pologne 28 sept. au 10 oct. 2012 au Maroc
Lieu :	Kracow Pologne et Marrakech Maroc
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	12
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	10

Si possible, nombre de professionnels de la construction	2
Si possible, nombre de décideurs	3
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	Polytechnique et Académie de Cracow – Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Titre :	Terre crue au jardin de la Ménara Workshop Etude et conception de projet
Thème(s) :	Le workshop comprend un exercice pratique sous forme de projet de réaménagement de cette zone et un arrangement des espaces extérieurs et intérieurs, avec l'intention de création de structures en terre crue qui facilitent le développement des activités culturelles, sportives et ludiques afin de permettre une utilisation fructueuse des lieux. Utilisation de la terre crue comme contrainte. Détails au : http://www.enamarrakech.info/38-index.html
Dates:	24/29 Septembre 2012
Lieu :	Kracow (Pologne) et sa région
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	25
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	20
Si possible, nombre de professionnels de la construction	3
Si possible, nombre de décideurs	3
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	CITTAM (Université de Naple) - Université Cadi Ayyad - Centre PATerre Marrakech
Partenaires financeurs :	-
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Moyens propres et participants

2. Conférences auxquelles vous avez participé (fournir les éléments par activités)

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech & centre PATERRE. MAROC	
Thème :	NINETEENTH ANNUAL MOROCCAN STUDIES SYMPOSIUM - MACECE : Space, Time, & the 'Corporeal Image
Intitulé de votre présentation :	Discutant de Joe Lukawski, American University of Paris Space, Time, & the 'Corporeal Image': Documentary Film & Change in the Fez Medina
Dates :	May 9 – 11, 2012
Lieu :	Moroccan American Commission for Educational & Cultural Exchange à Rabat

3. Publications majeures en 2012 (fournir les éléments par activités)

Ecole Nationale d'Architecture de Marrakech . MAROC	
Titre :	Revue spécialisée « Architecture du Maroc » Coopération pour des publications mensuelles permanentes
Auteur(s):	Tayyibi Abdelghani
Editeur:	Archimedia
Thème :	Architecture et construction en terre Montage de projets durables Mise en place de l'ENAM Activités de la Chaire UNESCO ATCCDD Maroc Patrimoine et héritage Marocains
Type de support :	Revue spécialisée et supports numériques
Nombre de publication :	Diverse

AUTRES /

Action en faveur des cultures constructives marocaines et du patrimoine bâti marocain : La mise en réseau autour du manifeste « CULTURES CONSTRUCTIVES MAROCAINES EN DANGER » mis en ligne au : http://www.petitions24.net/cultures_constructives_marocaines_en_danger

Texte du manifeste :

Cultures Constructives Marocaines en Danger /

« L'état critique du patrimoine bâti marocain, le besoin en logements économiques respectueux des cultures constructives locales ainsi que la volonté du gouvernement marocain à intégrer la durabilité et le respect de l'environnement, notamment, dans l'acte de construction et de planification, justifient la mise en place de la présente pétition "Cultures Constructives Marocaines en Danger". Celle-ci porte sur le devoir du respect, de la promotion et de la valorisation des patrimoines architectural et urbanistique, construits au Maroc, ainsi que les cultures constructives, et ce, aussi bien dans les démarches de la conservation, que dans les programmes de construction et de renouvellement.

Le Maroc manque de compétences suffisantes dans les domaines d'intervention du patrimoine et des matériaux naturels locaux. Les cultures constructives locales connaissent un désarroi et sont en réel danger de disparition, elles sont détenues par le groupe des maallems, non constitué et reconnu dans les circuits officiels. Le manque d'une stratégie globale, claire et partagée ainsi que le contexte de l'administration marocaine encore fortement centralisée et très peu portée sur la recherche et l'innovation rendent cette situation plus complexe.

Cette pétition considère les dysfonctionnements existants suivants : Un patrimoine bâti riche, mais en dégradation continue et qui menace ruine / Un savoir et des savoirs faire concernant les matériaux naturels et les techniques de construction traditionnelles en déperdition / Des intervenants très peu qualifiés pour le conseil, l'assistance et l'expertise dans les domaines d'intervention en question / Une intervention préventive inexistante / Des arts de bâtir et des architectures reconnus à l'échelle internationale, très peu documentés et archivés.

Le lancement de ce réseau, signant et approuvant la pétition "Cultures Constructives Marocaines en Danger", fait le pari d'un engagement partagé et d'un développement durable des secteurs de la construction, notamment, dans le respect de l'Homme et de son environnement. »

Endangered Moroccan Building Cultures /

« Several statements justify the present petition "Endangered Moroccan Building Cultures": the critical condition of built Moroccan heritage, the need for economic housing respectful of local

building cultures, as well as the Moroccan Government will to integrate sustainability and respect for the environment, mainly in the planing and construction actions. The petition is about respect, promotion and development of urban and architectural heritage made in Morocco, as well as about the building cultures in their relation with preservation actions but also renewal and building programs.

In Morocco skills related to heritage interventions and local natural materials are lacking. Local building cultures are threatened of disappearing: they are hold by maallems, who do not constitute a unified group and are not officially recognized. The lack of a global strategy, clear and shared, as well as the context of a Moroccan administration still highly centralised and not promoting research and innovation make the situation more complex. In this petition, we underline the following problems: a rich built heritage in decay and threatening ruin; a disappearing know-how and knowledge about natural materials and building techniques; unskilled stakeholders in terms of advice, help and expertise; no preventive intervention; building arts and architectures internationally recognised but lacking sufficient documentation and filing.

By signing and approving this petition "Endangered Moroccan Building Cultures" and by creating a network, we call for a shared involvement and a sustainable development in the building sector as well as in the respect of human beings and their environments. »

Texte : Tayyibi Abdelghani / Ecole Nationale d'Architecture - Chaire UNESCO Architecture de Terre, Cultures Constructives et Développement Durable Maroc 2012

4. Développez brièvement sur les appuis (humains, organisationnels et financiers) que votre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la Chaire UNESCO.

Moyens très limités

5. Décrivez brièvement et librement les difficultés que vous rencontrez pour développer les activités de la chaire dans votre pays et en lien avec vos partenaires.

Malgré les activités très riches développées, les moyens matériels et financiers m'empêchent de réaliser davantage de projets structurants.

6. Précisez sincèrement vos attentes vis-à-vis de la chaire.

Appuie à nos initiatives par un accompagnement direct, en coopérant avec nous pour un ou plus de projets structurels avec des financements. Le Maroc a l'avantage d'un patrimoine et cultures constructives riches à étudier et rénover pour un rayonnement exemplaire.

Optionnel : Si vous souhaitez produire des informations plus détaillées concernant vos activités et votre structure, n'hésitez pas à nous les faire parvenir, nous les valoriserons dans le rapport.

L'année 2012, a vu notre mobilisation pour la tenue de plusieurs activités, mais également pour la préparation d'un programme scientifique et académique qui se tient en 2013.

L'accompagnement de l'installation du nouveau site de l'ENA à Marrakech que je dirige, semble être une action stratégique étant donné la vocation que la chaire donne à cet établissement. Cette vocation est tournée vers la durabilité et les objectifs de la valorisation du matériau naturel dont la terre.

Les activités qui ont été préparées pour l'année 2013, et qui se tiennent cette année 2013 sont les suivantes. Parmi les plus importantes : le PRINTEMPS DU PATRIMOINE 2013 et l'ECOLE D'ETE 2013 /

Activités ENAM/UNESCO ATCCDD Maroc S2/2013

"PROMOTION PAR LA FORMATION"

Demandes de participation à adresser à Tayyibi A. : atayyibi@gmail.com

15 et 16 Février 2013

COOPERATION ET CULTURE D'ARCHITECTURE/Région MENA

Colloque international « Heritage, Tourism and Political Changes in the MENA Region », de l'Université Bochum Allemagne à Tanger. Communication sur :

IMPACT DE LA COOPERATION INTERNATIONALE DANS LA PROMOTION DE LA CULTURE LOCALE

Tayyibi A. - Tanger/Université Bochum Allemagne

Plus de [Détails](#)

19 et 24 Février 2013

IMMERSION MARRAKECH/LIMERICK

Workshop Immersion EALimerick/ENAMarrakech 19 au 24.02.2013

RECONQUÊTE DES TERRITOIRES MARRAKECH

Intensif de l'ENAM/EALimerick S2/2013 : Sites, Débats, Conférences, Visites, Bonnes pratiques, Partages et Projets.

Plus de [Détails](#) - [Programme](#)

25 Février 2013 - 16 Mars 2013 - 23 Mars 2013

ATELIER VILLE

Atelier de réflexion et de débat sur la ville

INTRODUCTION A LA "VILLE" - LECTURE D'UNE VILLE - D/E ESSAOUIRA

Animé par le Dr. Mr Benchekroune Mohammed

[Programme](#)

04 Mars 2013

ECOLOGICAL ARCHITECTURE

Paolo Cascone AA-MA PhD-Eng

PROJET DE COOPERATION

08.03.13 à 17h et 10.03.13 à 15h

LANDSCAPE, PLANING AND ECOLOGIE

Moritz Bellers Ing. Landscape architect / Faculty of Architecture and Urban Planning / Stuttgart

PRESENTATION - PROJET DE COOPERATION

[Détails activité](#)

07 et 10 Mars 2013

HABITER MARRAKECH

Workshop International d'Architecture et d'Urbanisme

Ecole Polytechnique de Milan/Ordre Régional des Architectes Tensift

Les présentations finales des travaux ont lieu au Ryad Al Jazira le 07.03.13 matin, et l'ENAM l'après midi du 10.03.13

[Détails activité](#)

29 et 30 Mars 2013

PARTENARIAT/COOPERATION

Journées de rencontre avec l'ADEREE, ESAV et CDRT pour le montage de projets communs

ENSEIGNEMENT - FORMATION - PROJETS

30 Mars au 01 Avril 2013

PARTENARIAT/FORMATION

Journées de rencontre avec le Directeur Technique du Centre MUSEO Espagne, Mr. Coquemont L., pour le montage de projets communs

Suivi avec Mr Mokmir O./Argilex

ARCHITECTURE DE TERRE

31 Mars et 21 Avril 2013

HAUT LIEUX D'ARCHITECTURE TAMASLOHT et GHMAT

Déplacements d'étude encadrés par Mr Mazouni Hassan

Détails activité /

INVESTIR L'ARCHITECTURE VERNACULAIRE

Avril 2013

ATELIER VILLE - ESSAOUIRA

Déplacement d'étude encadré par Mr Benchakroune Mohammed

LECTURE D'UNE VILLE

Avril 2013

JOURNEES D'ETUDE TELOUET

Programme en partenariat avec l'association des amis de Télouet / Déplacement d'étude

PROJET DE DEVELOPPEMENT LOCAL

Mai 2013 / Début Juillet 2013 / Septembre 2013

CHANTIERS ENAM (STAGES OUVRIERS/ETUDIANTS)

Chantiers de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain (30, 31 Mai et 01 Juin 2013 : 2ème Session d'organisation - Septembre 2013 : Tenue des Chantiers de restauration au Maroc - Août 2013 : Tenue des chantiers de restauration en France)

PATRIMOINE BATI MAROC

Partenariat avec la Direction Régionale de la Culture et l'Inspection des Monuments Historiques Marrakech

18.04.13 au 18.05.13

MOIS DU PATRIMOINE

Participation avec la Faculté des Lettres, Cadi Ayyad et la Maison de la Photographie Marrakech, aux activités du mois du patrimoine organisé par la Direction Régionale de la Culture Tensift

PATRIMOINE MAROC

08 au 10.05.13

JOURNEES DU PATRIMOINE

Participation aux activités de la Faculté des Lettres Cadi Ayyad des trois journées du Patrimoine, avec la Direction Régionale de la Culture Tensift et la Maison de la Photographie de Marrakech

Avril et Mai 2013

PRINTEMPS DU PATRIMOINE 2013

EGIDE DE LA CHAIRE UNESCO ATCCDD MAROC / 1ère Edition,

Edition 1 / Différents partenariats

LIEUX FERMES, TRESORS CACHES / Hors Murs Détails

CAMPAGNES PHOTOGRAPHIQUES

RELEVER LA VILLE

Programme

10.08.13 au 13.09.13

ECOLE D'ETE 2013 (Ed. 1)

Maroc et France (Coopération avec les partenaires, notamment, Union Rempart d'associations)

CHANTIERS DE BENEVOLES / Stages Ouvrier

Affiche détails

01 au 15.09.13

PATRIMOINE ET TOURISME

Lien A suivre



Informe de actividad para 2012

Institución:

C i p t e v

Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda

Nombre de la persona que hace el reporte: Elena Ochoa Mendoza

1. **Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2012 (proporcionar cada actividad)**

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda	
Título :	1° Seminario-Taller: Diseño e Implementación del Taller para el diseño y la construcción de Tanques de Ferrocemento para captar Agua de Lluvia y baños de bajareque.
Tema:	Capacitación para el Trabajo, Mejorar la calidad de vida.
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	Del 20 al 25 de febrero del 2012
Ubicación:	Huasteca Potosina: Matlapa, San Luis Potosí, Mexico.
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	60 campesinos indígenas
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	SAGARPA – COMCAUSA Rigoberto Jiménez y Carmen Ramos
Socios financieros:	SAGARPA
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	La Sagarpa para al ciptev honorarios por 5 dias de formación: \$ 10,000 pesos mex. (588 Euros)

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda

Título :	Diseño e implementación del primer módulo de la II Escuela Campesina	
Tema:	formación acerca de las Construcciones Ecológicas dirigido a Campesinos, Obreros, Organizaciones y Comunidades de ayuda mutua	
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	3 al 8 de septiembre del 2012	
Ubicación:	CIPTEV	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	40 campesinos	
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	6	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	4	
Si es posible, cantidad de decisores	2	
Si es posible, cantidad de alumnos		
Socios en la organización:	Comcausa, UCAZ, Mesoamerikaab, Red de Agricultura Urbana, Cooperativa de Albañiles Cualiti-ciua. Rigoberto Jimenez y Carmen Ramos	
Socios financieros:	Comcausa, UCAZ, Mesoamerikaab, Ciptev	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Cada campesino aporta una cuota, y alimentos El Ciptev aporta las instalaciones y 4 días de capacitación a todo el grupo. Sandy Minier y Javier Rodriguez aportan 4 días de capacitación. Rigoberto Jimenez y Carmen Ramos: UCAZ aportan todos los recursos restantes	

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda

Título :	Cursos de Tecnologías Alternativas y Ecodiseño	
Tema:	Las construcciones con tierra y materiales naturales	
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	Agosto – Noviembre 2012	
Ubicación:	ITESO	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	30 alumnos ARQ 30 alumnos ING. Civil	
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales		
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción		
Si es posible, cantidad de decisores		
Si es posible, cantidad de alumnos		
Socios en la organización:	Iteso - Ciptev	
Socios financieros:		
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Contrato tiempo variable de Elena Ochoa Mendoza	

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda

Título :	Taller de Terminados Finos con Arcillas	
Tema:	El Tadelakt y los terminados finos con tierras	
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	2 y 3 de noviembre del 2012,	
Ubicación:	CIPTEV	

Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	10
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	6
Si es posible, cantidad de decisores	3
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	ADOBE MEXICO – Tierrafino - Ciptev
Socios financieros:	ADOBE MEXICO y Tierrafino
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda

Título :	Participacion en el 5° Taller de Construcción y Conservación de Arquitectura de Tierra TACCAT-2012
Tema:	Ejecución y restauración de sistemas constructivos tradicionales
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	5, 6 y 7 /12/ 2012
Ubicación:	Centro Histórico de Colima, Colima, México
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	96
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	82 estudiantes
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	22 profesionales
Si es posible, cantidad de decisores	8
Si es posible, cantidad de alumnos	96
Socios en la organización:	CIPTEV (Guadalajara), Universidad de Colima ICOMOS-Mexicano
Socios financieros:	Universidad de Colima, UAM-Xochimilco
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

CIPTEV : Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecologica para la vivienda

Tema:	Intercambio con Redes Internacionales Asistencia y Participación en la XI Conferencia Internacional sobre el estudio y Conservación del Patrimonio Arquitectónico de Tierra, y el XII SIACOT Seminario Iberoamericano de Arquitectura y Construcción con Tierra; SismoAdobe 2012
Título de la presentación :	La Didáctica en la Enseñanza de la Arquitectura
Fechas:	20 - 25 abril del 2012
Ubicación:	TERRA2012. Lima, Perú.

3. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

RAS

4. Describa brevemente los soportes (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

Los principales soportes con los que cuenta este centro son los siguientes:

El trabajo de tiempo completo de su Servidora ARQ. Elena Ochoa Mendoza

Que invierte un 50% del tiempo en diseñar cursos, talleres, seminarios; exposiciones, intercambios, mesas redondas y discusiones sobre temas ambientales; además se atiende la demanda del público en general que piden capacitaciones y asesorías en temas relacionados con las construcciones de tierra. Atendemos también las obras y las construcciones de nuestros colegas de organizaciones sociales.

Con un contrato de tiempo variable (desde el 94, se renueva cada semestre) en el ITESO donde imparte 4 horas a la semana; es un momento interesante en el iteso quienes se interesan cada día más por la Construcción con Tierra. Finalmente la materia dejó de ser optativa y ahora es parte de la curricula de arquitectos e ingenieros con 2 horas por semana durante un semestre.

El Trabajo del 30% Juan Montaña Rodríguez

Encargado del Proyecto de Cultivo Comunitario y coordinador de todas las áreas de cultivos orgánicos y de los programas de formación en permacultura, apreciación del paisaje, diseño y construcción de jardines.

El trabajo de enlace Institucional de Mtra. Margarita Robertson

Enlace con la Universidad de Guadalajara, con las comunidades indígenas del Sur y del Norte de Jalisco.

El Ciptev tiene colaboración con **ONG** y cooperativas de vivienda, Mesoamerikaab y PROterra.

Para el Diplomado en Construcción con Tierra y Materiales Naturales contamos con la Colaboración del ARQ. Javier >Rodríguez y de la ARQ. Sandy Minier cooperantes de la AGEH miembros fundadores de Mesoamerikaab; Así como del Doctor Luis Fernando Guerrero Baca de la UAM Xochimilco y Rubén Roux de la UAT-Tampico.

El Ciptev se financia de las cuotas que los alumnos pagan por los cursos, formaciones, el Diplomado; eventualmente se rentan las instalaciones para talleres similares y acuerdos con nuestros temas centrales.

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

Lograr mantener una oferta de formación consistente en construcción con tierra; para nosotros sostener esta formación durante 4 años es algo muy importante. Sabemos que es frágil, Mantener calidad en la formación y una buena difusión es vital, además la crisis económica afecta fuertemente a nuestros jóvenes.

Lograr Construcciones con Tierra Cruda que Muestren la Belleza y las Bondades de los Materiales de Tierra Cruda, en donde se pueda apreciar claramente una aportación por encima de los materiales industrializados.

En lo referente a la formación dentro de las Universidades, Introducir materias que incluyan la construcción con tierra dentro de la currícula de programas de todos los profesionales dedicados a la construcción: Arquitectos e Ingenieros Civiles, Ambientales.

En los últimos meses se ha tenido una muy alentadora labor de cooperación con las otras dos instituciones mexicanas que están vinculadas con la Cátedra, el CIPTEV de Guadalajara, representado por Elena Ochos y la Universidad Autónoma de Tamaulipas, representada por Yolanda Aranda y Rubén Roux, con quienes se desarrollan talleres, trabajos de investigación y publicaciones cada vez más frecuentes.

En este momento se está impartiendo un Diplomado llamado: Construcción con Tierra y Materiales Naturales, comenzó el 9 de febrero del 2013 y es la cuarta ocasión que se abre este diplomado, que tiene una duración de 120 horas repartidas en 30 sesiones sabatinas; en este año contamos con la participación de 20 jóvenes entusiastas, y nos honra la participación del Doctor Luis Fernando Guerrero Baca de la UAM-Xochimilco y del D. Rubén Roux de la UAT-Tampico.

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

Esperamos Seguir Perteneciendo, y poder Continuar con nuestra labor de Formación en los temas de Construcción con Tierra; Impulsar Programas de Intercambio con otros colegas Nacionales, como la reciente colaboración con el Doctor Luis Fernando Guerrero Baca y el Doctor Rubén Roux.

No ha sido fácil posicionar la Cátedra Culturas Constructivas y Desarrollo Sostenible en medio de otros proyectos de Cátedra UNESCO que están en el ITESO estancados o sin un proyecto operativo; Es complicado hay que franquear un ejercito de burócratas Académicos; la realidad es que las Cátedras en el Iteso es que no son conocidas.

De cualquier manera estamos esperando el momento optimo y la persona adecuada para que la Cátedra de Culturas Constructivas y desarrollo sostenible, Tenga mas espacio y sea reconocida del Programa Educativo del Iteso.

Poco a Poco la escuela del Iteso ha buscado al ciptev para pedirnos colaborar en proyectos; Modestamente en el Ciptev seguimos ofreciendo Cursos, formaciones, talleres en torno a la Construcción con Tierra y materiales Naturales; y así seguiremos mientras haya público que quiera re-aprender estas técnicas milenarias.



Informe de actividad para 2012

Institucion: Universidad Metodista de Piracicaba -FEAU

Nombre de la persona que hace el reporte: Prof. Eduardo Salmar Nogueira e Taveira

1. Actividades de Formación organizada por su institución en 2012

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRESIL	
Título :	Técnicas Constructivas V
Tema:	Tecnologías sustentables. Tecnologías innovadoras. Materiales de construcción – propiedades y aplicaciones. Construcciones experimentales con la Taipa de Pilão, bloques de Adobe, paineles y ladrillos de Suelo cemento : composición de custos. Patologías de las construcciones en tierra – definiciones, procedimientos y laudos técnicos.
Fechas:	Febrero a junio 2012
Ubicación:	Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	40
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	40
Socios en la organización:	la coordinación del curso / secretaria / tecnico de laboratorio y alumnos monitores
Socios financieros:	FEAU/Unimep
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	1 profesor / 1 tecnico / 2 alumnos monitores

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRESIL	
Título :	Técnicas Constructivas IV
Tema:	Materiales de construcción – propiedades y aplicaciones Alvenarias estructurales y de vedaciones Estructuras de hormigón armado Estructuras de madera Estructuras metálicas Patologías de las construcciones – definições y procedimientos
Fechas:	Agosto a diciembre 2012
Ubicación:	Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo

Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	40
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	40
Socios en la organización:	la coordinación del curso / secretaria / tecnico de laboratorio y alumnos monitores
Socios financieros:	FEAU/Unimep
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	1 profesor / 1 tecnico / 2 alumnos monitores

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRESIL

Título :	Proyecto FAE – Fondo de Apoyo a la Extención para la comunidad
Tema:	Processo educativo en la formación de trabajadores rurales de la reforma agraria para la producción de BTC
Fechas:	Agosto de 2012 a agosto de 2013
Ubicación:	Facultad de Ingenieria, Arquitectura y Urbanismo - Laboratorio de Sistemas Constructivos Assentamiento I – II – III de la ciudad de Sumaré
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	20
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	12
Si es posible, cantidad de decisores	10
Si es posible, cantidad de alumnos	6
Socios en la organización:	Facultad de Ciencias Humanas / Nucleo de Estudios de la Educación Popular – NEPEP y Facultad de Ingenieria, Arquitectura y Urbanismo
Socios financieros:	NEPEP/FCH/FEAU – Unimep
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	3 profesores / 1 tecnico / 7 alumnos monitores

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRESIL

Título :	Trabajo de conclusión de la graduación en arquitectura – TFG
Tema:	Desarrollo de sistema constructivo con el empleo de bloques pré-moldados modulares de tierra cruda
Fechas:	Febrero a diciembre 2012
Ubicación:	Facultad de Ingenieria, Arquitectura y Urbanismo – Laboratório de Sistemas Constructivos
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	01
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	01
Socios en la organización:	la coordinación del curso / secretaria / tecnico de laboratorio
Socios financieros:	FEAU/Unimep
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	1 profesor orientador / 1 tecnico

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRESIL	
Tema:	Canteiro experimental para técnicas de caracterización y diagnóstico de las patologías de los sistemas constructivos históricos
Título de la presentación :	METODOLOGIA DEL PROYECTO DE RESTAURACIÓN DEL PATRIMÔNIO ARQUITECTONICO BRASILEÑO
Fechas:	Junio 2012
Ubicación:	Curso de Arquitectura y urbanismo de la UNIMEP y facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UNICAMP

3. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

Universidad Metodista de Piracicaba –FEAU. BRESIL	
Título:	Construcción con Tierra 5
Autor(es):	Eduardo Salmar y Marcos Tognon
Editor	Centro de Investigación Hábitat y Energia de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo – Universidad de Buenos Aires
Tema:	Empleo de Innovaciones Tecnicas en la Restauración de la Estructura Muraria de la Iglesia Bom Jesus do Livramento en la Ciudad de Bananal, Brasil.
Tipo de soporte:	CD room – ISSN 1669-8932 – mayo 2012
Cantidad de publicación:	

4. Describa brevemente los soportes (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

Los soportes humanos que tienen una relación directa con las actividades de formación son o profesor arquitecto Eduardo Salmar y el tecnico de laboratorio Sr. Mario Sales. En cuanto a la administracion tenemos el soporte de la secretaria para la difusion de las actividades de cursos, palestras y oficinas de capacitacion por meio de la web www.unimep.br – [graduación](#) – [arquitectura y urbanismo](#) – [arquitectura de tierra](#)

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

Nuestro maior desafio esta en establecer intercambios de informaciones para la proposición de proyectos conjuntos que tienen el objetivo de mejorar el impacto de la enseñanza del tema tierra en las escuelas. Procesos de acreditación y certificación profesional es lo que buscamos .

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

Una gran expectativa es el apoyo para el Fortalecimiento de la red de la cátedra Unesco a través del fortalecimiento de las capacidades humanas y técnicas de las instituciones parceiras. Actualmente en conjunto con las cátedras de Argentina y Uruguay estamos preparando una ponencia para el SIACOT – Chile 2013, con vistas a poner en común y permitir una reflexión sobre los métodos de enseñanza, las experiencias académicas y los conocimientos desarrollados en 3 universidades latinoamericanas, para proponer un curso de posgrado en carácter regional e internacional. Para esto, sin duda que necesitamos todo apoyo de la Cátedra para que podamos hacer reuniones de trabajo entre los parceiros.



Informe de actividad para 2012

Institucion: UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY

Nombre de la persona que hace el reporte: ARQ. ROSARIO ETCHEBARNE

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2012 (proporcionar cada actividad)

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Título : programa 1	CAPACITACION DE MANO DE OBRA
Tema:	CURSO DE CAPACITACION EN BIOCONSTRUCCIÓN
Fechas: 1 OCTUBRE A 20 DIC 2012	160 HORAS – se entrega certificado validado de capacitación en mano de obra
Ubicación:	CARRASCO - MONTEVIDEO
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	22
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	NO
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	NO
Si es posible, cantidad de decisores	NO
Si es posible, cantidad de alumnos	22
Socios en la organización:	UTU: UNIVERSIDAD DEL TRABAJO UDELAR: UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA MVOTYMA: MINISTERIO DE VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	MUSEO FERNANDO GARCIA

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Título : programa 2	EXTENSIÓN EN BIOCONSTRUCCIÓN
Tema:	TALLER DE EXTENSION UNIVERSITARIA EN BIOCONSTRUCCION
Fechas: NOVIEMBRE 2012	25 HORAS – se entrega certificado de participación
Ubicación:	LA PALOMA – ROCHA
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente): participan jóvenes de la zona que van a autoconstruir.	30
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	NO
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	NO
Si es posible, cantidad de decisores	NO
Si es posible, cantidad de alumnos	30
Socios en la organización:	UDELAR
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	MUNICIPIO DE LA PALOMA

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Título : programa 3	EXTENSIÓN EN BIOCONSTRUCCIÓN
Tema:	TALLER DE EXTENSION UNIVERSITARIA EN BIOCONSTRUCCION
Fechas: AGOSTO A NOVIEMBRE 2012	30 HORAS – se entrega certificado de participación
Ubicación:	VILLA CONSTITUCIÓN – SALTO
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente): participan jóvenes de la zona, estudiantes de Arquitectura y vecinos de Argentina y Brasil.	30
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	NO
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	NO
Si es posible, cantidad de decisores	NO
Si es posible, cantidad de alumnos	30
Socios en la organización:	UDELAR
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	MUNICIPIO DE VILLA CONSTITUCIÓN



Taller de 30 horas en Salto – maquina hidráulica BTC diseñada y fabricada en Salto



Conferencia: arquitectura sustentable con tierra y materiales naturales Y
Curso Taller de 160 horas realizado

día del FUTURO

ARQUITECTURA SUSTENTABLE CON TIERRA Y MATERIALES NATURALES - INNOVANDO

SABADO 17 NOVIEMBRE 2012 - HORA 16
café La Diaria
ESTUDIO TERIBALMUE - arq. ROSARIO ECHEBARRNE
COLECTIVO HITACOBA - arq. CRISTINA PARDO

conferencia - debate - historia, investigaciones, obras actuales
visitas a obras y casas terminadas, reflexion critica sobre la sustentabilidad

Participa en **DIRDEL FUTURO, C.R.S.**
la diaria www.ladiaria.com



Obra realizada por estudio Tierraalsur, donde se realizaron practicas en el 2013 – BTC, ADOBE Y FAJINA. TECHOS MADERA Y CHAPA

Obra realizada por estudio Tierraalsur, donde se realizaron practicas en el 2013 – BTC, ADOBE Y FAJINA. TECHOS VERDES Y QUINCHO

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA – URUGUAY	
Tema:	Arquitectura sustentable con tierra y materiales naturales
Título de la presentación :	Día del futuro
Fechas:	17 de noviembre 2012
Ubicación:	Diario "La Diaria" - Montevideo

3. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

Título:	
Autor(es):	
Editor	
Tema:	
Tipo de soporte:	
Cantidad de publicación:	

4. Describa brevemente los soportes (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

La Udelar en el Uruguay ha dedicado el soporte económico en los sueldos de los profesores que realizan investigación, enseñanza y extensión. A su vez ha colaborado en:

- Año 2000 y año 2010 pago de estadía de profesores visitantes de Francia.
- Año 2001 y año 2011 apoyo en viaje a Francia de integrante de Catedra Unesco en Uruguay.
- Apoyo a pasantías en 3 oportunidades a través de proyectos concursables.
- Apoyo en equipamiento de laboratorio.

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

Veo como un problema la no visibilidad de la Cátedra Unesco. Realizamos actividades de formación sobre arquitectura de tierra y desarrollo sostenible como grupo docente, pero tenemos como desafío para el 2013 encarar las acciones de formación con el nombre de Cátedra Unesco uniendo esfuerzos especialmente con los compañeros de Argentina y Brasil.

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

Para el 2013 esperamos poder desarrollar la siguiente agenda, estamos trabajando para ello:

1. Cursos de capacitación de 160 horas para formar mano de obra, en acuerdo con UTU. Horas docentes financiadas por Udelar y UTU. Se entrega certificación validada por UTU (Universidad del Trabajo).
2. Curso opcional para formar Arquitectos de 90 horas. Horas docentes financiadas por Udelar. Se generan créditos para la formación de grado de Arquitecto.
3. Tutoría de tesis (6 créditos) para título de Arquitecto.
4. Apoyo a estudiantes de grado.
5. Talleres de extensión de capacitación para autoconstructores, en acuerdo con el Estudio de Arquitectura Tierra al Sur. Financiación privada de cada participante. Duración de cada Taller 40 horas. Se prevé la invitación de expertos de Argentina, Brasil y México. En estos talleres se visitan obras recientemente construidas en Uruguay.
6. La Cátedra en Uruguay está en gestiones con el Ministerio de Vivienda por la solicitud realizada a los efectos de aportar al diseño de un protocolo que permita la aprobación de proyectos con tierra financiados por el Ministerio. Se realizaran ensayos en el Laboratorio de Udelar en Salto y en Montevideo.

Opcional: Si quiere producir información más detallada acerca de sus actividades y su organización, por favor envíelas a nosotros, vamos a valorarlos en el informe.

Desde hace 3 años aproximadamente, con mucha fuerza están surgiendo obras realizadas por autoconstructores y se están ofreciendo muchos cursos y talleres impartidos por privados o personas que vienen de Argentina o Brasil. Será bueno reflexionar sobre las ventajas de esta explosión por construir con tierra. Esta demanda no esta siendo considerada por las políticas publicas, aunque a fines del 2012 hemos recibido la invitación por parte del Ministerio de Vivienda para armar un inicial protocolo a los efectos de responder a esta demanda.

Es un camino. Y hay que recorrerlo sin ansiedad y con responsabilidad.



Informe de actividad para 2012

Institución: Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco
Nombre de la persona que hace el reporte: Luis Fernando Guerrero

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2012 (proporcionar cada actividad)

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Título :	3° Seminario-Taller: Tecnologías Alternativas de Construcción y Reutilización Arquitectónica (TACRA-2012)
Tema:	Práctica de sistemas constructivos tradicionales
Fechas:	18 y 19 / 09/ 2012
Ubicación:	Labotatorio de Materiales. UAM-Xochimilco, México
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	48
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	48 estudiantes
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	8 profesionales
Si es posible, cantidad de decisores	4
Si es posible, cantidad de alumnos	48
Socios en la organización:	Asociación Nacional de Fabricantes de Cal
Socios financieros:	UAM-Xochimilco
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Título :	5° Taller de Construcción y Conservación de Arquitectura de Tierra TACCAT-2012
Tema:	Ejecución y restauración de sistemas constructivos tradicionales
Fechas:	5, 6 y 7 /12/ 2012
Ubicación:	Centro Histórico de Colima, Colima, México
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	96
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	82 estudiantes
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	22 profesionales
Si es posible, cantidad de decisores	8
Si es posible, cantidad de alumnos	96
Socios en la organización:	CIVTEP (Guadalajara), Universidad de Colima ICOMOS-Mexicano
Socios financieros:	Universidad de Colima, UAM-Xochimilco
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Tema:	Las actividades de PROTERRA
Título de la presentación :	La Red Iberoamericana PROTERRA: historia, inventario y perspectivas
Fechas:	22/04/2012
Ubicación:	TERRA2012. Lima, Perú.

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Tema:	Análisis de arquitectura de tapia
Título de la presentación :	Patrimonial Rammed Earth Structures at the Sierra Nevada, Mexico
Fechas:	21/06/2012
Ubicación:	RESTAPIA2012 CONFERENCE, Valencia, España.

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Tema:	Estudio del sitio arqueológico de tierra en trópico húmedo
Título de la presentación :	Rescate de las estructuras prehispánicas de barro crudo en la costa veracruzana, México
Fechas:	30/09/2012
Ubicación:	IX Congreso Internacional de Arquitectura de Tierra, Valladolid, España.

3. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Título:	“Patrimonial Rammed Earth Structures at the Sierra Nevada, Mexico”
Autor(es):	Guerrero, Luis
Editor	Editorial Taylor & Francis Group, London, U.K.
Tema:	Análisis de arquitectura de tapia
Tipo de soporte:	Libro: <i>Rammed Earth Conservation</i>
Cantidad de publicación:	1000

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Título:	“Estudio comparativo de bloques de tierra comprimida estabilizados con cal y con cemento”
Autor(es):	Roux, Rubén y Guerrero, Luis
Editor	Universidad de Buenos Aires, Argentina
Tema:	Resistencia y durabilidad de BTC
Tipo de soporte:	Revista electrónica y en CD: <i>Construcción con Tierra</i>
Cantidad de publicación:	1000

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Título:	“La construction en terre crue dans les tropiques humides”
Autor(es):	Daneels, Annick y Guerrero, Luis
Editor	ICOMOS, París, Francia.
Tema:	Análisis del sitio arqueológico de La Joya, Veracruz, México.
Tipo de soporte:	Libro: <i>Le Patrimoine, moteur de développement.</i>

Cantidad de publicación:	1000
--------------------------	-------------

Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco	
Título:	Capítulo: “Estructuras de tierra, agua y sol”
Autor(es):	Guerrero, Luis
Editor	Editorial Trillas, México.
Tema:	Descripción de las técnicas tradicionales de construcción con tierra
Tipo de soporte:	Libro: <i>Arquitectura solar y sustentabilidad</i>
Cantidad de publicación:	1000

4. Describa brevemente los soportes (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

La Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco se vincula con los objetivos de la Cátedra UNESCO a través de cuatro estrategias:

a). Las actividades docentes que realizan los siete profesores que conforman el Grupo de Investigación “Conservación y Reutilización del Patrimonio Edificado” en la *carrera de arquitectura*, especialmente en el último año en donde se imparte un curso trimestral destinado totalmente a la teoría y práctica de la construcción con tierra.

b). Las actividades docentes que realizan los siete profesores que conforman el Grupo de Investigación “Conservación y Reutilización del Patrimonio Edificado” en la *Maestría en Reutilización del Patrimonio Edificado*, en el primer trimestre donde el curso denominado “Sistemas constructivos tradicionales” dedica cinco sesiones al diseño y conservación de estructuras históricas de tierra.

c). Las labores de investigación en el Laboratorio de Materiales en donde se analizan técnicas para la edificación con tierra y conservación de estructuras y además se imparten prácticas para los estudiantes de la carrera de arquitectura y de la maestría.

d). Las acciones de difusión de los productos de investigación en libros, revistas, participación en congresos, seminarios así como la organización de talleres prácticos de edificación dentro y fuera de las instalaciones de la Universidad.

El financiamiento de las actividades surge de solicitudes específicas para cada actividad ya que no se cuenta con una dotación fija para su desarrollo. Los recursos económicos provienen del presupuesto universitario destinado al funcionamiento del Grupo de Investigación, de la Maestría en Reutilización y de los proyectos individuales de los profesores.

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

El principal desafío que enfrenta el desarrollo de la cátedra en la UAM-Xochimilco se deriva de la dificultad para realizar obras de tierra cruda en la Ciudad de México, en donde la legislación urbana limita el desarrollo de sistemas constructivos que no estén normalizados.

La mayor parte de las actividades que realiza la Universidad se llevan a cabo fuera de la Ciudad, impartiendo conferencias, cursos y talleres dirigidos a otras universidades del interior del país así como a comunidades rurales en las que se conserva la tradición constructiva con tierra. En estos ámbitos el desarrollo de las actividades ha tenido un gran éxito y cada día surgen más solicitudes para la realización de este tipo de acciones.

En los últimos meses se ha tenido una muy alentadora labor de cooperación con las otras dos instituciones mexicanas que están vinculadas con la Cátedra, el CIPTEV de Guadalajara, representado

por Elena Ochos y la Universidad Autónoma de Tamaulipas, representada por Yolanda Aranda y Rubén Roux, con quienes se desarrollan talleres, trabajos de investigación y publicaciones cada vez más frecuentes.

En este momento se está impartiendo un Diplomado vinculado con la arquitectura de tierra en el CIPTEV de Guadalajara, organizado por Elena Ochoa, en el que se ha convenido la colaboración de la UAM-Xochimilco y la UAT-Tampico.

Existen grandes expectativas en el trabajo en red de estas instituciones y de dos universidades más (la Universidad de Colima y la Benemérita Universidad Benito Juárez de Oaxaca) con quienes se han establecido convenios de colaboración y que a mediano plazo estarían interesadas en formar también parte de la Cátedra UNESCO.

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

En este momento la pertenencia de la Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco a la Cátedra ha abierto muchas puertas gracias al reconocimiento que en México se tiene por UNESCO.

Las actividades que son avaladas por la Cátedra adquieren una destacada plusvalía que permite que instancias de gobierno local o municipal, instituciones regionales de enseñanza así como diversos medios masivos de divulgación, valoren las conferencias, seminarios y talleres que, si no contaran con este vínculo, seguramente pasarían desapercibidos.

Las actividades que hemos desarrollado por casi veinte años han adquirido un nuevo estatus gracias al prestigio que las Cátedras UNESCO poseen a nivel nacional e internacional. Este proceso de valoración se enriquece con las ventajas de los trabajos en red con las instituciones nacionales que forman parte de la Cátedra y con la posibilidad de vinculación con otras Universidades de América Latina con las que compartimos lazos a través de relaciones personales y de la pertenencia la Red Iberoamericana PROTERRA.



Informe de actividad para 2012

Institucion: CRIATiC – FAU - UNT

Nombre de la persona que hace el reporte: Mirta Eufemia SOSA

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada por su institución en 2012 (proporcionar cada actividad).

Las actividades del CRIATiC se realizan preferentemente durante el 1°cuatrimestre del año (Marzo-Junio) y parte del 2° cuatrimestre (Agosto-Diciembre), en consecuencia que durante todo el 2° cuatrimestre, sus integrantes son profesores del curso Construcciones 1 -correspondiente al 2° año de la carrera de arquitecto- en el cual, una matrícula de cerca de 400 alumnos.

CRIATiC – FAU - UNT	
Título : Formación de grado en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo (FAU) de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT)	3. Materia Electiva : «Arquitectura de Tierra» 4. Práctica Profesional Asistida, actividades de extensión al medio : «Tecnología Alternativa para la Construcción del Hábitat y el Desarrollo Local».
Tema:	
Fechas:	3. Marzo a Junio (48hs en 12 semanas) 4. Mayo a Septiembre (120 hs)
Ubicación:	3. CRIATiC-FAU-UNT, Argentina 4. CRIATiC-FAU-UNT y Parroquia del Valle-Centro de CARITAS, Yerba Buena, Argentina
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	3. 22 alumnos 4. 20 alumnos
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción (técnicos de C	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

CRIATiC – FAU - UNT	
Título : Capacitación	Curso-Taller
Tema:	Identificación de tierras para uso en la construcción y Fabricación de bloques y tapial de suelo cemento
Fechas:	11 y 12 de junio (16hs)
Ubicación:	Hualfin, provincia de Catamarca, Argentina
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	30 (empleados de la comuna y otros)
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	CRIATiC y la Comuna de Hualfin
Socios financieros:	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

CRIATiC – FAU - UNT	
Tema:	Ponencia:
Título de la presentación :	El saber construir con tierra. Patrimonio Intangible del Noroeste Argentino (NOA)
Fechas:	23-26 Abril 2012
Ubicación:	Lima, Perú

5. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

Para las actividades de formación, se realizaron y actualizaron cartillas didácticas

CRIATiC – FAU - UNT	
Título:	1. Sistemas Constructivos en Tierra, Cerramientos Verticales. 2. Sistemas Constructivos en Tierra, Cerramientos Horizontales
Autor(es):	1. Mirta Sosa 2. Stella Latina
Editor	Los autores
Tema:	
Tipo de soporte:	Hoja
Cantidad de publicación:	15 de cada una

CRIATiC – FAU - UNT	
Título:	La arquitectura de tierra en el Noroeste Argentino: tradición y modernidad
Autor(es):	Mirta Sosa
Editor	Ed. Milewto, Vegas & Cristini © 2012 Taylor & Francis Group, London ISBN 978-0-203-08565-3
Tema:	
Tipo de soporte:	
Cantidad de publicación:	

3. Describa brevemente los soportes (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

El soporte humano y de organización corresponde a los docentes integrantes del CRIATiC, en cuanto las actividades de formación que lleva a cabo. En relación a lo financiero, no dispone de recursos propios, al formar parte de la FAU, recibe aporte financiero con relación a: los insumos necesarios para el funcionamiento de sus actividades y el mantenimiento de sus instalaciones.

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

El mayor desafío es obtener los recursos financieros para difundir y publicar los trabajos de investigación y experiencias en su extensión al medio.

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

Opcional: Si quiere producir informaciones más detalladas acerca de sus actividades y su organización, por favor envíelas a nosotros, vamos a valorarlos en el informe.



Informe de actividad para 2012

Institución:

Universidad Nacional del Colombia

Nombre de la persona que hace el reporte:

Jenny Astrid Vargas Sánchez

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2012 (proporcionar cada actividad)

Título :	Taller de construcción con tierra: técnicas y conocimiento del material	
Tema:	Diplomado de arquitectura sostenible	
Fechas:	20 de octubre de 2012	
Ubicación:	Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):		15
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales		
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción		
Si es posible, cantidad de decisores		
Si es posible, cantidad de alumnos		
Socios en la organización:	Diplomado de arquitectura sostenible – Arq. Esperanza Caro y Arq. Clara Eugenia Sánchez	
Socios financieros:	Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá	
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):		

Título :	Taller de construcción con tierra y mejoramiento de vivienda	
Tema:	Gestión social	
Fechas:	Octubre - diciembre 2012	
Ubicación:	Veredas Canto Llano Alto y Canto Llano Bajo, Municipio de Mercaderes, Cauca.	
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):		45

Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	4
Si es posible, cantidad de decisores	2
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Universidad Industrial de Santander – Escuela de Ingeniería de Petróleos
Socios financieros:	Agencia Nacional de Hidrocarburos – Proyecto Gestión Social Patía
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	2 arquitectos, 2 trabajadores sociales; 1 campamento, aulas de la escuela del municipio; compra de prensa para producción de bloque de tierra y materiales para mejoramiento de vivienda; 25 millones de pesos aproximadamente

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

Tema:	Arquitectura y patrimonio – formación para guías turísticos de Bogotá
Título de la presentación :	Arquitectura y patrimonio construido con tierra
Fechas:	3 de diciembre de 2012
Ubicación:	Escuela Taller de Bogotá

Tema:	Tecnologías y construcciones más sustentables
Título de la presentación :	Nuevas tendencias de la arquitectura de tierra
Fechas:	11 de mayo de 2012
Ubicación:	Universidad de Boyacá, Tunja

3. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

Título:	Consolidación estructural de inmuebles construidos con tierra en Colombia: perspectivas y realidades
Autor(es):	Arq. Jenny Astrid Vargas Sánchez – Arq. Germán Téllez García (director)
Editor	*Maestría en Conservación del Patrimonio Cultural Inmueble – Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá
Tema:	Conservación de arquitectura de tierra
Tipo de soporte:	Documento individual – Trabajo de grado de maestría
Cantidad de publicación:	1

4. Describa brevemente los soportes (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

Durante el año 2012 las actividades de formación que pude realizar fueron producto de invitaciones de otras universidades o escuelas diferentes a la Universidad Nacional. Allí solamente desarrollé un taller, con el grupo del Diplomado de Arquitectura Sostenible, porque fui invitada directamente por Clara Eugenia Sánchez, ya ella no podría realizar el taller. Este Diplomado, la Maestría en Construcción y la Maestría en Conservación de Patrimonio son actualmente los espacios con los que contamos para el desarrollo de las actividades de la cátedra.

La formación desarrollada en el marco del proyecto de Gestión Social Patía con la Agencia Nacional de Hidrocarburos, me permitió reconocer un escenario importante de respaldo organizativo y financiero, para realizar actividades con las comunidades de los pueblos.

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

Considero que la Cátedra no es visible en Colombia, aunque cada vez haya más profesionales que estén trabajando la arquitectura y construcción con tierra. Considero que al estar involucrada la UNESCO, es pertinente que la Cátedra pueda tener una reorganización de forma que sea visible desde el Ministerio de Cultura y la Dirección de Patrimonio; esto podría permitir mayor reconocimiento y posiblemente una fuente de financiación diferente a los pocos recursos que tienen las universidades. Tal vez, esto también permitiría que los demás miembros de la Cátedra pudiéramos trabajar conjuntamente en actividades de formación.

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

Personalmente quisiera lograr que la Universidad Nacional de Colombia retomara el curso de la Cátedra y ello permitiera consolidar grupos de investigación, con los cuales se pudieran realizar más seminarios y conferencias. Desafortunadamente, dependemos de la gestión individual de los profesores y en mi caso, mientras no tenga el estatus de profesor es muy difícil lograr este objetivo.

Creo que hay actividades de formación que los miembros podemos hacer sin estar formalmente vinculados a una institución específica y creo que ese es el avenir de la Cátedra: aprovechar el financiamiento de empresas particulares. No es fácil lograr el compromiso de las instituciones, especialmente las universidades públicas, ya que los recursos económicos son reducidos.



Informe de actividad para 2012

Institución:

Universidad Nacional del Colombia, Prof. Clara Eugenia SANCHEZ

Nombre de la persona que hace el reporte:

Jenny Astrid Vargas Sánchez

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2012 (proporcionar cada actividad)

Universidad Nacional del Colombia. C. Sanchez. COLOMBIA	
Título :	Arquitectura y construcción con tierra en Diplomado Arquitectura y Construcciones sostenibles.
Tema:	Arquitectura y construcción con tierra.
Fechas:	Mayo a Julio de 2012. 4 horas presenciales dentro del programa del diplomado. Septiembre a Noviembre de 2012. 4 horas presenciales dentro del programa del diplomado.
Ubicación:	Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	20
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Programa de Arquitectura en tierra, Centro de Extensión, Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia
Socios financieros:	Centro de Extensión, Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Centro de Extensión, Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia.

Universidad Nacional del Colombia. C. Sanchez. COLOMBIA	
Título :	La tapia y el adobe: arquitectura y patrimonio en la Profundización de Patrimonio.
Tema:	arquitectura y patrimonio .
Fechas:	Segundo semestre de 2012. Cuatro horas presenciales.
Ubicación:	Programa de Arquitectura, en la Escuela de Arquitectura y Urbanismo, en la Facultad de Artes, en la Universidad Nacional de
Cantidad de participantes o alumnos (aproximadamente):	20
Si es posible, cantidad de estudiantes y de candidatos doctorales	
Si es posible, cantidad de profesionales de la construcción	
Si es posible, cantidad de decisores	
Si es posible, cantidad de alumnos	
Socios en la organización:	Programa de Arquitectura en Tierra, Escuela de Arquitectura y Urbanismo. Facultad de Artes. Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.
Socios financieros:	Universidad Nacional de Colombia.
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):	Universidad Nacional de Colombia.

2. Conferencia en la que participaron (proporcionar cada actividad)

Universidad Nacional del Colombia. C. Sanchez. COLOMBIA	
Tema:	Arquitectura en Tierra.
Título de la presentación :	Nivelación en Estructuras.
Fechas:	marzo de 2012.
Ubicación:	Universidad La Gran Colombia Facultad de Postgrados y formación continuada. Bogotá, Colombia

Universidad Nacional del Colombia. C. Sanchez. COLOMBIA	
Tema:	San Andrés y su Arquitectura Vernácula
Título de la presentación :	Arquitectura Vernácula.
Fechas:	mayo de 2012.
Ubicación:	Universidad La Salle. Bogotá, Colombia,

3. Principales publicaciones en 2012 (proporcionar cada actividad)

Universidad Nacional del Colombia. C. Sanchez. COLOMBIA	
Título:	Procesos constructivos tradicionales en tapia pisada, evolución y actualidad en el municipio de Cumbal y su área de influencia, 1923-2010.
Autor(es):	Manuel Jesús Juaspuezan
Editor	Maestría. Programa de Arquitectura en Tierra, Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.
Tema:	Arquitectura de tierra
Tipo de soporte:	Documento individual – Trabajo de grado de maestría
Cantidad de publicación:	1

Universidad Nacional del Colombia. C. Sanchez. COLOMBIA	
Título:	Estandarización de la producción de adobe en el Altiplano Cundiboyacense.
Autor(es):	Jorge Luís Gómez Peña
Editor	Programa de Magister en Construcción, en la Facultad de Artes, en la Universidad Nacional de Colombia. Sede Bogotá
Tema:	Arquitectura de tierra
Tipo de soporte:	Documento individual
Cantidad de publicación:	1



Report of Activity done in: 2012

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI) SERGE MAÏNI

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2012(provide information on each activity)

- **Guidance to 2 doctoral students:**
 - Ms. Lara Davis, March MIT, Architect researching at ETH Zurich, Switzerland on “Climatic Responsive Design for Vaulted Earthen Masonry, with local application for low cost housing in monsoon climates”
 - Mr. Nourredine Kebaili, researching at Ecole Polytechnique d’Architecture et d’Urbanisme d’Alger, Algeria on “Satisfaction level of people living in earthen houses”
- **Training of 793 people: 652 people in Auroville during 20 weeks of courses and 9 awareness programmes, 21 people in France during a 10-day course and in 120 Algeria during a 5-day course:**

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Design (2 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	16/04 to 21/04 02/07 to 07/07
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	38
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	22
If possible, number of construction professionals (approximately):	16
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Production (4 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	06/02 to 11/02 02/04 to 07/04 17/09 to 22/09 03/12 to 07/12
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	84
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	45
If possible, number of construction professionals (approximately):	39
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 2000 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Masonry (3 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	13/02 to 18/02 09/04 to 14/04 24/09 to 29/09
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	70
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	41
If possible, number of construction professionals (approximately):	29
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 2000 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	CSEB Production and Masonry intensive (2 courses)
Themes:	Compressed stabilised earth blocks
Dates:	09/07 to 14/07 23/07 to 28/07
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	53
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	33
If possible, number of construction professionals (approximately):	20
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees

Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 2000 Euros of tools
---	---

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Theory (3 courses)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	11/06 to 16/06 03/09 to 08/09 10/12 to 15/12
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	76
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	49
If possible, number of construction professionals (approximately):	27
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Building (3 courses)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	13/02 to 18/02 09/04 to 14/04 24/09 to 29/09
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	85
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	64
If possible, number of construction professionals (approximately):	21
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 1500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Theory and Building intensive (1 course)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	16/06 to 21/06
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	33
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	25
If possible, number of construction professionals (approximately):	8
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees

Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 1500 Euros of tools
---	---

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Ferrocement (2 courses)
Themes:	Ferrocement
Dates:	20/02 to 25/02 04/06 to 09/06
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	31
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	13
If possible, number of construction professionals (approximately):	18
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 500 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	AVD Theory and Building (1 course)
Themes:	Arches, Vaults and Domes
Dates:	09/01 to 20/01
Location:	Grenoble, France
Total number of participants or trainees (approximately):	21
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	3
If possible, number of construction professionals (approximately):	18
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	CRATerre / ENSAG
Financial partners:	CRATerre / ENSAG
Committed assets (human, organizational and financial):	1 teacher

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Awareness programme (9 courses)
Themes:	Earth Architecture for sustainable habitat
Dates:	02/01 to 03/01 04/02 28/03 13/08 04/05 31/10 to 02/11 and 10/11 12/11 to 14/11 and 27/11 to 28/11
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	324
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	263
If possible, number of construction professionals (approximately):	61
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-

Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	Students paying fees
Committed assets (human, organizational and financial):	1 teacher, 4 workers, 3 office staff 400 m² of AVEI premises 1000 Euros of tools

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Awareness programme on building arches (1 course)
Themes:	Earth Architecture for sustainable habitat
Dates:	24/11 to 29/11
Location:	Algiers, Algeria
Total number of participants or trainees (approximately):	120
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	120
If possible, number of construction professionals (approximately):	-
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Algerian Ministry of Culture
Financial partners:	Algerian Ministry of Culture
Committed assets (human, organizational and financial):	2 teachers

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Title:	Long term internship in the office (course to 7 interns)
Themes:	Earthen Architecture
Dates:	All along the year for periods varying from 4 to 19 weeks per intern
Location:	Auroville
Total number of participants or trainees (approximately):	17
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	13
If possible, number of construction professionals (approximately):	4
If possible, number of decision makers (approximately):	-
If possible, number of pupils(approximately):	-
Organizing partners:	Only Auroville Earth Institute
Financial partners:	None
Committed assets (human, organizational and financial):	3 architects 50 m² of AVEI premises 1000 Euros of tools

Summary of training course types conducted at the Auroville Earth Institute

Awareness programmes	Short programmes given upon request of half day to two days to students, professionals and lay people. They pay fees.
Short term intensive course	Scheduled courses of one week to students, professionals and lay people. They pay fees.
Short term courses, hands on site	Informal programmes given upon request of one to four weeks where people work on site. They experience working with their hands with earth technique and they are guided by masons.
Medium term courses (office or on site)	Courses of less than 10 weeks to students, professionals and lay people who want to learn how to design and build with CSEB. They work on designing detail plans of actual projects in the office, they work part time on site with masons and they follow all the scheduled intensive courses. They don't pay fees for that.

Long term courses (office or on site)	Courses of more than 10 weeks (up to 1 year) to students, professionals and lay people who want to learn how to design and build with CSEB. They work on designing detail plans of actual projects in the office, they work part time on site with masons and they follow all the scheduled intensive courses. They don't pay fees for that.
---------------------------------------	--

2. Conferences you have attended in 2012(provide information on each activity)

Papers were presented at 8 conferences in 6 countries:

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	National conference on Architectural construction Organised by Building Architectural Construction and Engineering Trade Show (BACE Expo)
Title of your presentation:	Introduction to earth architecture
Dates :	27 th & 28 th November 2012
Location:	Guwahati, Assam, India

Theme:	ARCHITERRE Organised by Ministry of Culture, Government of Algeria
Title of your presentation:	Bloc de terre comprimée et la renaissance de l'Architecture de Terre
Dates :	21 st & 22 nd November 2012
Location:	Algiers, Algeria

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	Technologies for sustainable development: A way to reduce poverty? Organised by the UNESCO Chair "Technologies for Development and the "Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
Title of your presentation:	Earth Architecture to empower people
Dates :	29 th to 31 st May 2012
Location:	Lausanne, Switzerland

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	Eco-Construction week Organised by GDA Sidi Amor
Title of your presentation:	Terre stabilisée ou la modernité de l'architecture de terre, R&D of AVEI
Dates :	23 rd and 24 th May 2012
Location:	Tunis, Tunisia

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	Presentation at the Council of Architecture, Marrakech Chapter Organised by the Council of Architecture
Title of your presentation:	Terre stabilisée ou la modernité de l'architecture de terre
Dates :	4 th May 2012
Location:	Marrakech, Morocco

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	Symposium Ecological Moroccan Architecture Organised by "Fondation l'Esprit de Fès with partnership with the Ministry of Habitat and Urbanism, Morocco and French Cooperation.
Title of your presentation:	Architecture de terre stabilisée, lien entre tradition et modernité, Vers une diffusion de savoirs
Dates :	25 th to 28 th April 2012
Location:	Fès, Morocco

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	First World Congress on Domes Organised by Foundation Romualdo Del Bianco, "Life Beyond Tourism"
Title of your presentation:	Building domes without formworks
Dates :	19 th to 22 nd March 2012
Location:	Florence, Italy

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE	
Theme:	National conference on Green design Organised by Griha / TERI and Ministry of New and Natural Energy
Title of your presentation:	Building the Future with Earth using CSEB
Dates :	1 st & 2 nd March 2012
Location:	New Delhi, India

3. Major publications in 2012 (provide information on each activity)

No major publication done in 2012. Only 5 articles were published:

May 2012	AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE
	Paper published in the proceedings: International conference on "Technologies for sustainable development: A way to reduce poverty?" at Lausanne, Switzerland Title of article: Earth Architecture to empower people
April 2012	AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE
	Paper published in the proceedings: Symposium Ecological Moroccan Architecture, at Fez, Morocco Title of article: Architecture de terre stabilisée, lien entre tradition et modernité, Vers une diffusion de savoirs
March 2012	AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE
	Paper published in the proceedings: First World Congress on Domes, at Florence, Italy Title of paper: Building domes without formworks
January 2012	AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE
	Article published in magazine "Built Expressions" Title of article: Auroville Earth Institute
January 2012	AUROVILLE EARTH INSTITUTE (AVEI). INDE
	Article published in magazine "Architecture Update" Title of article: Earth architecture for a sustainable development

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

4.1 Human resources

All the staffs of the Auroville Earth Institute are contributing for the Chair (~60 people):
 2 people for teaching: 2 professors, researchers and lecturers
 6 people for the design team: 3 Architects, 3 architecture students
 5 people for the administration: 1 director, 1 accountant, 1 secretary, 2 office assistants
 50 people for the Construction team: 10 masons, 40 Workers

4.1 Financial resources

Premises and equipment resource used for the Chair

Approximate value of built up premises (~900m ²)	~170,000 Euros
Approximate value of equipment available	~60,000 Euros
Total resources available	~230,000 Euros

2012 budget related to the UNESCO Chair

Income	~63,000 Euros	Document sales; Consultancy; Training courses in India and abroad; Research projects
Expenses	~30,000 Euros	Documentation, Office Expenses, Staff salary, Training Courses, R & D, Promotion, Maintenance
Profit	~10,000 Euros	

5. Briefly and freely describe the challenges you face in developing the activities of the chair in your country and in connection with other partners.

- Difficulty to get dedicated professional working with us
- Not enough people to conduct the training courses
- Not enough people to conduct the research and development
- Not enough financial resources to develop the Institute and to create the post graduate school
- Not enough financial means for the promotion and information dissemination
- Problem of accreditation from the government of India for the quality of our courses
- In general too much work for not enough people and not enough financial resources.

6. Sincerely clarify your expectations concerning the Chair.

- To have more communication between the partners and more information about the activities of the Chair.
- To get more partnership with other universities for conducting training programmes and joint research programmes.
- A better collaboration on research projects between the partners of the Chair
- To have an update list and details of the partners of the Chair.

7. Research and Development

- Motorised equipment for CSEB: 2 hydraulic presses for CSEB + 1 motorised crusher + 1 motorised mixer are underway.
- Research on stabilised earth waterproofing with lime, soil, marble powder and sand
- Research on stabilised earth waterproofing with cactus juice, lime and soil
- Wall testing at IIT Madras, for earthquake resistance with Hollow interlocking block D 300 (for dry stacked masonry with reinforcement and concrete grout)
- Development of the New mould D 250 (Hollow interlocking block for dry stacked masonry with reinforcement and concrete grout)

- Research on insulation of vault with “Thermocrete” made of polystyrene balls, earth, cement and water: sample elaboration, small scale performance testing and full scale implementation on 2 vaults.
- Research on thermal behaviour of earthen walls, in collaboration with Prof. Lakshmi Reddy from the University of Central Florida, funded by the National Science Foundation
- Setting up the AVEI Laboratory and research for standardisation of testing procedure with plummet balance for sedimentation analysis.
- Soil analysis of 36 samples from 3 countries

8. Construction site

- Completion of the last 4 apartments of the housing project “Realization” at Auroville (~200m²)
- Construction of a laboratory and guest house at the Auroville Earth institute (~40m²)

09. New Construction / Design projects

- Green Casbah housing project at Auroville, with 40 apartments: Design of master plan and the first phase of 16 apartments to be started in 2013.
- Main de Fatima project at Marrakech, Morocco for the Moroccan Research Institute of Permaculture: Design of the project to be started in 2013.

10. Consultation

- Evaluation of the work of “Good Earth Project at Bangalore, India for their project of 500 houses built with CSEB

11. Information dissemination

- 16 publications on compressed stabilized earth blocks; arches, vaults and domes and disaster resistance were sold or given to trainees for a total number of 833 books, representing a total number of 63 278 pages and 102 DVD.
- On-going dissemination in various ways through Newsletters, articles in Newspapers and magazines, answering requests to people all over the world and contact with the network:
 - 4,711 Emails in 2012
 - Information on earth architecture at our centre to more than 1500 visitors from various countries
 - 136,766 visits on our website www.earth-auroville.com with an average of 4 pages per visit

12. Sales of Auram presses 3000

The workshop manufacturing the Auram Press 3000 sold 24 presses to 10 countries:

9 in India, 1 in Zambia, 3 in Algeria, 1 in Nepal, 2 in Gambia, 1 in Canada, 1 in Burkina Faso, 3 in Rwanda, 1 in Morocco and 2 in Nigeria



Report of Activity done in: 2012

Name of the institution
TERRAKOREA , MOKPO NATIONAL UNIVERSITY
Name of the person reporting

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2012(provide information on each activity)

TERRAKOREA , MOKPO NATIONAL UNIVERSITY. COREE	
Title:	EARTHEN ARCHITECTURE SUMMER WORKSHOP
Themes:	TAKE A REST WITH EARTH
Dates:	21-28 JULY 2012
Location:	MOKPO, SOUTH KOREA
Total number of participants or trainees (approximately):	40
If possible, number of students & doctoral candidates(approximately):	
If possible, number of construction professionals (approximately):	
If possible, number of decision makers (approximately):	
If possible, number of pupils(approximately):	
Organizing partners:	TERRAKOREA , MOKPO NATIONAL UNIVERSITY
Financial partners:	
Committed assets (human, organizational and financial):	

2. Conferences you have attended in 2012(provide information on each activity)

Theme:	
Title of your presentation:	
Dates :	
Location:	

3. Major publications in 2012(provide information on each activity)

TERRAKOREA , MOKPO NATIONAL UNIVERSITY. COREE	
Title:	Batir en Terre en version coreenne
Autor(s):	Laetitia Fontaine et Romain Anger Translator ; Soonwung KIM, Minchol CHO
Publisher:	HYOHEONG
Theme:	Earthen Architecture
Media Type:	Book
Number of publication :	5000

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

5. Briefly and freely describe the challenges you face in developing the activities of the chair in your country and in connection with other partners.

6. Sincerely clarify your expectations concerning the Chair.

Optional: If you want to produce more detailed information about your activities and your organization, please send them to us, we will value them in the report.



Report of Activity done in: 2012

ESG I Escola Superior Gallaecia Mariana Correia

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2012 (provide information on each activity)

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	VerSus project Scientific Workshop
Themes:	Vernacular Heritage and Sustainable Development
Dates:	20 October 2012
Location:	Vila Nova de Cerveira, Portugal
Total number of participants or trainees (approximately):	60
If possible, number of students & doctoral candidates (approximately):	40 students + 10 doctoral students
If possible, number of construction professionals (approximately):	2
If possible, number of decision makers (approximately):	5
If possible, number of pupils (approximately):	n.a.
Organizing partners:	ESG; CRATERre; UPV; UNIFI; UNICA
Financial partners:	European Commission
Committed assets (human, organizational and financial):	6 people

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	<i>International Workshop on Earthen Architecture</i>
Themes:	Earthen Architecture and Sustainable Development
Dates:	24 March-03 April
Location:	Marrakesh, Ouarzazate, Erfoud, Figuig and Fez
Total number of participants or trainees (approximately):	8 (ESG); 22 (total)
If possible, number of students & doctoral candidates (approximately):	20
If possible, number of construction professionals (approximately):	n.a.
If possible, number of decision makers (approximately):	n.a.
If possible, number of pupils (approximately):	18
Organizing partners:	Universitat di Cagliari (Italy); ESG/ Escola Superior Gallaecia (Portugal); and École Nationale Supérieur d'Architecture de Rabat (Morocco).
Financial partners:	Universitat di Cagliari (Italy); ESG/ Escola Superior Gallaecia (Portugal); and École Nationale Supérieur d'Architecture de Rabat (Morocco).
Committed assets (human, organizational and financial):	ESG - 1 person of the administrative staff to organize the logistic and the selection process of the students; 2 professors to coordinate the activities and the visit plan.

2. Conferences you have attended in 2012(provide information on each activity)

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Theme:	WHEAP - International Colloquium [UNESCO World Heritage Earthen Architecture Programme]
Title of your presentation:	PROTERRA – Iberian American Network on Earthen Architecture. Knowledge Transfer & Outreach
Dates :	17-18 December 2012
Location:	Paris, France

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Theme:	ARCHITERRE Event
Title of your presentation:	Earthen Architecture, an Universal Heritage [Les Architectures de terre, un patrimoine universel]
Dates :	16-22 November 2012
Location:	Argel, Algeria

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Theme:	ARCHITERRE Event
Title of your presentation:	Which Plan of Action for the preservation of Earthen Heritage? [Quel Plan d'Action pour la preservation du patrimoine bâti en terre ?]
Dates :	16-22 November
Location:	Argel, Algeria

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Theme:	CIAV-ICOMOS 2012 International Conference
Title of your presentation:	Which Strategy for Vernacular Architecture on Today's Architecture Education?
Dates:	18-21 November 2012
Location:	Al Ain, United Arab Emirates

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Theme:	CIAV-ICOMOS 2012 International Conference
Title of your presentation:	Roundtable Discussion : 'Definition and Scope of Vernacular Architecture'
Dates:	18-21 November 2012
Location:	Al Ain, United Arab Emirates

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Theme:	I Jornadas Internacionais sobre a Fronteira Hispano - Lusa e as suas Fortificações
Title of your presentation:	Campaign Fortresses in the North of Portugal - South of Galiza border [Fortificações de Campanha na Fronteira Norte de Portugal - Sul da Galiza]
Dates:	10-12 November 2012
Location:	Badajoz, Spain

ESG | Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL

Theme:	LEHM 2012 – 6th International Conference on Building with Earth.
Title of your presentation:	Earthen Architecture Research and Education within the University Institution
Dates:	05-07 October 2012
Location:	Weimar, Germany

ESG | Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL

Theme:	PRO-EXEMPLARIA: Preventive Conservation and Architectural Heritage Intervention Round Table
Title of your presentation:	Transmission of Know-how to Develop Regional Economy
Dates:	28 September 2012
Location:	Elvas, Portugal

ESG | Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL

Theme:	Conference Terre à Terre
Title of your presentation:	Earthen Architecture in Portugal
Dates:	05-06 July
Location:	Maia, Portugal

ESG | Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL

Theme:	RESTAPIA International Conference
Title of your presentation:	Which course of action for earthen architectural heritage preservation?
Dates:	21-23 June
Location:	Valencia, Spain

Theme:	Laboratory of Creative Places [Laboratórios Lugares Criativos]
Title of your presentation:	ESG - A positive case study on cultural activities
Dates :	8 June
Location:	Vila Nova de Cerveira, Portugal

ESG | Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL

Theme:	TERRA 2012 - 11th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage
Title of your presentation:	<i>Terra Incognita - Earthen Architecture in Europe: A European Project for Earthen Architecture awareness and the creation of a European Network.</i>
Dates:	22-27 April
Location:	Lima, Peru

3. Major publications in 2012 (provide information on each activity)

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	Conservación del patrimonio arqueológico construido con tierra en Iberoamérica [Conservation of the Iberian-American archaeological heritage built in Earth]. In APUNTES .
Autor(s):	Guerrero Baca, L.F.; Correia, M.; Guillaud, H.
Publisher:	Pontificia Universidad Javeriana
Theme:	Built Heritage
Media Type:	Journal with Referees
Number of publication :	Vol.26, nº2, July-Dec.2012

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	Defining Criteria for Intervention in Earthen Built Heritage Conservation. In International Journal of Architectural Heritage .
Autor(s):	Correia, M. & Walliman, N.
Publisher:	Taylor & Francis
Theme:	Built Heritage
Media Type:	Journal with Referees
Number of publication:	DOI: 10.1080/15583058.2012.704478

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	Which Course of Action for Earthen Architectural Heritage Preservation? In Rammed Earth Conservation .
Autor(s):	Correia, M.
Publisher:	A.A. Balkema Publishers - Taylor & Francis
Theme:	Rammed Earth
Media Type:	Conference Proceedings
Number of publication:	ISBN: 978-0-415-62125-0

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	Earthen Architecture Research and Education within the University Institution Escola Superior Gallaecia. In LEHM 2012 – 6th International Conference on Building with Earth .
Autor(s):	Correia, M., Merten, J., Carlos, G., Correia, R., Pereira da Silva, N
Publisher:	Dachverband Lehm e.V., Weimar, Germany
Theme:	Earthen Architecture
Media Type:	Conference proceedings
Number of publication:	(to be checked)

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL	
Title:	Terra Incognita - Earthen Architecture in Europe: A European Project for Earthen Architecture awareness and the creation of a European Network. In TERRA 2012 - 11th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage .
Autor(s):	Correia, M., Morot-Sir, P., Chabenat, M., Vegas, F., Mileto, C., Mecca, S. & Guérin, G.
Publisher:	Pontifical Universidad Católica del Perú (PUCP).

Theme:	Earthen Architectural Heritage
Media Type:	Conference proceedings
Number of publication:	(in press)

ESG I Escola Superior Gallaecia. PORTUGAL

Title:	TERRAEDUCATION 2010: International Seminar: Education For Earthen Architecture. In <i>TERRA 2012 - 11th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage</i>
Autor(s):	Guillaud, H., Achenza, M., Avrami, E., Correia, M., Guerrero Baca, L., & Houben, H.
Publisher:	Pontifical Universidad Católica del Perú (PUCP).
Theme:	Earthen Architectural Heritage
Media Type:	Conference proceedings
Number of publication:	(in press)

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

Our own academic staff (professors, researchers and school employees) engage intensely in the Chair UNESCO activities and provide a significant human support. Depending on the dimension and complexity of the project, we may require specific collaboration through our usually network channels (national or international). These formal and informal networks gather experts or institutions interested in researching and preserving Earthen Architecture.

A substantial part of the financial support is provided from funding research programs, which are driven by specify submission of projects, in Education, Scientific or Technology areas. Alternatively, financial support is often provided from the school resources or through the co-organisation of the partners involved on the activities.

5. Briefly and freely describe the challenges you face in developing the activities of the chair in your country and in connection with other partners.

- The agents that contribute to the development and diffusion of the area are often the same. This determines a close circle, where the information and actions can tend to be redundant. More transversal work with other important disciplinary areas would increase the impact of the Chair UNESCO, as well. This is happening in Portugal and results are very encouraging.

- Also to consider is the fact that activities with selected partners do not depend if the partners are members or not of the Chair UNESCO, but if there is mutual trust and responsibility shared between the individuals that represent the institutions. It does happen often that several activities are developed among Chair UNESCO partners and the logo is joined later to reinforce and even to justify the partnership, and not as the initial foundation to create the cooperation. A more strategic impact plan should be considered for Chair UNESCO activities.

- A difficulty to consider is the non-existence of a specific area or programme for funding Earthen Architecture projects and actions, but also vernacular heritage. Usually, it competes with heritage, material engineering or (more recently) sustainable construction. In general, there is a greater approach impact in industrial artificial materials and high-tech solutions. These areas are also more appealing in economic terms and more suitable for conventional civil construction application, which tends to devalue the interest of submitted proposals in Earthen Architecture.

6. Sincerely clarify your expectations concerning the Chair.

- We strongly believe that the Chair UNESCO represents an expertise level of excellence, which gives recognition of knowledge and skills by the selected institutions, validating the trust on the institution that signed the Chair UNESCO contract.
- The Chair gives visibility to the institutions but has yet to contribute with a more pro-active approach creating opportunities of cooperation. In the last years, it is visible an effort to consolidate this fragility, and results emerging from a dedicated leadership are starting to be more visible.
- To have a webpage dedicated to the Chair UNESCO - Earthen Architecture and Sustainable Development could also help the chair disseminate its structure, aims, partners, criteria for integration, reports, activities, projects in development, etc. Furthermore, a webpage would bring visibility to the chair, and possibly, further impact of the Chair in other disciplinary areas.
- The Chair UNESCO has a strong credibility especially among institutions that work on earthen architecture disciplinary area. Having credibility brings more responsibility to be more dynamic and to develop more activities organized directly by the UNESCO Chair. This would create more impact among accreditation evaluators and research evaluators that are not specifically from the field.

Optional: If you want to produce more detailed information about your activities and your organization, please send them to us, we will value them in the report.



Rapport d'activité pour 2012

CRATERRE ASSOCIATION Bakonirina Rakotomamonjy

CRATERRE-Association. FRANCE	
Titre :	Patrimoine culturel et développement local 2 cours techniques
Thème(s) :	Decentralisation et gestion du patrimoine
Dates:	Juillet et Septembre
Lieu :	Ouidah et Porto Novo au Bénin
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	48
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	48
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	AIMF, Ecole du Patrimoine Africain, DPC Bénin, UNESCO-CPM, Villes de Ouidah et de Porto Novo
Partenaires financeurs :	Union Européenne et AIMF
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	

CRATERRE-Association. FRANCE	
Titre :	Conservation de Sarazm, site archéologique
Thème(s) :	Conservation sur site
Dates:	Juin et Octobre
Lieu :	Tadjikistan
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	12
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	12
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	
Partenaires financeurs :	Ministère de la Culture et de la Communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	

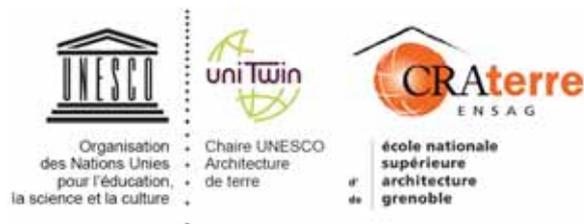
CRATERRE-Association. FRANCE	
Titre :	Conservation Yamama, Arabie Saoudite
Thème(s) :	Conservation sur site
Dates:	Novembre
Lieu :	Arabie Saoudite
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	4
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	4
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	
Partenaires financeurs :	Ministère de la Culture et de la Communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	

2. Conférences auxquelles vous avez participé (fournir les éléments par activités)

Données non spécifiées

3. Publications majeures en 2012 (fournir les éléments par activités)

Données non spécifiées



Rapport d'activité pour 2012

CRATERRE -ENSAG Bakonirina Rakotomamonjy

CRATERre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Doctorat
Thème(s) :	Cultures constructives et développement durable
Dates:	2012
Lieu :	ENSAG, Grenoble, France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	7
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	7 étudiants inscrits dont deux en co-tutelle, 1 thèse soutenue en 2012
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	ENSAG, Unité de recherche AE&CC, Laboratoire CRATERre-ENSAG
Partenaires financeurs :	ENSAG, Ministère de la Culture et de la communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Un professeur HDR et une Maître assistante, la participation de chercheurs aux séminaires doctoraux

CRATERre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Diplôme de spécialisation en Architecture de terre, DSA-Terre
Thème(s) :	Cultures constructives et développement durable
Dates:	2012
Lieu :	ENSAG, Grenoble, France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	22
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	22 étudiants 16 nouveaux diplômés
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	ENSAG, Unité de recherche AE&CC, Laboratoire CRATERre-ENSAG
Partenaires financeurs :	ENSAG, Ministère de la Culture et de la communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Equipe des enseignants et chercheurs du Laboratoire CRATERre-ENSAG

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Formation professionnelle
Thème(s) :	Batir en terre aujourd'hui conservation et réhabilitation du patrimoine en terre crue
Dates:	2012
Lieu :	ENSAG, Grenoble, France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	14
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	ENSAG, Unité de recherche AE&cc, Laboratoire CRATerre-ENSAG
Partenaires financeurs :	ENSAG, Ministère de la Culture et de la communication
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	L'équipe des enseignants et chercheurs du Laboratoire CRATerre-ENSAG et des experts invités

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Préparation aux propositions d'inscriptions sur la Liste du Patrimoine Mondial
Thème(s) :	Patrimoine Mondial
Dates:	Mars 2012
Lieu :	Porto Novo Bénin
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	10
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; EPA, AWHF
Partenaires financeurs :	UNESCO-CPM ; EPA, AWHF
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Enseignants du Laboratoire CRATerre-ENSAG, de l'Ecole du Patrimoine Africain, experts de l'Unesco et de l'AWHF

CRATerre-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture 18 Ateliers durant 6 jours <ul style="list-style-type: none"> • 3 Ateliers MASTER 1 ENSA Grenoble • 6 Ateliers Chercheurs • 5 Ateliers professionnels • 4 ateliers artistiques
Thème(s) :	
Dates:	Du 29 mai au 2 juin 2012
Lieu :	Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	90
Si possible, nombre de professionnels de la construction	13 entreprises

Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; UN-Habitat ; Ministère de la Culture et de la Communication ; Ministère de l'écologie, de l'énergie du développement durable et de l'aménagement du territoire ; Région Rhone-Alpes ; les grands ateliers ; ENSAG ; INSA Lyon ; CAPI Agglo ; CSTB ; Asterre ; CAPEB ;.
Partenaires financeurs :	LABEX AE&CC, Région Rhone-Alpes ; CAPI Agglo ;
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Enseignants et chercheurs du Laboratoire CRATERRE-ENSAG, ex-diplômés du DSA-Terre et étudiants du DSA-Terre en cours de formation, étudiants du Master A&CC, enseignants et experts invités

CRATERRE-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture Journée Grand Public
Thème(s) :	
Dates:	Du 29 mai au 2 juin 2012
Lieu :	Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	90
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	-
Si possible, nombre de professionnels de la construction	-
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	-
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; UN-Habitat ; Ministère de la Culture et de la Communication ; Ministère de l'écologie, de l'énergie du développement durable et de l'aménagement du territoire ; Région Rhone-Alpes ; les grands ateliers ; ENSAG ; INSA Lyon ; CAPI Agglo ; CSTB ; Asterre ; CAPEB ;.
Partenaires financeurs :	LABEX AE&CC, Région Rhone-Alpes ; CAPI Agglo ;
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Enseignants et chercheurs du Laboratoire CRATERRE-ENSAG,

2. Conférences auxquelles vous avez participé (fournir les éléments par activités)

CRATERRE-ENSAG. FRANCE	
Titre :	Festival Grains d'Isère 2012, de la Matière à l'architecture 3 Séminaires
Thème(s) :	<ul style="list-style-type: none"> - Amaco, Atelier de la matière à construire - Vers une nouvelles stratégie UN-Habitat - 40 ans de patrimoine mondial et architecture de terre
Dates:	Du 29 mai au 2 juin 2012
Lieu :	Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère France
Nombre de personnes formées ou participantes (environ):	106
Si possible, nombre d'étudiants/doctorants.	
Si possible, nombre de professionnels de la construction	
Si possible, nombre de décideurs	
Si possible, nombre d'élèves	
Partenaires organisateurs:	UNESCO-CPM ; UN-Habitat ; Ministère de la Culture et de la Communication ; Ministère de l'écologie, de l'énergie

	du développement durable et de l'aménagement du territoire ; Région Rhone-Alpes ; les grands ateliers ; ENSAG ; INSA Lyon ; CAPI Agglo ; CSTB ; Asterre ; CAPEB ;.
Partenaires financeurs :	LABEX AE&CC, Région Rhone-Alpes ; CAPI Agglo ;
Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :	Chercheurs du laboratoire CRATERre-ENSAG et nombreux experts d'organisations internationales ou de réseaux scientifiques et professionnels « amis ».

CRATERre-ENSAG. FRANCE

Thème :	16 conférences : <ul style="list-style-type: none"> - TERRA 2012 , Perou - Séminaire WHEAP, UNESCO, Paris, France - Colloque sur architecture écologique Fès, Maroc - Colloque Cointereau, Lyon, France - Conférence théâtre du Vellein, Villefontaine ENTPE, Lyon, France - Conférence INP, Paris, France - Conférences Pont du Gard, France - Conférences Vila Nova de Cerveira, Portugal - Conférence Restapia, Valencia, Espagne - Lehm 2012, Weimar, Allemagne - ICHHTO Téhéran, Iran - World Urban Forum 6, UN Habitat, Rome, Italie - Architects at work, Halle Tony Garnier, Lyon, France - Musée de la noix, Vinay, France - Architerre, Algérie - Colloque national sur l'habitat, Haiti
Intitulé de votre présentation :	Voir bibliographie en première partie de ce rapport d'activité
Dates :	2012
Lieu :	Voir liste ci dessus

Publications majeures de la Chaire en 2012 (fournir les éléments par activités)

Articles publiés dans des revues nationales ou internationales avec comité non répertorié

GUERRERO, Luis, CORREIA, Mariana, GUILLAUD, Hubert, 2012. « Conservación del patrimonio arqueológico construido con tierra en Iberoamérica ». In : *Apuntes*. juillet 2012. Vol. 26, n° 2, p. 8-23.

Articles dans des revues sans comité de lecture

DOAT, Patrice, 2012. « Le renouveau d'un matériau ». In : *Tracés*. juin 2012. p. 15-21.

GUILLAUD, Hubert, [s.d.]. « Le pisé pour la diversité architecturale ». In : *Journal du Parc naturel régional Livradois-Forez*. n° Printemps-été 2012, p. 4-5.

JOFFROY, Thierry, 2012a. « A Short History of Akaba Idéna ». In : *WMF Journal, World Monuments Fund, New York* [en ligne]. avril 2012. Disponible sur : < <http://www.wmf.org/journal/short-history-akaba-id%C3%A9na> > (consulté le 22 octobre 2012).

JOFFROY, Thierry, 2012b. « Edito ». In : *Patrimoine culturel & développement local, Lettre d'actualités*. mars 2012. n° 6, p. 1-2.

Conférences données à l'invitation du comité d'organisation dans un congrès national ou international

ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, HOUBEN, Hugo, et al., 2012. « Bâtir en terre ». In : *IXe cycle de conférences*. Ecole des Mines, Alès : CAUE du Gard, Ecole des Mines d'Alès, 5 avril 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012a. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad de Chile, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Santiago du Chili : [s.n.], 29 octobre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad Santa María, Departamento de Arquitectura, Viña del Mar : [s.n.], 30 octobre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Actuar a favor de un nuevo humanismo, valorizando las arquitectura de tierra ». In : *Conférence sur invitation*. Universidad Arturo Prat, Facultad de Ingeniería y Arquitectura, Iquique : [s.n.], 31 octobre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012d. « Architectures de pisé : évolutions innovations, résistances et prospective ». In : *Salon international Architect@work*. Halle Tony Garnier, Lyon : [s.n.], 21 septembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012e. « Traditions et révolutions de la culture constructive du pisé. » In : *Exposition Pisé, entrez en matière*. Le Grand Séchoir, Vinay : [s.n.], 28 septembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, MORISET, Sébastien, 2012. « Lessons in sustainable architecture learnt from rammed earth heritage in France ». In : *European Project VerSus, 1st International Scientific Workshop*. Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira, Portugal : [s.n.], 20 octobre 2012.

Communication avec actes dans un congrès national

GANDREAU, David, MORISET, Sébastien, 2012. « Construire et conserver les architectures de terres: quels liens entre les deux pratiques? » In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 54-55.

GUILLAUD, Hubert, 2012. « Panorama historique et mondial des architectures de terre ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 56-57.

GUILLAUD, Hubert, CHAZELLES, Anne-Claire (de), 2012. « Introduction ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012.

VISSAC, Aurélie, COLAS, Estel, FONTAINE, Laetitia, et al., 2012. « Paterre+: protection et conservation du patrimoine architectural en terre par des stabilisants naturels, d'origine animale ou végétale ». In : *Sciences des matériaux du patrimoine culturel, 2ème édition, du 20 au 21 novembre 2012*. Institut National d'Histoire de l'Art, Paris : Ministère de la Culture et de la Communication, novembre 2012.

VISSAC, Aurélie, FONTAINE, Laetitia, ANGER, Romain, 2012. « Recettes traditionnelles de stabilisation de la terre crue avec des composés organiques ». In : *Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue [pré-actes]*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012. p. 52-53.

Communication avec actes dans un congrès international

ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, GANDREAU, David, et al., 2012. « Earthen surfaces stabilization with biopolymers: traditional recipes and literature review ». In : *TERRA 2012. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

BEGUIN, Mathilde, PACCOUD, Grégoire, 2012. « Ausbildung im Lehm bau : praktischen Erfahrungen in der Schweiz und Frankreich ». In : *LEHM 2012: Tagungbeiträge der 6. Internationalen Fachtagung für Lehm bau*. Weimar : Dachverband Lehm, octobre 2012. p. 176-183.

BEGUIN, Mathilde, PACCOUD, Grégoire, HOSTA, J., et al., 2012. « Earth building training: the experience of working on site in France and Switzerland ». In : *LEHM 2012: Tagungbeiträge der 6. Internationalen Fachtagung für Lehm bau*. [s.l.] : Dachverband Lehm, octobre 2012.

BOURGES, Ann, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, et al., 2012. « Monitoring methods and tools adapted to evaluate properties of earthen surfaces ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

CAIMI, Annalisa, MOLES, Olivier, HOFMANN, Milo, et al., 2012. « How do builders use(d) to manage with natural risk using local resources ? ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

CARAZAS AEDO, Wilfredo, 2012. « La Tierra, una materia trifasica. El ejercicio - "Test Carazas" ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

GANDREAU, David, 2012. « Inventaire du patrimoine mondial en terre ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012a. « « Pisé » : innovations, resistances and future directions ». In : *Rammed Earth Conservation*. Londres : Taylor & Francis, juin 2012. p. 3-8.

GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Moderator Session I.1 Arquitectura y Construccion en Tapia = Rammed Earth Architecture and Construction ». In : *Rammed Earth Conservation*. [s.l.] : [s.n.], juin 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Pisé « technique » : de permanences en récentes évolutions, expérimentations et innovations ». In : *Colloque international François Cointeraux (1740 – 1830) pionnier de l'architecture moderne en pisé*. Institut des Sciences de l'Homme, Lyon : [s.n.], 11 mai 2012.

GUILLAUD, Hubert, ACHENZA, Maddalena, AVRAMI, Erica, et al., 2012. « TerraEducation 2010 International seminar: education for earthen architecture ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 25 avril 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012a. « Cérémonie d'ouverture, allocution de bienvenue et remarques d'ouverture ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 17 décembre 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012b. « Local and Regional Knowledge Intangible Heritage and Social Impact (thème 5) ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012c. « Panorama de l'architecture de terre contemporaine ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012d. « Présentation de Terra 2016 ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012e. « Preventive conservation: a concept suited to the conservation of earthen architectural heritage? » In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

LASSANA, Cissé, JOFFROY, Thierry, 2012. « Earthen architecture helping the victims of the 2007 flood in Bandiagara, Mali ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

LOPES FERREIRA, Thiago, 2012. « Capacitación y mejoramiento del hábitat en los campamentos de refugiados saharais ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

MOEVUS, Mariette, ANGER, Romain, FONTAINE, Laetitia, 2012. « Hygro-Thermo-Mechanical Properties of Earthen Materials for Construction: A Literature Review ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012. p. 10 pages.

MOLES, Olivier, CAIMI, Annalisa, 2012. « Disaster risk reduction through local knowledge and capacities enhancement. Local resources and multilevel cooperation: towards long-term prevention strategies ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012. p. 9 pages.

MORISSET, Sébastien, BOUSSALH, Mohamed, 2012. « The management planning process, a conservation and development tool for Ksar Ait Ben Haddou ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 25 avril 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012. « DSA-Terre and UNESCO Chair ». In : *Colloque international sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / International colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, 18 décembre 2012.

RONSOUX, Lionel, MOEVUS, Mariette, JORAND, Yves, et al., 2012. « Poured Earth as Concrete ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 avril 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], avril 2012.

Communication orales sans actes dans un congrès national ou international

AUZET, Marc, 2012. « China Academy of Art, transmission des savoirs terre ». In : *Journée d'étude Terre en Chine*. Ecole française d'Extrême Orient : Observatoire de l'architecture de la Chine contemporaine/Cité de l'architecture & du patrimoine, Ecole française d'Extrême-Orient, 9 juillet 2012.

BARDAGOT, Anne-Monique, 2012a. « La place de l'enseignement des SHS au sein de l'ENSAG ». In : *Séminaire Projet architectural et urbain : Quels apports des sciences humaines et sociales ?* EPAU - Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme, Alger : [s.n.], 5 mars 2012.

BARDAGOT, Anne-Monique, 2012b. « Le logement social en questions ». In : *Séminaire Projet architectural et urbain : Quels apports des sciences humaines et sociales ?* EPAU - Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme, Alger : [s.n.], 4 mars 2012.

CRATERRE-ENSAG, DOULINE, Alexandre, GARNIER, Philippe, et al., 2012. « Colloque sur l'habitat durable en milieu rural: "La reconstruction par les familles paysannes", conclusions et recommandations, Kenscoff, du 17 au 19 mai 2012 ». In : Kenscoff, Haïti : [s.n.], mai 2012.

FONTAINE, Laetitia, 2012a. « Etat de la formation : présentation de l'Atelier Matières à Construire et de l'appel à projets IDEFI ». In : *Réunion de travail avec le CSTB*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 12 janvier 2012.

FONTAINE, Laetitia, 2012b. « Etat de la recherche : présentation des travaux sur la matière en grains et les colloïdes ». In : *Réunion de travail avec le CSTB*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 12 janvier 2012.

FONTAINE, Laetitia, HOUBEN, Hugo, VAN DAMME, Henri, et al., 2012. « De Grains de bâtisseurs à l'atelier Matières à construire ». In : *Conférences matérialités contemporaines – materiality in its contemporary forms*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 30 novembre 2012.

GANDREAU, David, 2012. « L'inventaire des 150 biens du patrimoine mondial en terre. Méthode et résultats ». In : *Colloque sur l'Architecture de terre du patrimoine mondial*. Paris : UNESCO-CPM, 17 décembre 2012.

GARNIER, Philippe, 2012a. « Des techniques traditionnelles au service du développement durable, exemples de réalisations. L'approches cultures constructives: développement local, projets et enseignements. » In : *7ème rencontre des acteurs de la coopération décentralisée et du développement durable. Bâti et développement urbain durable: la tradition au service de la modernité?* Conseil Régional d'Ile de France, Paris : ARENE, 28 novembre 2012.

GARNIER, Philippe, 2012b. « Les cultures constructives: un exemple d'approche de reconstruction durable en Haïti ». In : *Séminaire de capitalisation sur la reconstruction en Haïti, 11 et 12 décembre 2012*. Paris : Fondation de France, décembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012a. « Introduction des 1ères Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue ». In : *1ères Rencontres d'archéologie et d'histoire sur les constructions en terre crue au Pont du Gard du 7 au 9 décembre 2012*. Pont du Gard, France : Site du Pont du Gard, 7 décembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012b. « Modération de la dernière session de conclusions ». In : *Colloque sur la conservation de l'architecture de terre du patrimoine mondial / Colloquium on World Heritage earthen architecture conservation, 17 & 18 décembre 2012*. Paris, Siège de l'UNESCO : WHEAP, CRAterre-ENSAG, décembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, 2012c. « Panorama historique des constructions en terre dans le monde ». In : *Les constructions en terre crue: rencontres d'archéologie et d'histoire, 7-9 décembre 2012*. Pont du Gard, France : [s.n.], 9 décembre 2012.

GUILLAUD, Hubert, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012. « Chaire UNESCO Architecture de terre, Cultures constructives et Développement durable, Recherche et application ». In : *Réunion annuelle des chaires UNESCO françaises*. Paris : CRAterre-ENSAG, UNESCO, 15 janvier 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012a. « Expression of interest for the 12th Terra Conference Terra 2016, Lyon, France ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 26 avril 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012b. « Inventory of earthen architecture / Inventaire de l'architecture de terre: presentation of WHEAP inventory project ». In : *Terra 2012 - XII SIACOT. XIth International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage, 23-27 april 2012*. Lima, Pérou : [s.n.], 24 avril 2012.

LOPES FERREIRA, Thiago, 2012. « Sensibilisation sur l'importance de l'assainissement environnemental dans les parcelles d'habitation et formation sur la construction des fosses septiques écologiques ». In : *Saneamento ambiental*. Parana, Brésil : CEAGRO, CACIA, CREHNOR, 29 mars 2012.

LOPES-FERREIRA, Thiago, 2012a. « Atelier pratique: revêtements de surface en terre ». In : *IV Congresso brasileiro de arquitetura e construção com terra - TerraBrasil 2012*. Fortaleza-Ceara : Université Fédérale du Ceara, août 2012.

LOPES-FERREIRA, Thiago, 2012b. « Les enduits en Terre Crue ». In : *IV Congresso brasileiro de arquitetura e construção com terra - TerraBrasil 2012*. Fortaleza-Ceara : Université Fédérale du Ceara, août 2012.

MOLES, Olivier, 2012a. « Biodiversity, Building cultures, Local development ; Natural Risk reduction in Bangladesh ». In : *Seminar on Building and Biodiversity*. Chittagong, Bangladesh : [s.n.], janvier 2012.

MOLES, Olivier, 2012b. « Low-cost Sustainable Housing in Different Geographic Regions of Bangladesh; Global perspectives on local building cultures ». In : *Seminar on sustainable architecture in Bengal*. Dahka, Bangladesh : [s.n.], 6 décembre 2012.

MORISSET, Sébastien, 2012a. « Conserver les tombes royales du Bouganda, un défi à relever ». In : *Le patrimoine des royaumes et empires africains : entre patrimoine public et patrimoine privé, 22 au 26 octobre 2012*. Institut National du Patrimoine, Paris : [s.n.], octobre 2012.

MORISSET, Sébastien, 2012b. « Mise en valeur du patrimoine ». In : *Patrimoine culturel et développement local, Porto-Novo, du 10 au 28 septembre 2012*. Porto-Novo : AIMF, septembre 2012.

MORISSET, Sébastien, 2012c. « Pistes de réflexion pour une architecture écologique marocaine ». In : *Symposium sur l'architecture écologique marocaine, du 25 au 28 avril 2012*. Fès, Maroc : [s.n.], avril 2012.

MORISSET, Sébastien, NSUBUGA, Jonathan, 2012. « How to document and recognize traditional management systems? The case of the Tombs of Buganda Kings at Kasubi, Uganda ». In : *Living with world heritage, Interregional Conference Europe/Africa, from 13th to 16th may 2012*. Røros, Norway : [s.n.], mai 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012a. « Bilan et perspectives sur les acquis du projet européen « patrimoine culturel et développement local » ». In : *32ème Congrès des Maires Francophones*. Abidjan : AIMF, 26 novembre 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012b. « Diagnostic de l'état de conservation du patrimoine ». In : *Patrimoine culturel et développement local*. Ouidah : AIMF, septembre 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012c. « Diagnostiquer le patrimoine ». In : *Diagnostiquer le patrimoine*. Porto-Novo : AIMF, 17 septembre 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012d. « Les préalables à la planification: Priorisation & Contraintes ». In : *Patrimoine culturel et développement local*. Ouidah : AIMF, juillet 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012e. « Présentation sur les outils de priorisation ». In : *Patrimoine culturel et développement local, Porto-Novo, du 10 au 28 septembre 2012*. Porto-Novo : AIMF, 24 septembre 2012.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, PEREIRA DE JESUS JOPELA, Albino, 2012. « How to raise local awareness on the unique values of World Heritage? » In : *Living with World Heritage*. Roros : [s.n.], mai 2012.

RAZZOKOV, Abdurauf, GANDREAU, David, 2012. « Sarazm, site archéologique en terre, Tadjikistan ». In : *40 ans de Patrimoine mondial et Architecture de terre*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], 1 juin 2012.

Ouvrages scientifiques

ARDESI, Arianna, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, ROBERT, Emmanuelle, et al., 2012. *Patrimoine culturel et enjeux territoriaux en Afrique francophone: appui aux politiques locales* [en ligne]. Paris : Union Européenne, AIMF, 2012. 118 p. Disponible sur : < www.aimf.asso.fr/upload/uploads/media/mediatheque/PDF/Programmes/patrimoine/projet_UE/Se_minaire_sept_2012/007_guidepatrimoine_AIMF_pdf_20121221_91838.pdf > (consulté le 21 janvier 2013).

COLLECTIF D'AUTEURS, GUILLAUD, Hubert, 2012. *Declaracion de Boceguillas. Principios para el estudio, la proteccion y la conservacion de la Arquitectura Tradicional*. Centro de Investigacion de Arquitectura Tradicional. Universidad Politecnica, Madrid : Nobuko, juin 2012. 109 p. ISBN 978-987-584-420-9.

JOFFROY, Thierry (dir), GANDREAU, David, DELBOY, Leticia, 2012. *Inventaire de l'architecture de terre du patrimoine mondial = Inventory World Heritage Earthen Architecture* [en ligne]. Grenoble : CRAterre-ENSAG, avril 2012. 284 p. Disponible sur : < <http://whc.unesco.org/fr/activites/21/> > (consulté le 30 octobre 2012). ISBN 978-2-906901-69-8.

Ouvrages de vulgarisation ou chapitres de ces ouvrages

ALEX, Dorothee (dir), GANDREAU, David, GUILLAUD, Hubert, et al., 2012. *Petit guide des architectures en pisé à Lyon*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, octobre 2012. 37 p. ISBN 978-2-906901-71-1.

GUILLAUD, Hubert, 2012. « Questa è la mia terra. Prefazione ». In : DESOGUS, Marco Alberto, SACCHETTI, Giovanni, ESPOSITO, Maria Chiara (dir.), *Questa è la mia terra: immagini e racconti delle case di terra in Italia*. Progetto a cura dell'Associazione Nazionale Città della terra cruda. Cagliari : Tiligù. p. 7-8. ISBN 978-88-95821-18-4.

JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012a. *Nord Mali: Tombouctou, Gao, Kidal. Passeport pour le patrimoine: biens culturels à préserver*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, UNESCO, novembre 2012. 37 p. ISBN 978-2-906901-72-8.

JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012b. *Patrimoines du Nord Mali: biens culturels à préserver [carte]*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG & UNESCO, novembre 2012.

Direction d'ouvrages ou de revues

JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012a. *Nord Mali: Tombouctou, Gao, Kidal. Passeport pour le patrimoine: biens culturels à préserver*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, UNESCO, novembre 2012. 37 p. ISBN 978-2-906901-72-8.

JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE, 2012b. *Patrimoines du Nord Mali: biens culturels à préserver [carte]*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG & UNESCO, novembre 2012.

JOFFROY, Thierry (dir), GANDREAU, David, DELBOY, Leticia, 2012. *Inventaire de l'architecture de terre du patrimoine mondial = Inventory World Heritage Earthen Architecture* [en ligne].

Grenoble : CRATERRE-ENSAG, avril 2012. 284 p. Disponible sur : < <http://whc.unesco.org/fr/activites/21/> > (consulté le 30 octobre 2012). ISBN 978-2-906901-69-8.

Autres productions (rapports de recherche)

ALVAREZ, Nuria, BOSSY, Vincent, 2012. *Etat des lieux des projets financés par la Fondation Abbé Pierre en Haïti. Mission en juin 2012*. [s.l.] : CRATERRE-ENSAG & Fondation Abbé Pierre, juin 2012.

ANGER, Romain, DOAT, Patrice, LE TIEC, Jean-Marie, et al., 2012. *Réalisation d'un mur de soutènement en terre crue, Parc de l'Union SEM Ville Renouvelée (Roubaix, Tourcoing, Wattrelos): rapport final de l'étude préliminaire*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, 23 mars 2012. 39 p.

ANGULO JARAMILLO, Dario, 2012. « Formation sur l'habitat en terre ». In : San Bernardo-Cesar, Colombie : CRATERRE-ENSAG, 2012.

ARDESI, Arianna, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, CHEDOUKI, Jihane, et al., 2012. *Patrimoine culturel et développement local. Activité 1: recherche et analyse. Approfondissement de la connaissance/Enquête/Étude* [en ligne]. Paris : AIMF, avril 2012. 121 p. Disponible sur : < www.aimf.asso.fr/upload/uploads/media/mediatheque/PDF/Programmes/patrimoine/projet_UE/Étude_PC_DL_pdf_2012521_15036.pdf > (consulté le 21 janvier 2013).

AUZET, Marc, GOUDY, Juliette, 2012. *Recommendations on the construction of rammed earth walls for Pr. Wang shu's Hotel*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, China Academy of Art, avril 2012. 51 p.

AUZET, Marc, GOUDY, Juliette, SHU, Wang, 2012a. *Atelier d'expérimentation pour la construction en pisé*. Hangzhou : CRATERRE-ENSAG, 2012.

AUZET, Marc, GOUDY, Juliette, SHU, Wang, 2012b. *Mise en place d'un laboratoire d'identification des sols et de mise au point des terres à bâtir*. Hangzhou : CRATERRE-ENSAG, 2012.

AUZET, Marc, GOUDY, Juliette, SHU, Wang, 2012c. *Programme pédagogique sur la construction en pisé, du 1er Septembre 2011 au 20 Avril 2012*. Hangzhou : CRATERRE-ENSAG, 2012.

CAIMI, Annalisa, MOLES, Olivier, 2012. *Report on field visit. Construction of Pilot Low Cost Houses (LCH) Project for the Disaster Affected Families of Bangladesh* [en ligne]. Grenoble : CRATERRE-ENSAG & Secours Catholique – Réseau mondial Caritas, février 2012. 82 p. Disponible sur : <

<http://www.craterre.org/diffusion:ouvrages-telechargeables/view/id/ed67919247b2b2da93cb94415273f0d0> > (consulté le 29 octobre 2012).

CHAMODOT, Mathilde, CLOQUET, Basile, 2012a. « Exposition du 16 au 18 novembre 2012: quelles stratégies pour un habitat économique? » In : *Rencontres nationales de l'habitat participatif*. Grenoble : [s.n.], novembre 2012.

CHAMODOT, Mathilde, CLOQUET, Basile, 2012b. « Exposition Quelles stratégies pour un habitat économique, de janvier à mai 2012 ». In : La Piscine - fabrique de solutions pour l'habitat, Échirolles : [s.n.], 2012.

CHAMODOT, Mathilde, CLOQUET, Basile, 2012c. « Exposition: quel habitat de demain en Saône et Loire? Matière à réflexion ». In : Galerie Européenne de la Forêt et du Bois, Dompierre-les-Ormes : [s.n.], juillet 2012.

CHAMODOT, Mathilde, CLOQUET, Basile, 2012d. « Exposition: quelles stratégies pour un habitat économique? » In : *Rencontres solidaires*. Bourgoin-Jallieu : [s.n.], 17 novembre 2012.

COLAS, Estel, BOURGES, Ann, 2012. *Paterre+: mises au point de protocoles pour mesurer les performances, la durabilité et la compatibilité d'enduits de protection en terre et biopolymères*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, juillet 2012.

CORNET, Laure, BOGHI, Fabrizio, MOLES, Olivier, 2012. *Demande du CICR : Etude de faisabilité pour la construction en terre d'un bloc opératoire à Malakal, Sud Soudan*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, février 2012. 49 p.

CRATERRE-ENSAG, 2012a. *10ème fête du grand parc de Miribel-Jonage: destination nature*. Miribel-Jonage : [s.n.], mai 2012.

CRATERRE-ENSAG, 2012b. *Avant-projet d'ATEX de type A: du chapitre 2 - description du procédé*. Grenoble : AE&CC-ENSAG, mai 2012.

CRATERRE-ENSAG, 2012c. *Avant-projet d'ATEX de type A: du chapitre 4 - principe constructif*. Grenoble : AE&CC-ENSAG, mai 2012.

CRATERRE-ENSAG, 2012d. *Formation « Bâtir en terre aujourd'hui. Conservation et réhabilitation du patrimoine en terre crue »*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, juin 2012.

CRATERRE-ENSAG, 2012e. *Grains d'Isère: de la matière à l'architecture*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : [s.n.], mai 2012.

CRATERRE-ENSAG, 2012f. *Towards Community-Based Natural Disaster Risk Reduction in Iran. Interim narrative report. January 2009 – December 2011*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, octobre 2012. 37 p.

DEJEANT, Florie, GARNIER, Philippe, MOLES, Olivier, et al., 2012. *Construction en ossature bois et remplissage en maçonnerie: bâtiments parasismiques et paracycloniques à 1 ou 2 niveaux, guide technique [Draft pour révision]*. Grenoble : Entrepreneurs du monde & CRAterre-ENSAG, 14 novembre 2012. 26 p.

DOULINE, Alexandre, 2012a. *Bilan de la stratégie de promotion de la construction en terre crue portée par le BDD et les Salésiens de Don Bosco*. [s.l.] : Misereor, novembre 2012.

DOULINE, Alexandre, 2012b. *Gestion des finitions des 3 centres de santé gérés par le BDOM. Animation de la stratégie de promotion de la construction en terre crue coordonnée par le BDD*. [s.l.] : Misereor, avril 2012.

DOULINE, Alexandre, 2012c. *Programme de reconstruction de l'habitat rural par les organisations de la PADED. Bilan et perspectives des 4 programmes en cours*. [s.l.] : Misereor, décembre 2012.

DOULINE, Alexandre, 2012d. *Programme de reconstruction de l'habitat rural par les organisations de la PADED. Colloque sur l'habitat durable en milieu rural. Suivi des programmes de reconstruction*. [s.l.] : Misereor, juin 2012.

DOULINE, Alexandre, 2012e. *Vérification des finitions des 3 centres de santé gérés par le BDOM. Planification de la construction d'école à Kuvumbi par le BDD. Chantier formation à Lubumbashi géré par les Salésiens*. [s.l.] : Misereor, août 2012.

DSA TERRE, ENSAG, 2012. « Exposition des travaux sur la ferme Saugey, à Saint-Victor de Cessieu ». In : *Biennale Eco-Construction Nord Isère*. Cessieu, France : [s.n.], septembre 2012.

GANDREAU, David, GARNIER, Philippe, JOFFROY, Thierry, et al., 2012. *Appui du Ministère de la culture et de la communication pour le développement de l'architecture de terre à l'international. Subvention 2011 accordée à CRAterre - ENSAG. Actions : Chaire UNESCO « Architecture de terre » ; Projet Central Asian Earth ; Les tombes Kasubi, Kampala, Ouganda ; Reconstruction parasinistre en Haïti. Rapport d'activités 2011*. Paris : Ministère de la Culture et de la Communication, Direction générale des patrimoines, Département des affaires européennes et internationales, avril 2012.

GANDREAU, David, MORISET, Sébastien, 2012. *Preliminary studies for the consolidation of the archeological remains in Al Yamama, Saudi Arabia*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, novembre 2012. 23 p.

GANDREAU, David, RAZZOKOV, Abdurauf, 2012a. *Conservation et mise en valeur du site proto-urbain de Sarazm, Tadjikistan*. [s.l.] : CRAterre-ENSAG & UNESCO, juillet 2012.

GANDREAU, David, RAZZOKOV, Abdurauf, 2012b. *Conservation et mise en valeur du site proto-urbain de Sarazm, Tadjikistan. Activités 2012 - Rapport annuel*. Grenoble : CRAterre-ENSAG & UNESCO, octobre 2012. 52 p.

GUEGEN, Anaïs, PACCOUD, Grégoire, 2012. *Formation continue Développement durable – session éco matériaux, rapport d'activité*. ENSAP – Ecole Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Lille, Lille : [s.n.], 11 octobre 2012.

GUILLAUD, Hubert, DOAT, Patrice, BARDAGOT, Anne-Monique, RUIZ, Eric, CHAMODOT, Mathilde, et al., 2012. *Culture scientifique et technique de l'éco-habitat solidaire, Projet Université citoyenne et solidaire de la Région Rhône-Alpes, Rapport final*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, 19 janvier 2012. 115 p.

GUILLAUD, Hubert, DOAT, Patrice, BARDAGOT, Anne-Monique, RUIZ, Eric, CLOQUET, Basile, et al., 2012. *Culture scientifique et technique de l'éco-habitat solidaire, Projet Université citoyenne et solidaire de la Région Rhône-Alpes, Rapport final + annexes au rapport final*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, 19 janvier 2012. 285 p.

GUILLAUD, Hubert, MONCHICOURT, Marie-Odile, 2012. « La terre crue pour une architecture éco-responsable ». In : *Infosciences* [en ligne]. Emission de radio. France Info. 7 décembre 2012. Disponible sur : < <http://www.franceinfo.fr/sciences-sante/info-sciences/nos-maisons-de-demain-seront-elles-construites-en-terre-crue-824869-2012-12-07> > (consulté le 10 décembre 2012).

GUILLAUD, Hubert, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, TRAPPENIERS, Marina, 2012a. *Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre, cultures constructives et développement durable : Rapport d'activité 2011* [en ligne]. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, mars 2012. 156 p. Disponible sur : < <http://craterre.org/diffusion:ouvrages-telechargeables/view/id/8b294dacdd5724392b60a699cb4b29b1> >

GUILLAUD, Hubert, RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, TRAPPENIERS, Marina, 2012b. *Rapport d'activités de l'année 2011*. [s.l.] : Chaire UNESCO & Programme UNITWIN, mars 2012. 156 p.

JOFFROY, Thierry, 2012a. *Appui à la préparation de la mission d'inspection ICOMOS dans le cadre de la nomination de la vieille ville d'Agadez au patrimoine mondial*. [s.l.] : CRATERRE & Direction du patrimoine culturel du Niger, septembre 2012.

JOFFROY, Thierry, 2012b. « Interview radio: quel est le patrimoine de Tombouctou ? » In : [en ligne]. Canada : 3 juillet 2012. Disponible sur : < http://www.radio-canada.ca/emissions/lete_du_monde/2012/chronique.asp?idChronique=230978 > (consulté le 30 octobre 2012).

JOFFROY, Thierry (dir), BENDAKIR, Mahmoud, CARAZAS AEDO, Wilfredo, et al., 2012a. « Exposition patrimoine mondial 1992-2012: vingt ans de contribution CRATERRE-ENSAG ». In : Sièges de l'UNESCO, Paris : AE&CC-ENSAG, décembre 2012.

JOFFROY, Thierry (dir), BENDAKIR, Mahmoud, CARAZAS AEDO, Wilfredo, et al., 2012b. « Exposition patrimoine mondial 1992-2012: vingt ans de contribution CRATERRE-ENSAG ». In : Institut d'Urbanisme de Grenoble : AE&CC-ENSAG, 17 novembre 2012.

JOFFROY, Thierry (dir), BENDAKIR, Mahmoud, CARAZAS AEDO, Wilfredo, et al., 2012c. « Exposition patrimoine mondial 1992-2012: vingt ans de contribution CRATERRE-ENSAG ». In : Les Grands Ateliers, Villefontaine : AE&CC-ENSAG, mai 2012.

JOFFROY, Thierry (dir), BENDAKIR, Mahmoud, CARAZAS AEDO, Wilfredo, et al., 2012d. « Exposition patrimoine mondial 1992-2012: vingt ans de contribution CRATERRE-ENSAG ». In : Ecole Nationale Supérieure d'Architecture, Grenoble : AE&CC-ENSAG, octobre 2012.

JOFFROY, Thierry (dir), CRATERRE-ENSAG, GRANDS ATELIERS, et al., 2012. *Expression of interest for the 12th Terra conference, Terra 2016, Lyon, France*. Grenoble : CRATERRE-ENSAG, 15 juillet 2012. 13 p.

JOFFROY, Thierry (dir), RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, MORISET, Sébastien, et al., 2012. *Grains d'Isère 2012. Séminaire Patrimoine « 40 ans de Patrimoine mondial et Architecture de terre », 1er juin 2012: rapport*. Les Grands Ateliers, Villefontaine : CRATERRE-ENSAG & UNESCO, juillet 2012. 73 p.

JOFFROY, Thierry, DANLADI, Adamou, 2012a. *Agadez. Plan de Gestion du centre historique*. Niamey, Niger : République du Niger, Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, janvier 2012.

JOFFROY, Thierry, DANLADI, Adamou, 2012b. *Agadez. Proposition d'inscription du centre historique sur la Liste du patrimoine mondial*. Niamey, Niger : République du Niger, Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, janvier 2012.

MOLES, Olivier, 2012a. « Exposition du 2 au 4 décembre 2012: Biodiversity, Building cultures, Local development ; Natural Risk reduction in Bangladesh ». In : *Seminar on building and biodiversity*. Chittagong, Bangladesh : [s.n.], décembre 2012.

MOLES, Olivier, 2012b. « Exposition du 6 au 13 décembre 2012: Biodiversity, Building cultures, Local development ; Natural Risk reduction in Bangladesh ». In : *Seminar on building and biodiversity*. Dhaka : [s.n.], décembre 2012.

MOLES, Olivier, 2012c. *Lessons Learnt & Best Practices. Mission in Pakistan from 7 to 14 May 2012*. [s.l.] : MISEREOR, mai 2012. 32 p.

MOLES, Olivier, 2012d. *Séminaire International Caritas; Bamako Mali; 23 – 25 Février 2012. Inondations au Sahel : Préparation au désastre et réduction du risque*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, 2012. 27 p.

MORISSET, Sébastien, 2012a. *Ardakan: Towards Community-based natural disaster risk reduction, Mission undertaken from 17th to the 28th June 2012*. Grenoble : CRAterre-ENSAG & Union Européenne, juin 2012. 47 p.

MORISSET, Sébastien, 2012b. *Rapport d'activité de l'offre de service OS7: élaboration d'un protocole détaillé pour le diagnostic technique, architectural et paysager du patrimoine en Pisé en vue de son utilisation dans des formations et des publications*. [s.l.] : LABEX AE&CC, juillet 2012. 39 p.

PACCOUD, Grégoire, 2012a. *Atelier four en terre*. La Piscine, Échirolles : [s.n.], mai 2012.

PACCOUD, Grégoire, 2012b. « Atelier-exposition "construire en terre - craterre" ». In : *Journées des métiers d'art et d'histoire*. Brancion : [s.n.], 31 mars 2012.

PACCOUD, Grégoire, 2012c. *Rapport de visite de constructeurs terre crue en Deux-Sèvres et Vendée*. Grenoble : [s.n.], mai 2012.

PACCOUD, Grégoire, MOEVUS, Mariette, GASNIER, Hugo, 2012. « Réhabilitation énergétique du patrimoine en terre ». In : *Formation Bâtir en terre, Conservation et réhabilitation du patrimoine en terre crue*. ENSAG, Grenoble : [s.n.], 10 mai 2012.

QUINTALLET, Nadège, SAMIN, Etienne, 2012. *De l'expérience d'une étude de faisabilité à l'appropriation d'une démarche. Evaluation de la pertinence de l'utilisation de matériaux et de savoir-faire locaux dans le cadre du projet d'amélioration de l'habitat et des conditions de vie : Casa de la Mujer - Fondation Abbé Pierre - Habitat Cité (Granada / Nicaragua)*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, avril 2012. 394 p.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012a. *Inventaire, diagnostic et recommandations pour la maison Faihoun Ou Louis Hounkanrin, quartier Houedakome, Municipalité Porto-Novo, Bénin, référence B239, Groupe n°1*. Porto-Novo : AIMF, septembre 2012. 19 p.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012b. *Inventaire, diagnostic et recommandations pour la place Agonsa Honto, Porto-Novo, Bénin, groupe n°2*. Porto-Novo : AIMF, septembre 2012. 18 p.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012c. *Inventaire, diagnostic et recommandations pour la restauration et la valorisation de la Villa reynette*. Porto-Novo : AIMF, septembre 2012. 21 p.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012d. *Inventaire, diagnostic et recommandations pour le domaine sacré du Vodoun Yèdomè, Porto-Novo, Bénin, groupe n°4*. Porto-Novo : AIMF, septembre 2012. 26 p.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, 2012e. *Mission d'évaluation technique. Rapport de mission: archipel de Bijagos-Motom Moranghajogo, république de Guinée-Bissau*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, novembre 2012. 37 p.

RAKOTOMAMONJY, Bakonirina, GANDREAU, David, 2012. *Mission d'accompagnement des travaux suite au cyclone Giovanna: la colline royale d'Ambohimanga. Rapport final*. [s.l.] : World monuments fund,, septembre 2012.

REES-GILDEA, Peter, MOLES, Olivier, 2012. *Lessons learned & best practices: the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies Shelter Programme in Haiti 2010-2012* [en ligne]. Grenoble : International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, octobre 2012. 101 p. Disponible sur : <
http://www.ifrc.org/PageFiles/95899/120531_Haiti_IFRC_Shelter%20Lessons%20Learned%20FINAL.pdf > (consulté le 21 novembre 2012).

SABATIER, Nathalie, 2012. *Appel offre LABEX OS9: élaboration d'un package de matériel pédagogique, ateliers pédagogiques et scientifiques: rapport intermédiaire phases 1, 2, 3*. Grenoble : LABEX AE&CC, novembre 2012. 65 p.

SCHIETTECATTE, Jérémie (dir), AL-GHAZZI, Abd-al-Aziz (dir), GANDREAU, David, et al., 2012. *Preliminary report: second season of the Saudi-French mission in al-Yamāma, al-Kharj area, 11 November - 18 December 2012*. Al-Yamama : [s.n.], décembre 2012.

WYSS, Daniel, MOLES, Olivier, 2012. *Promoting of farm employment and income in the Great Lakes region through climate responsive construction material production*. Grenoble : CRAterre-ENSAG, 2012. 59 p.

Thèses

AL-DUJAILI, Ammar, 2012. *Les marais mésopotamiens et la question de l'habitat à venir: pour une évolution durable*. Thèse d'urbanisme mention architecture. Grenoble : Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble.